

Vol. 87 n°30 • du 10 au 16 novembre 2000 • SAINT-BONIFACE 88 ¢ + taxes

De braves gaillards !



Photo : Wilfrid Boily

À l'occasion du Jour du Souvenir, *La Liberté* a rencontré un vétéran de la Deuxième Guerre mondiale, Wilfrid Boily. Arrivé en France le lendemain du grand Débarquement de Normandie du 6 juin 1944, le natif de La Broquerie (deuxième rangée, troisième de la droite) a arpenté les chemins de guerre de la Normandie et de la Hollande. Bien qu'il ait encore de la difficulté à en parler, l'ancien combattant nous livre le témoignage de son expérience du conflit qui a changé l'allure du XXᵉ siècle. ■ Page 31.

Un chausson avec ça ?

Jaquelynn Gousseau est parmi les meilleurs au monde dans son métier, et ce à l'âge de 16 ans. Récemment, on lui a décerné deux médailles de bronze pour son travail exemplaire... au restaurant McDonald's !

■ Page 2.

Citation de la semaine

« Les Olympiques, j'avoue que c'est meilleur que du chocolat, et croyez-moi, je m'y connais ! »

Passionnée de badminton depuis l'âge de 9 ans, Milaine Cloutier nous raconte les rebondissements de la vie d'une athlète de calibre olympique.

■ Page 21.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre ?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca

Objectif : trois millions $

Dans le cadre de sa campagne annuelle, Francofonds sera en ondes le 3 décembre à l'antenne de CKSB. Un rendez-vous radiophonique à ne pas manquer.

■ Page 3.

Élections 2000

Vous avez besoin de renseignements sur vos candidats ? *La Liberté* fait le point sur les comtés de Dauphin-Swan River et Portage-Lisgar. Ne manquez pas, la semaine prochaine, notre bilan des circonscriptions de Provencher et Winnipeg-Sud.

■ Pages 6 et 7.

Rire et pleurer

Plus de 17 comédies et drames seront projetés sur le grand écran de la Cinémathèque dans le cadre du 9ᵉ festival de films francophones du Manitoba, Cinémental. De tout pour plaire aux cinéphiles.

■ Page 11.

« McOlympiques »

Médaillée en restauration

Les habitués du restaurant McDonald's à l'angle de l'autoroute Pembina et du périmètre se feront dorénavant servir par Jaquelynn Gousseau, une médaillée de la restauration rapide.

Érick THÉBERGE

Jaquelynn Gousseau a participé, du 26 au 29 octobre, à des olympiques hors de l'ordinaire. Dans la foulée des Jeux olympiques 2000 de Sydney, la chaîne de restaurants McDonald's a décidé de mettre sur pied sa propre compétition olympique à Chicago.

Spécialiste du service à l'auto, Jaquelynn Gousseau, qui est chef d'équipe à la franchise située sur l'autoroute Pembina à l'angle du périmètre, est donc revenue de cette compétition hors du commun avec deux médailles de bronze. « L'équipe canadienne a terminé en troisième place et l'autre médaille m'a été remise pour ma performance individuelle. C'était impressionnant de voir le nombre de McDo aux États-Unis, dit-elle. On pense qu'il y en a beaucoup au Canada, mais il y en a dix fois plus chez nos voisins du sud !

« J'en ai aussi appris beaucoup plus sur McDonald's, ajoute cette jeune fille qui travaille depuis deux ans au sein de la chaîne de restaurant établie dans le monde entier. Le public a souvent une mauvaise image des gens qui travaillent au McDonald's, moi, ça m'a donné davantage le goût d'y travailler. »

Les Olympiques de McDonald's n'avait rien d'une compétition sportive. Le Canada, le Japon et les États-Unis (cette dernière avait d'ailleurs trois équipes en lice) ont fait partie des 13 équipes participantes qui devaient opérer et servir les clients réguliers d'un des nombreux restaurants McDonald's de Chicago pendant une durée de 30 minutes. Pendant cette demi-heure, l'équipe se faisait évaluer par des spécialistes de la chaîne de restauration rapide.

« On était six par équipe, raconte l'étudiante de l'école Gabrielle-Roy. On a disposé de 15 minutes d'entraînement, après quoi, deux juges ont évalué chaque membre de l'équipe. Étant donné la grande différence linguistique, l'équipe du Japon a bénéficié de quelques journées d'entraînement supplémentaires pour s'ajuster aux McDo nord-américains.

Jaquelynn Gousseau indique que « la sélection canadienne s'est faite parmi les huit meilleures franchises inscrites pour aller à Chicago. Il n'y a pas eu de représentants de l'Est », note-t-elle.

La jeune fille de 17 ans s'est dite emballée par l'ambiance de la compétition. Elle a d'ailleurs noué des liens solides avec ses coéquipières canadiennes en plus de rencontrer des gens d'un peu partout au monde. « Le grand patron de McDonald's et le sprinter américain, Carl Lewis, étaient de la cérémonie d'ouverture, relate-t-elle. Pendant la fin de semaine, on a eu l'occasion de faire les boutiques de Chicago, participer à des visites guidées et, bien sûr, on a mangé chez McDonald's ! »



photo: Érick Théberge

Jaquelynn Gousseau revient de Chicago où elle a participé aux Olympiques de la chaîne de restaurants McDonald's.

Coup d'œil national



La relève francophone...

En collaboration avec la Division scolaire franco-manitobaine, *La Liberté* vous présente les classes de maternelle de nos écoles francophones. Au cours des prochaines semaines, découvrez avec nous qui seront les acteurs de demain. Cette semaine, nous vous présentons les élèves de la maternelle de



(Les noms des enfants sont en ordre alphabétique et non pas dans l'ordre sur la photo)

Chantal Chabot; Jocelyne Chartier; Rhéanne Desorcy; Colin Dumesnil; Dominic Dumesnil; Meagan Epp; Alex Gagnon; Sylvio Gauthier; Rhéal Gérardy; Victoria Granger; Elise Gueret; Falon Henrie; Stéphane Laramée; Stephan Lord; Benjamin Morais; Dominique Simard; Danielle Spence; Daniel Taillefer; Alyssa Turenne. Monique Soulard et Anita Tétrault accompagnent les enfants sur la photo.



Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur : **Pascal DUBÉ** • Rédacteur en chef : **Daniel BAHUAUD** • Journalistes: **Sandra POIRIER** et **Érick THÉBERGE** • Correcteur et journaliste : **Claude HEPPELLE** • Caricaturiste: **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative: **Roxanne BOUCHARD** • Publicité: **Pascal DUBÉ** • Développement de photos: **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: Administration : **la_liberte@presse-ouest.mb.ca** • Rédaction : **redaction@presse-ouest.mb.ca** • Département graphique : **production@presse-ouest.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis:** 90 $ • **Outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach**.

N° de la convention: 1374079 • PAP 7996

ISSN 0845-0455



OPSCOM
Représentation nationale:
1-800-2OPSCOM
(613) 241-5700

Fondation Donatien Frémont

Lancement d'une campagne extraordinaire

Francofonds lance bientôt sa campagne annuelle de prélèvement de fonds. Mais cette année, les organisateurs de la campagne nous réservent plusieurs surprises.

Pascal DUBÉ

La fondation des francophones du Manitoba, Francofonds, lancera sa campagne annuelle de collecte de fonds par la présentation le 3 décembre de 13 h à 17 h, d'un radiothon sur les ondes de la radio de Radio-Canada, CKSB. L'objectif est d'atteindre un fond de capital de trois millions $.

« La campagne 2000 de Francofonds en est une spéciale, souligne la responsable de l'événement, Joanne Therrien. Les gouvernements fédéral et provincial nous ont octroyé 85 000 $ à être utilisés uniquement pour des activités de levée de fonds, ce qui nous donne des ressources supplémentaires pour coordonner le radiothon. De plus, cette année seulement, le gouvernement provincial a accepté de contribué 0,75 $ pour chaque dollar recueilli par Francofonds, jusqu'à concurrence de 300 000 $. Nous avons donc une chance unique d'augmenter notre capital. »

Pour rejoindre le plus grand nombre possible de donateurs, Francofonds compte sur une équipe de 70 ambassadeurs qui les assisteront dans la sollicitation et la cueillette des dons. Des ambassadeurs ont été nommés dans chaque des communautés francophones et plusieurs chefs d'entreprises ont également accepté de faire leur part pour la campagne.

« De plus, toute la journée du 3 décembre, nous prendrons les appels des gens qui veulent faire des dons en ondes, souligne Joanne Therrien. Nous allons aussi souligner la contribution de tous ceux et celles qui ont contribué à la campagne jusqu'à maintenant. La présidente de la campagne 2000 de Francofonds, Mariette Mulaire et le président du conseil d'administration participeront également à cette émission spéciale. »

Du côté de la radio de Radio-Canada, on se prépare fébrilement pour l'événement. « D'aussi loin que je me rappelle, lance le chef des émissions de CKSB, Gilles Fréchette, je ne me souviens pas qu'on ait organisé un radiothon du genre. Chaque année, nous organisons notre activité de levée de fonds *Coup de cœur sur la main* où nous offrons à un organisme tel Moisson Winnipeg notre collaboration pour les aider à amasser des dons et des denrées. Cette année, nous avons décidé d'aider Francofonds. »

Bien que l'horaire de l'événement ne soit pas encore complété, le chef des émissions espère avoir en ondes des artistes qui ont profité des bourses de Francofonds pour illustrer l'importance de faire un don à l'organisme.

« CKSB a une belle relation avec Francofonds, souligne Gilles Fréchette. Rappelons que nous avons toujours été présents à Francofonds, notamment lors de la fusion de la Fondation Radio-Saint-Boniface avec Francofonds en 1989. Nous sommes fiers de nous associer avec eux aujourd'hui pour les aider à atteindre leurs objectifs. »

L'an dernier, Francofonds a distribué 114 534 $ en bourses et subventions. Près du quart de cette somme est allé sous forme de bourses d'étude. Seize projets jeunesse, 17 projets pour des jeunes d'âge préscolaire et une dizaine d'autres projets de nature culturelle ont également été retenus. Depuis 1978, Francofonds a redistribué plus de 1,5 millions $ dans la communauté.



photo: Daniel Bahuaud

La coordonatrice de la campagne 2000 de Francofonds, Joanne Therrien.

JEUNESSE

Des apprentis politiciens en ville

Depuis le 9 novembre, une cinquantaine de jeunes âgés de 16 à 25 ans des quatre provinces de l'Ouest canadien et des deux Territoires sont réunis au palais législatif de Winnipeg pour le deuxième Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO).

L'événement qui se poursuit jusqu'au 12 novembre a été organisé par le Consortium jeunesse du Nord et de l'Ouest, dont la présidence est assurée par la Franco-Manitobaine Gabrielle Dubé, avec la collaboration du Conseil jeunesse provincial (CJP).

Complémentaire aux divers Parlements jeunesses francophones qui ont lieu annuellement dans presque toutes les provinces et territoires du Canada, à l'exception des Territoires du Nord-Ouest, le PFCNO favorise une rencontre entre des jeunes canadiens qui vivent les mêmes réalités peu importe l'endroit où ils habitent. « Le PFCNO est à la fois une rencontre interprovinciale et interterritoriale ainsi qu'une bonne formation au niveau politique », indique Gabrielle Dubé.

L'an dernier, le PFCNO a eu lieu à Vancouver.

S. P.

Éditorial

C'est notre responsabilité

Qui défendra les intérêts des francophones dans cette campagne électorale ? La troisième semaine de la campagne tire à sa fin et les enjeux des minorités linguistiques n'ont toujours pas fait les manchettes. Pourquoi ?


par Pascal DUBÉ

La Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) distribuera aux partis politiques un questionnaire pour mesurer leur niveau de connaissance des enjeux des communautés francophones. Les réponses seront dévoilées seulement quelques jours avant le scrutin du 27 novembre. Jusqu'à maintenant, seul quelques journalistes ont fait promettre au candidat libéral, Stéphane Dion, que les droits des minorités deviendraient une des priorités du gouvernement si le Parti libéral était réélu. Promesse électorale ou réel engagement politique ?

À en juger par le plus récent rapport de la Commissaire aux langues officielles, Dyane Adam, le Parti libéral n'est pas un modèle de référence pour le respect et la promotion des langues officielles. Et il ne faut pas non plus compter sur l'Alliance canadienne. Leur programme propose de transférer une partie des responsabilités linguistiques aux provinces, avec tous les problèmes que ça entraîne. Pour ce qu'il en est du Bloc québécois, les candidats sont tellement centrés sur leur nombril, ils n'ont pas le temps ni l'intérêt de se battre pour les francophones hors-Québec. Les conservateurs et les Néo-démocrates, quant à eux, se battent pour leur survie, alors la question des minorités...

Qui, alors, défendra donc les droits des minorités ? La réponse vous appartient. Quand les candidats frapperont à votre porte, quand il y aura des assemblées publiques, posez-leur la question : « Quand vous serez à Ottawa, que ferez-vous pour défendre les droits des francophones de votre circonscription ? » Vous aurez alors la réponse à la question.



Écrivez-nous!

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

Remercions nos héros

C'est un privilège que de s'entretenir avec des anciens combattants, surtout ceux qui ont vécu la Seconde Guerre mondiale.

par Daniel BAHUAUD

À plusieurs reprises, j'ai eu l'occasion de causer avec des anciens soldats, notamment des Canadiens, des Américains et même un ancien «poilu» français. J'avoue volontiers que j'ai des frissons à écouter le récit d'une aventure peu connue mais bel et bien vécue dans le bocage de la Normandie, le Scheldt des Pays-Bas et même à l'entrée barbelée d'un camp de concentration nazi.

Pourtant, ce n'est pas parce que ces hommes ont vécu les pages les plus mémorables du XXe siècle que je les écoute avec intérêt. Les anciens combattants ne sont pas, après tout, des artéfacts vivants. Ce sont des personnes qui ont passé de très durs moments et qui sont souvent très réticentes de se les remémorer.

Je ne suis pas non plus attiré aux récits par une sorte de fascination morbide, bien qu'il faille avoir l'estomac solide pour entendre parler de camarades déchiquetés par la mitraille ou des victimes de Hitler, empilées au grand air comme du bois de chauffage. Trop souvent, on évoque gratuitement les émotions fortes pour un public avide, et je n'ai que faire du sensationnalisme.

Ce n'est même pas parce que jeunes hommes, les anciens combattants ont fait preuve d'un grand courage que je m'arrête pour les écouter. Tous les soldats, qu'ils soient Allemands, Japonais ou Alliés, ont dû puiser outre mesure dans leurs réserves de courage. D'ailleurs, ils n'étaient pas seuls. Bien des civils ont été courageux à leur façon.

J'admire nos anciens combattants parce qu'ils ont risqué leur jeunesse, leur bien-être et leur vie pour combattre le mal. Le fascisme faisait appel aux impulsions les plus basses du genre humain : la crainte et la haine, le nationalisme démesuré et la trompeuse certitude de la supériorité de son clan, de son pays, de sa «race». De par son rejet même de la dignité de la personne humaine, il incarne toujours tout ce qu'il y a de plus anathème à la démocratie. Il fallait donc tenir tête au fascisme, ce qu'ont fait nos soldats, plusieurs au prix de leur vie. C'était une lutte importante, qui a même permis aux pays de l'Axe d'être libérés de la tyrannie.

Face à un tel défi, je me demande si ma génération aurait été capable d'en faire autant.

Ce Jour du Souvenir, arborez donc avec fierté votre coquelicot. Participez aux cérémonies qui auront lieu de part et d'autre. Et surtout, si vous avez la chance, remerciez un ancien combattant. C'est un héros de la trempe d'hommes qui se fait de plus en



Tribune libre

À la reconnaissance d'un ancêtre

par Marcel L. Gauthier

Notre ancêtre, Emmanuel Gauthier, fils de Pierre-David, fut décédé lors d'un séjour à Saint-Anne, ici au Manitoba. Suite à son décès, sa dépouille fut inhumée au cimetière de Saint-Anne.

Les années se sont écoulées et comme la famille quitta Sainte-Anne pour s'établir autre part, dont à Sainte-Geneviève, à Ross, à Lorette, etc., la croix qui marquait le lieu d'enterrement se détériora et fut enlevée. Durant les années 1960, la rue principale du village de Sainte-Anne fut élargie et le trottoir rangé pour reprendre du terrain emprunté de la municipalité, là où on présume se trouvait le lieu d'enterrement de notre ancêtre. Pour une raison ou une autre, le lieu précis de la fosse d'enterrement ne figure pas sur les plans contemporains du cimetière. De plus, personne ne semble se souvenir avec précision où se trouverait cette fosse. On doit alors conclure qu'Emmanuel Gauthier, né à Matane le 18 mai 1824 et décédé à Sainte-Anne-des-Chênes le 21 février 1908, est enterré dans l'ancien cimetière de Sainte-Anne et que la fosse est perdue sans aucun record nous permettant de la retrouver.

Lors de la rencontre des Gauthier d'Amérique au mois d'août 2000, à La Broquerie, Manitoba, on a fait une collecte de fonds auprès des visiteurs et visiteuses. En totalité, la levée de fonds s'est chiffrée à 151,30 $. De suite, nous sommes retournés consulter les archives à Sainte-Anne pour tenter de nouveau à trouver l'endroit précis de la fosse mais sans succès. Nous sommes alors allés à Sainte-Geneviève où nous avons procuré un lot d'enterrement au coût de 150 $ sur lequel on pourrait faire placer un monument commémoratif pour notre ancêtre. Il est à noter que plusieurs des descendants d'Emmanuel y sont inhumés (Olivier, Clément, bon nombre de leurs enfants et petits-enfants).

Cela étant fait, il nous reste une étape à franchir, celle de faire placer un monument commémoratif à Sainte-Geneviève. Pour ce faire, on aura besoin de votre appui. Encore une fois, on fait appel à tous les descendants d'Emmanuel Gauthier et aux cousins et cousines intéressé(e)s à faire un don monétaire. Le Comité du cimetière de Sainte-Geneviève est prêt à nous aider en émettant un reçu pour fin d'impôt à chaque individu qui nous fait un don de 20 $ ou plus. On vous demande de libeller votre chèque au nom du Cimetière de Sainte-Geneviève et de l'envoyer à l'adresse suivante : Marcel L. Gauthier, 14, McNulty Crescent, Winnipeg (Manitoba) R2M 5H4.

Dès la réception de votre chèque, il sera remis au Comité du cimetière de Sainte-Geneviève et on vous enverra le reçu dans les plus bref délais. On vous demande de nous faire parvenir votre don avant la fin janvier 2001 ce qui nous permettrait amplement de faire tailler le monument tel à l'installer au printemps.

Vous remerciant de votre coopération et votre générosité.

DSFM

De nouvelles embûches ?

La nouvelle école élémentaire francophone dans le sud de Saint-Vital ne connaîtra évidemment pas une construction sans embûches. Le comité communautaire Riel impose des restrictions.

Sandra POIRIER

Lors de la réunion régulière du comité communautaire Riel le 7 novembre, les conseillers municipaux ont revu et adopté deux nouvelles propositions concernant la nouvelle école élémentaire francophone dans le sud de Saint-Vital. Ces propositions pourraient amener de nouvelles dépenses au budget de construction de la nouvelle école appartenant à la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

Après discussions, le comité communautaire Riel exigent la DSFM à voir à l'installation d'une clôture entre le terrain de jeux et le lac situé tout près de l'école. Le comité Riel exige de plus la construction d'un trottoir le long de l'édifice.

« Habituellement, ce sont les développeurs qui défraient les coûts de construction de trottoirs, mentionne le conseiller de Saint-Boniface et président du comité de développement des priorités de la Ville de Winnipeg, Daniel Vandal. La Ville quant à elle assure le maintien. »

N'ayant pas reçu de lettre de confirmation avisant des décisions du comité communautaire Riel, le directeur général de la DSFM, Léo Robert, n'a pas voulu commenter davantage la tournure des événements. Il avoue cependant que le budget de construction n'inclut pas des dépenses de la sorte. « Il n'y a aucun appui de financement et la Commission des finances des écoles publiques n'attribue pas de sommes d'argent pour l'ajout de trottoirs ou pour l'ajout de feux de circulation, souligne-t-il. Nous allons approcher la Province pour qu'elle défraie les coûts. »

Le comité communautaire Riel s'est aussi penché sur les questions d'ajout d'un feu de circulation à l'angle de la rue Dakota et du chemin John Forsyth ainsi que de l'ajout d'espaces de stationnement. « Le comité Riel a toutefois défait ces deux propositions, informe Daniel Vandal. Les plans architecturaux de l'école compte un nombre suffisant d'espaces de stationnement. »



Archives La Liberté

Le comité communauté Riel exige la DSFM à construire un trottoir le long de l'école.



Un week-end à Drumshanbo

par Nathalie Turenne

Quelque part en Irlande, entre les fermes et les collines, là où les autobus ne vont pas et les livres-guides sont muets, j'ai découvert des centaines de gens rassemblés pour partager la musique et la danse.

C'était la dernière fin de semaine d'avril, à Drumshanbo (« colline de la vieille vache » en irlandais), un petit village entre Sligo et Dublin, où j'ai assisté à un festival de percussion et de danse organisé par trois résidants du village. Venue de Sligo (où j'habite présentement) le samedi matin, j'ai raté le spectacle de jazz dans un pub qui avait ouvert les festivités le vendredi soir. J'ai cependant eu la chance de rattraper ce groupe dans un autre pub le dimanche soir. C'est un excellent groupe de Dublin appelé Nonsemble qui comprend cinq musiciens très prometteurs.

Toute la journée de samedi, il y avait des ateliers de percussion et de danse venant de tous les coins du globe : styles arabe, africain, latino-américain, espagnol (flamenco) et bien sûr, irlandais. Malheureusement, à cause d'un budget très serré, je n'ai pu assister qu'à un seul atelier, mais c'était peut-être mieux ainsi. Aurais-je pu jouer les congas ou danser quoi que ce soit après avoir joué le tam-tam africain (le djembe) durant quatre heures ? C'était un atelier avancé de percussion africaine offert par Nana Tsiboe, un musicien du Ghana qui enseigne à Londres. J'étais parmi une bonne cinquantaine de gens formant un grand cercle autour de lui et, comme il avait besoin d'un volontaire pour offrir un rythme à la classe et ensuite le démontrer avec danse et mouvements, il m'a demandé, à moi... D'habitude j'aurais pensé que danser seule au centre d'un cercle de cinquante percussionnistes pourrait être gênant, mais j'étais tellement inspirée par l'énergie positive de tous ces gens que je m'en suis très bien tirée !

Le dimanche matin, je me suis rendue à un atelier de tai chi offert par Fra Gunn, de Belfast, qui habite à Drumshanbo et qui a aidé à organiser le festival. Une session de capoeira, une forme d'art martial peu connue en provenance du Brésil, suivant le tai chi a été appréciée par plusieurs gens qui n'en avaient jamais entendu parler. C'est Ulli Vincentie, un Indonésien que je connais de Sligo, qui enseigne la capoeira.

Durant l'après-midi, les rues de Drumshanbo étaient pleines de gens. Quelques douzaines de percussionnistes se sont rassemblés afin d'exécuter un morceau dehors, sous un ciel bleu, dans la rue, peu préoccupés par les embouteillages qu'ils causaient !

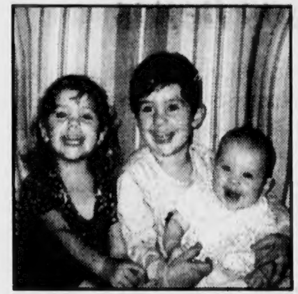
Tous les habitants du village et des environs y étaient cet après-midi-là, appréciant les activités et causant avec les gens venus d'ailleurs. Les villageois irlandais sont absolument chaleureux et sont toujours enchantés de recevoir qui que ce soit chez eux. Le dimanche soir, j'ai même été invitée à rester gratuitement dans un « B & B » et on m'a offert un grand déjeuner le matin dans un pub du village !

Drumshanbo sera hôte d'un autre festival de musique en juillet. Ce n'est qu'un village parmi des douzaines en Irlande qui font vraiment l'effort d'offrir quelque chose de précieux au pays. Même si l'économie de l'Irlande rurale est principalement fondée sur la production de viande et des produits laitiers, la vie dans les communautés est beaucoup plus riche que l'on pourrait le croire : y a là, toute une culture qui s'exprime à travers l'art et la musique. C'est vraiment incroyable.

J'ai l'intention de revisiter Drumshanbo un jour, quand il n'y aura plus une foule d'activités dans les rues, pour y faire l'expérience de la vie quotidienne. Je sais que je serai accueillie à bras ouverts dans ce beau coin de pays.

J'ai beaucoup appris durant cette fin de semaine et j'ai certainement gardé avec moi une part de l'esprit du festival. Ç'a été une expérience éducative pour plusieurs et une belle fin de semaine à la campagne pour tous ceux qui se sont donnés la peine d'y aller! Comme me l'a expliqué Peter Crann, l'organisateur en chef du festival, c'était vraiment une occasion d'unir plusieurs musiciens et villageois par le truchement de la musique pour créer quelque chose de magnifique.

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour!

Je m'appelle Mario. Mes sœurs se nomment Milaine et Annabella. Mes parents sont Roger et Carolyn Maguet.

Nous avons nos quatre grands-parents, Paul et Marguerite Maguet, Donald et Beverly Marion.

Nous sommes aussi bien chanceux d'avoir trois arrière-grands-mères; Blanche Bibeau, Antoinette Marion et Agnès Helman.

ÉLECTIONS 2000

PORTAGE-LISGAR

Trois candidats de droite

Les électeurs de Portage-Lisgar ont l'embarras du choix, avec cinq candidats.

Daniel BAHUAUD

Jake Hoeppner (IND)

Député de Portage-Lisgar et ancien membre du Parti réformiste, Jake Hoeppner estime qu'il a de bonnes chances de se faire réélire. « J'ai fait mes preuves, affirme-t-il. Et j'ai plus de crédibilité que Brian Pallister, le candidat de l'Alliance. J'ai quitté le Parti réformiste parce que je ne voulais pas suivre aveuglément chaque politique du parti, et ça m'a été très avantageux. J'ai accompagné l'ancien ministre des Affaires extérieures, Lloyd Axworthy, lorsqu'il s'est rendu à New York pour discuter de l'avenir de l'OTAN. Et j'ai œuvré au sein de plusieurs comités fédéraux sur l'agriculture. À mon avis, c'est important d'aider les fermiers de l'Ouest. Le prix des céréales est piteux et le coût des machines agricoles, des engrais et du pétrole est à la hausse. »

Jake Hoeppner croit de plus qu'il faut voir à la sécurité publique. « En tant que député, je verrai à ce que les résidants du comté se sentent plus en sécurité, en favorisant des mesures plus strictes pour mettre fin au trafic de la drogue.

« Pour ce qui est des communautés francophones, poursuit-il, je crois qu'il est important de répondre à leurs besoins spéciaux, comme des bibliothèques et des centres communautaires. »

Brian Pallister (AC)

Ancien député conservateur provincial, Brian Pallister est très connu dans la circonscription. En 1998, il s'est présenté comme candidat à la chefferie nationale du Parti conservateur. Or, pour l'élection fédérale 2000, le Manitobain fait campagne sous le drapeau de l'Alliance canadienne. « L'Alliance ne me pose aucun problème, puisque ses valeurs sont semblables à celles du Parti conservateur, explique-t-il. Conservateur, j'ai préconisé la réunification de la droite canadienne et je crois que l'Alliance réussira à nous unir. C'est important car unis, on peut défaire les libéraux.

« L'Alliance n'est pas aussi radicale que certains ne le pensent, poursuit-il. Nous ne sommes pas contre le bilinguisme, par exemple. Je suis tout à fait en faveur des services bilingues là où le nombre les justifie. »

Quant aux enjeux principaux de la campagne, Brian Pallister estime que les électeurs veulent de plus grandes réductions d'impôts. « Les gens en ont ras le bol du gaspillage du gouvernement libéral, dit-il. Ils veulent un gouvernement efficace qui saura réduire davantage la dette nationale. Les agriculteurs, pour leur part, veulent qu'on les respecte, et tout le monde veut un code criminel plus strict et une police plus efficace. »

Morley McDonald (PC)

« Je suis un conservateur fiscal, mais je crois qu'il y a moyen de réduire la dette nationale tout en étant charitable, lance le candidat conservateur Morley McDonald. Il ne faut pas oublier les moins nantis. À mon avis, c'est une valeur très canadienne et une tradition du Parti conservateur. C'est ce qui nous distingue des Américains. C'est pour cela que l'Alliance canadienne me fait peur. La grande majorité des Canadiens n'accepteront pas ses politiques, qui sont extrêmes. Par exemple, leur attitude à l'égard du bilinguisme est inacceptable. Les gens de Notre-Dame-de-Lourdes, avec qui j'ai parlé, s'inquiètent avec raison. La culture et la langue sont importantes. »

L'ancien policier et entrepreneur se dit d'autant plus déçu de l'allianciste Brian Pallister, un ancien conservateur. « Ça me fait de la peine de voir du monde abandonner un grand parti avec une tradition riche, pour un regroupement d'inexpérimentés avec des idées extrêmes. »

Diane Beresford (NPD)

La candidate néodémocrate Diane Beresford craint, elle aussi, les politiques de l'Alliance. « J'ai enseigné l'anglais à l'Institut collégial Notre-Dame-de-Lourdes, une école de la Division scolaire franco-manitobaine, souligne la native de Montréal. Je suis résidante de Lourdes. Alors pour moi, le français, c'est très important. C'est un principe fondamental canadien. Mais l'Alliance cherche à faire du Québec la seule province francophone, et même une province bilingue, tout en préconisant l'unilinguisme ailleurs. C'est une idée peu évoluée et typique d'un groupuscule de l'Ouest qui voudrait faire de chaque province un petit pays en soi. "Chaque province pour elle-même" est leur devise. Par conséquent, il n'y a aucune norme ou vision nationale sur la santé, la répartition des ressources, et la culture. Dans ce cas, pourquoi avoir un pays ? »

Diane Beresford s'en prend également aux libéraux, qui, estime-t-elle, ont abandonné leurs anciennes convictions. « Les partis ont pris le bord de la droite, les libéraux aussi, dit-elle. Mais les électeurs de Portage-Lisgar s'inquiètent quant à l'avenir des soins de santé et des autres programmes sociaux de base. Lorsque nous serons aînés, aurons-nous les programmes qu'il nous faut ? »



Photo: Gracieuseté Parti conservateur

Brian Pallister : « L'Alliance n'est pas aussi radicale que certains ne le pensent. »

Gerry Gebler (LIB)

Maire de Morden, Gerry Gebler estime que la santé est un des dossiers clés. « Les gens veulent un système de soins de santé bien géré et efficace, affirme-t-il. Je crois qu'il faut aider les provinces à mieux administrer l'argent fédéral. En ce moment, chaque hôpital doit consacrer 15 à 20 lits aux patients qui attendent des soins de longue durée ou des soins à domicile. C'est très coûteux. À la longue, il serait moins cher de construire des centres de soins de longue durée. »

À l'encontre d'autres candidats, Gerry Gebler ne voit pas l'utilité de rendre plus stricte le code criminel. « Ce n'est pas un problème majeur, lance-t-il. Les statistiques indiquent que le crime est à la baisse. Les solutions préconisées par l'Alliance sont excessives.

« Pour ce qui est de la culture et les langues officielles, j'ai l'impression que certains voudraient réécrire l'histoire, poursuit-il. Le Manitoba était bilingue lors de sa fondation et les droits des francophones au Canada remontent à l'Acte de Québec au XVIIIe siècle. On dirait que certains ont du mal à accepter les gens qui sont différents. »



Circonscription : Portage-Lisgar
Population : 81 014
Élections de 1997 : 55 706 électeurs inscrits, dont 33 773 ont voté (taux de participation de 60,6 %).
Député élu : Jake E. Hoeppner (Ref) avec 13 532 votes et une majorité relative de 1 449 voix.
Candidats en 1997 : Jake E. Hoeppner (Réf), Heather Mack (Lib), Brian W. Pallister (PC), Glen Hallick (NPD), Martin Dewit (PHC) et Roy Lyall (Action).

Données recueillies selon le compte rendu des résultats de la trente-sixième élection générale du 2 juin 1997.



DAUPHIN-SWAN RIVER

Une lutte serrée ?

Les candidats de la circonscription de Dauphin-Swan River promettrent tous plus de financement dans le système de santé et en agriculture. Qui choisir ? Voici le menu.

Érick THÉBERGE

Les enjeux électoraux de la circonscription de Dauphin-Swan River, où sont situées les communautes de Sainte-Rose-du-Lac, Laurier et Saint-Lazare, sont tournés vers la santé et l'agriculture. Tous veulent que les surplus budgétaires soient réinvestis dans la santé. Au-delà des enjeux, la lutte promet d'être chaude.

En 1997, chacun des candidats conservateur, néo-démocrate et libéral avaient obtenu chacun près de 20 % des voix. Ce qui avait permis au réformiste Inky Mark de battre la députée libérale de l'époque, Marlene Cowling, avec 35 % du suffrage.



Circonscription : Dauphin-Swan River
Population : 76 797
Élections de 1997 : 35 815 électeurs ont voté (taux de participation de 65,41 %)
Député élu : Inky Mark (REF) avec 12 668 votes et une majorité de 4 952 voix.
À la dissolution de la Chambre : Inky Mark était le critique officiel de l'Opposition en matière de citoyenneté et d'immigration.
Candidat en 1997 : Inky Mark (REF), Lorne Boguski (PC), Marlene Cowling (LIB), Betty Findlay (NPD), Tony Riley (IND).

Données recueillies selon le compte rendu des résultats de la trente-sixième élection générale du 2 juin 1997.

Inky Mark (AC)

Élu député réformiste en 1997, Inky Mark a décidé de suivre la vague et de se présenter sous la bannière de l'Alliance canadienne. « La santé de l'économie canadienne repose sur l'agriculture, affirme-t-il. Le gouvernement fédéral a effectué des coupes budgétaires majeures dans le domaine de l'agriculture. Beaucoup d'agriculteurs de la région sont insatisfaits de ces compressions. »

Cet ex-maire de Dauphin souligne également le mécontentement provoqué par la loi sur le contrôle des armes à feu. « Les gens n'aiment pas cette loi, estime-t-il. Elle n'aidera pas à diminuer la criminalité et ne s'attaque pas au problème réel de la violence. »

Issu du milieu de l'éducation, Inky Mark souligne qu'il connaît bien la communauté francophone de sa circonscription. « La région a été fondée par le sieur de La Vérendrye, dit-il, d'ailleurs, plusieurs lieux ont été nommés par lui. Si le besoin d'une école francophone se fait sentir dans la région de Laurier, par exemple, pourquoi les parents n'auraient-ils pas le choix de faire instruire leurs enfants dans leur propre langue ? Il en est de même pour n'importe quelle autre minorité linguistique. »

Keith Eliasson (PC)

« Il faut absolument remettre le niveau de financement du système de santé à ce qu'il était en 1984 », lance le candidat conservateur, Keith Eliasson.

« Je suis très impressionné par la réaction des gens que je rencontre pendant la campagne, affirme cet enseignant à la retraite. Ils se rendent compte que le Parti conservateur est toujours vivant. Je crois que Joe Clark a tout ce qu'il faut pour être premier ministre. Les politiques actuelles du parti ont été développées par les militants de la base du parti à la grandeur du pays. »

Aujourd'hui engagé au sein d'une entreprise de service Internet, Keith Eliasson se dit inquiet au sujet du bilinguisme. « Il faut assurer à nos enfants la possibilité d'apprendre deux langues, souligne-t-il. C'est une richesse. J'apprécie le fait que le Manitoba ait des écoles francophones et d'immersion. »

Wayne Kines (NPD)

« Les gens s'inquiètent de l'état actuel du système de santé, affirme le candidat néo-démocrate, Wayne Kines. Les agriculteurs de la région sont préoccupés par les restrictions budgétaires qui ont frappé les subventions qui les aidaient à faire une concurrence aux Américains. »

Cet ancien journaliste du réseau anglophone de Radio-Canada a beaucoup voyagé avant de revenir dans sa région natale. Il a entre autres vécu au Kenya pour l'Organisation des Nations-Unies. « Mes nombreux voyages m'ont appris que c'est un privilège de maîtriser plusieurs langues, note-t-il. Mes cinq enfants ont tous appris le français. »

Jane Dawson (LIB)

« Le gouvernement libéral n'a pas reconnu l'ampleur du problème que vivent les agriculteurs depuis qu'on leur a coupé le financement, lance la candidate libérale, Jane Dawson. En faisant partie du gouvernement, je serai en mesure de le sensibiliser aux réalités agricoles de l'Ouest. Ainsi, les agriculteurs auront une voix au sein du gouvernement.

« En matière de santé, ajoute Jane Dawson, le Parti Libéral rejette l'idée d'une privatisation même partielle du système actuel. Le gouvernement se doit d'assurer l'accessibilité et la qualité des soins de santé à travers le pays. »

DÉPENDANCES

L'affaire de tous

Dernièrement, les manchettes des journaux manitobains rapportaient la mort d'au moins deux adolescents décédés des suites de consommation d'ecstasy et d'alcool. La sensibilisation de la société se veut du moins une solution à ces problèmes journaliers.

Sandra POIRIER

Du 12 au 18 novembre se déroulera la semaine manitobaine de sensibilisation aux dépendances. Pour cette occasion, qui perdure et prend de l'ampleur depuis les années 1980, plusieurs activités ont été organisées un peu partout dans les écoles de la province et dans diverses communautés.

Le but de cette semaine est d'encourager la population à faire des choix sains en matière de lutte contre les dépendances et « de sensibiliser, pas seulement les adolescents, mais aussi les parents, les enseignants, les employeurs et les employés aux diverses dépendances, indique la consultante en éducation préventive des services liés au jeu chez les jeunes à la Fondation manitobaine de luttes contre les dépendances, Roxane Sarrasin. On veut aider les parents à s'informer et on veut aussi que cette semaine les aide à identifier les ressources offertes. »

Le thème de la campagne de sensibilisation de cette année, *Parler et écouter... on continue !* met l'accent sur l'importance de la communication avec des amis, des membres de la famille et des conseillers, pour prévenir ou aider les personnes qui sont dans le besoin.

« La sensibilisation ne s'effectue pas seulement pendant la semaine, mais elle doit se poursuivre tout au long de l'année, ajoute Roxane Sarrasin. Nous avons aussi une trousse documentaire qui a été envoyée à toutes les écoles de la province pour promouvoir des activités de sensibilisation aux drogues, alcools et jeux compulsifs. Nous aimerions bien que ces activités soient incluses dans le programme d'étude des enseignants. Qui de mieux que les enseignants et les parents pour faire de la prévention auprès des jeunes ? »



Archives La Liberté

Un sondage effectué en 1997 par la Fondation manitobaine des luttes contre les dépendances indique que la tendance de consommation d'alcool chez les jeunes a diminué.

Partenaire dans le comité de la semaine manitobaine de sensibilisation, la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances offre aussi un programme de sensibilisation à l'année. « Nous offrons des ateliers à la demande des écoles sur la drogue, l'alcool et les jeux. Par jeux, on entend des jeux de cartes, de dés et des machines à sous qui impliquent des sommes d'argent. Des formations aux professionnels sont aussi dispensées au cours d'une année. »

La Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances agit comme centre de ressources pour ceux et celles qui désirent en connaître davantage sur les matières intoxicantes, les symptômes et les ressources disponibles. Un groupe d'intervention parental ainsi qu'un programme de résidence sont aussi mis à la disposition des requérants.

Ados du Manitoba

Selon le dernier sondage effectué en 1997 par la Fondation manitobaine de luttes contre les dépendances auprès de 5 000 jeunes âgés entre 12 et 19 ans, la tendance de consommation d'alcool chez les jeunes aurait connu une diminution si elle est comparée au sondage précédent réalisé en 1993. Les pourcentages seraient passés de 87 % en 1993 à 84 % en 1997.

Ce sondage fait part, entre autres, que la majorité des élèves du secondaire ont bu au moins une fois dans leur vie de l'alcool et que plus du deux tiers ont commencé à en boire vers l'âge de 14 ans. La marijuana est la drogue la plus fréquemment utilisée parmi les élèves (48 %) admettant qu'ils ont consommé une drogue autre que l'alcool. Également, le sondage démontre que la majorité des jeunes ont essayé des jeux impliquant de l'argent. Parmi eux, 3 % ont des problèmes de comportements et 8 % sont à risque.

Roxane Sarrasin se fait cependant rassurante « Les adolescents manitobains se situent dans la moyenne nationale, mentionne-t-elle. Pour les jeunes, la période de l'adolescence est souvent liée à une phase d'expérimentation, de découvertes. Alors, ils tentent l'expérience. »

Le lancement officiel de la semaine manitobaine de sensibilisation aux dépendances aura lieu le 15 novembre à midi aux bureaux d'Air Canada.

LITTÉRATURE

Première thèse sur Roger Léveillé

En écrivant une thèse sur les romans de Roger Léveillé, Benoit Doyon-Gosselin cherche à mieux faire connaître l'auteur franco-manitobain dans les milieux universitaires.

Daniel BAHUAUD

Étudiant à la maîtrise en Études canadiennes au Collège universitaire de Saint-Boniface, Benoit Doyon-Gosselin entame présentement l'étude des romans de l'auteur franco-manitobain Roger Léveillé, dans le but de compléter une thèse.

Conscient du fait qu'il s'agit bien de la première thèse universitaire portant sur l'œuvre de Roger Léveillé, le jeune Québécois originaire du Cap-de-la-Madeleine se dit très fier et heureux de réaliser son projet, intitulé *Le rôle du lecteur dans l'œuvre romanesque de Roger Léveillé*. L'étudiant compte en outre compléter et soutenir sa recherche en mai 2002.

« Comme d'autres francophones, je crois que l'appréciation de notre culture ne doit pas se limiter à l'étude de notre passé, explique-t-il. En entamant mon programme de maîtrise, je me suis dit que je voulais étudier un auteur qui avait une certaine modernité. Ma directrice de thèse, la professeure Lise Gaboury-Diallo, m'a conseillé de lire les romans de Roger Léveillé. J'ai vite compris qu'il s'agissait là de textes fascinants dont la plume et la perspective sont non seulement très modernes, mais qui ont une portée universelle. L'on y trouve les grands thèmes de la littérature, entre autres la vie, la mort et l'amour.

« La visée de Roger Léveillé dépasse donc les particularités du milieu franco-manitobain, poursuit l'étudiant de 24 ans. J'estime par ailleurs qu'il s'agit, après Gabrielle Roy, de l'écrivain francophone le plus achevé du Manitoba. On sent qu'il s'est beaucoup inspiré du mouvement du nouveau roman français. De plus, il puise certaines idées d'autres romans. Par exemple, son roman *Une simple passion* se veut en partie une réécriture d'*Une passion simple* d'Annie Ernaux. »

Benoit Doyon-Gosselin espère en outre que sa thèse de maîtrise fera connaître davantage Roger Léveillé, surtout dans les milieux universitaires de l'Est, où il est méconnu et parfois pas connu du tout. « Au fond, peu de choses ont été écrites à son sujet, dit-il. Il y a quelques articles parus dans quelques journaux québécois et, bien sûr, un plus grand nombre dans *La Liberté*. Mais il n'y a pas eu d'études approfondies. C'est dommage, puisqu'il s'agit d'un auteur d'une grande valeur. Les Franco-Manitobains peuvent en être fiers. Il aurait pu succomber à la tentation de faire carrière ailleurs, mais il a décidé de demeurer dans l'Ouest et prouver qu'on peut être romancier francophone au Manitoba. »

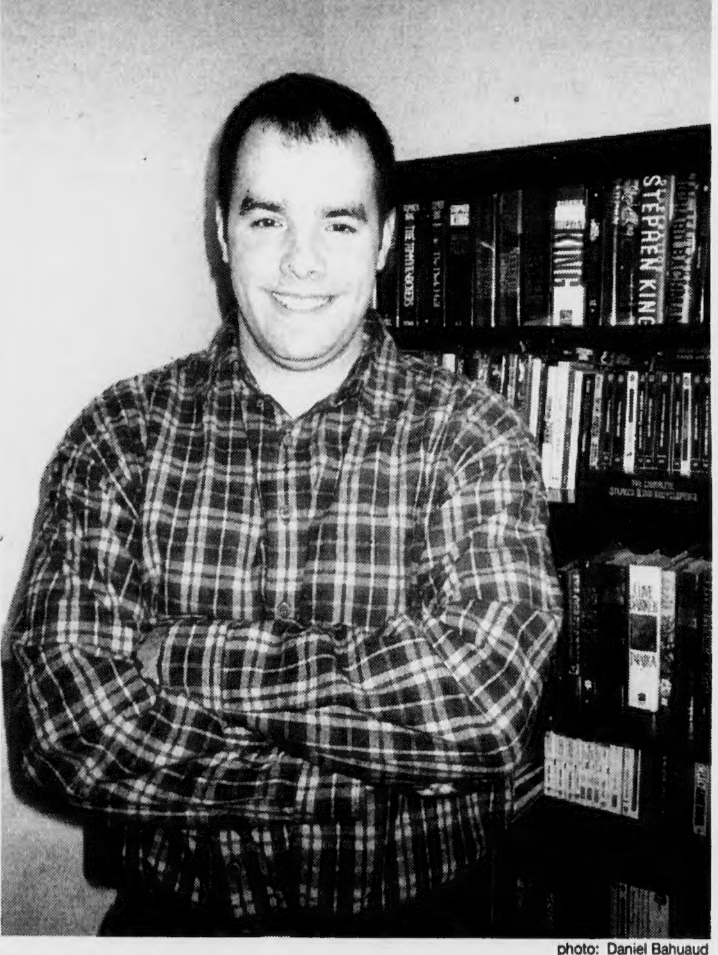


photo: Daniel Bahuaud

Benoit Doyon-Gosselin : « Il s'agit, après Gabrielle Roy, de l'écrivain francophone le plus achevé du Manitoba. »

ÉDUCATION

Des outils sophistiqués

La production de deux cédéroms et d'un DVDrom par le Centre éducatique facilitera l'enseignement postsecondaire au Collège universitaire de Saint-Boniface.

Claude HEPPELLE

Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) s'est vu octroyer une bourse de 97 000 $ sur trois ans pour développer deux cédéroms de biologie et un DVDrom de chimie pour mieux répondre aux besoins des étudiants universitaires en 1re et 2e années.

Le projet, intitulé *La science au bout des doigts*, est une initiative de trois professeurs de la Faculté de sciences du CUSB Anne-Marie Bernier, Sylvie Rondeau et Aurèle Boisvert.

« La subvention devra être égalée par le Collège, annonce Aurèle Boisvert. C'est la condition qu'a émis le Conseil de l'enseignement postsecondaire au Manitoba. »

L'idée du projet est née lorsqu'il est venu temps d'expliquer certains phénomènes scientifiques.

« Il est beaucoup plus simple d'illustrer par informatique une explosion chimique par exemple, explique le professeur du CUSB. C'est une façon plus efficace et moins coûteuse de faire la démonstration ».

Le projet *La science au bout des doigts* apportera beaucoup pour les étudiants en sciences, mais aussi pour ceux qui étudient au Centre éducatique du CUSB.

« Ce sont eux qui se chargeront de concevoir et de produire les deux cédéroms et le DVDrom, explique Aurèle Boisvert. C'est une situation gagnante pour notre faculté, pour les étudiants du Centre éducatique et pour le Collège en général ».

Le premier cédérom portera sur la biologie et fera découvrir les structures fondamentales, la base de la classification, l'anatomie, la physiologie comparative et le développement d'organismes représentatifs des cinq règnes de la vie à partir de lames microscopiques.

Le deuxième cédérom portera sur la dissection du rat et de la grenouille et complètera ce qui existe déjà à ce sujet.

Le DVDrom de chimie portera principalement sur l'explication de différents concepts et principes chimiques difficiles à visualiser et à comprendre tels que le principe de Le Chatellier, la loi des vitesses de réactions, l'énergie chimique versus l'énergie électrique, et la polarité des molécules, le tout à l'aide de vidéos, de démonstrations, et d'animations.

Bien qu'une date n'ait pas été fixée pour le lancement de ces nouveaux outils pédagogiques, les retombées à long terme sont grandes.

« Avant même de les avoir produits, nous avons reçu des commandes pour les faire traduire en anglais et en certaines langues autochtones » s'élance le professeur de chimie avec joie.

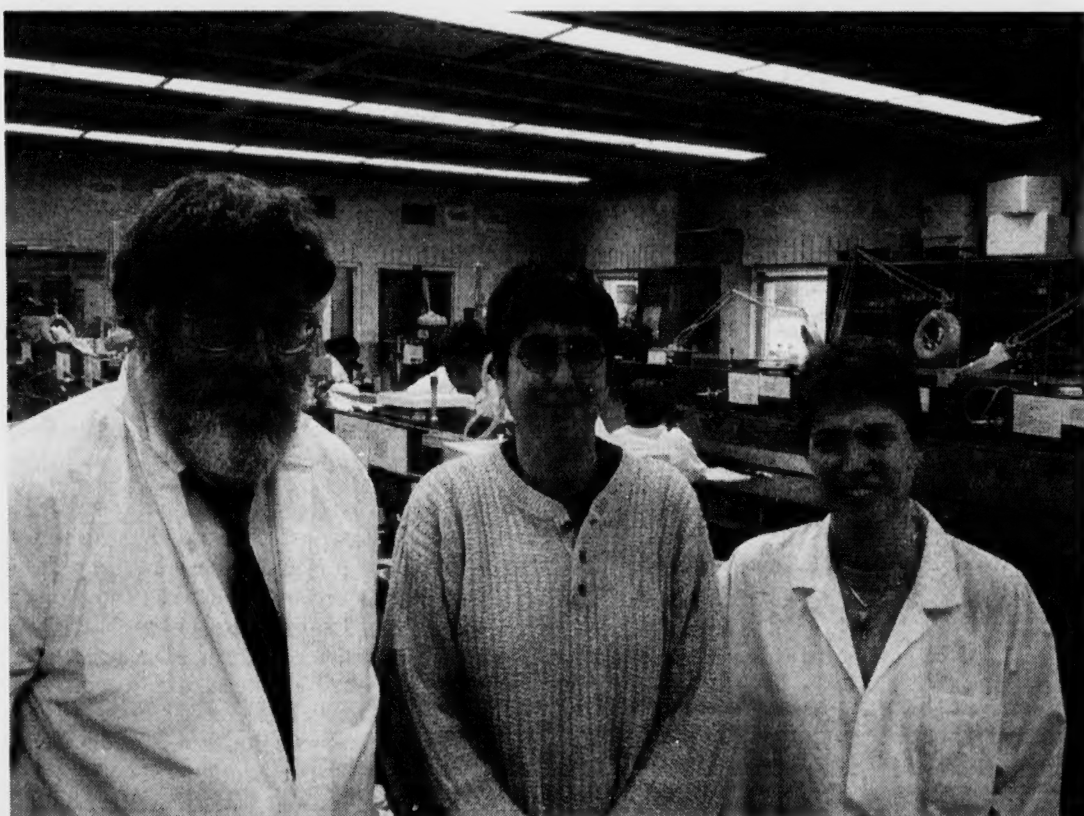


photo: Claude Heppelle

Aurèle Boisvert, Anne-Marie Bernier et Sylvie Rondeau, sont les fiers initiateurs des nouveaux outils pédagogiques qui seront conçus et produits au CUSB.


LES ENFANTS DU MARAIS


KENNEDY ET MOI


LA BOUTEILLE


MA PETITE ENTREPRISE


LA BEAUTÉ DE PANDORE


HAUT LES COEURS


LA MOITIÉ GAUCHE DU FRIGO

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

CINÉMENTAL

Du rire aux larmes

Pour une neuvième année consécutive, les cinéphiles de films francophones sont conviés du 16 au 19 novembre devant les grands écrans du Collège universitaire de Saint-Boniface et de la Cinémathèque.

Sandra POIRIER

La neuvième édition du festival de films francophones de Cinémental présente un bon équilibre de films comiques et de films dramatiques. « L'édition 2000 de Cinémental commence avec des longs métrages dramatiques le vendredi soir et se termine le dimanche sur une note aussi dramatique, souligne le vice-président du conseil d'administration de Cinémental, Philippe Bardet. La journée du samedi est toutefois presque entièrement consacrée à la comédie. »

« De plus, nous avons innové avec des représentations les samedis et dimanches à 11 h puisque cette année, nous avons condensé le festival du jeudi au dimanche au lieu de commencer le mardi », ajoute-t-il.

Ainsi, le festival de Cinémental se mettra en branle le 16 novembre à 19 h au Collège universitaire de Saint-Boniface avec la présentation de courts métrages produits par les Productions Rivard. Les intéressés pourront donc voir en première le documentaire, ***Fragiles lumières de la terre***, de Maurice Arpin, mettant en valeur la francophonie de l'Ouest canadien. Suivra le court métrage de Laurence Véron sur la littérature franco-manitobaine, ***Le Blé et la Plume***.

Toujours lors de cette première soirée, à 21 h 30, seront présentés les documentaires intitulés, ***L'Ours blanc, seigneur du Grand Nord***, de Roland Lavoie, et ***Nous, Franco-Ontariens*** de Sophie Arthaud. Le coût est de 10 $ pour assister à cette soirée.

Drames

Le film *Hochelaga* de Michel Jetté sera le coup d'envoi de la série de longs métrages qui seront présentés sur le grand écran de la Cinémathèque (100, rue Arthur) les trois jours suivants. À l'affiche au Québec depuis seulement deux mois, *Hochelaga* connaît un vrai succès et met notamment en vedette Dominic Darceuil, David Boutin et Michel Charrette. En plus d'être présenté le 17 novembre à 19 h, ce drame qui met en relief les gangs de motards sera projeté une seconde fois le 19 novembre à 21 h 30. Ces présentations seront sous-titrées en anglais.

« Tous les films présentés en soirée, soit à compter de 19 h 30, ainsi que celui présenté le dimanche à 11 h, seront sous-titrés en anglais », mentionne Philippe Bardet.

Un second drame, cette fois-ci de Sòlveiq Anspach, ***Haut les cœurs***, prendra l'affiche à 21 h 30. « Ce film traite des événements entourant le cancer du sein, précise Philippe Bardet. Une femme enceinte apprend qu'elle a le cancer du sein. L'histoire du film ne veut pas faire pleurer les gens, mais veut plutôt les amener à réfléchir aux questions morales. »

À minuit, Cinémental présente ***La beauté de Panthore*** de Charles Binamé mettant en vedette Pascale Buissière, Jean-François Casabonne et Pascale Montpetit. « L'histoire raconte la passion à la fois brûlante et déchirante entre un homme et une femme », indique Philippe Bardet.

Pour poursuivre dans la même veine, le seul drame qui sera projeté le 18 novembre prendra l'affiche à minuit. Du réalisateur Claude Demers, ***L'invention de l'amour***, raconte l'histoire d'un écrivain qui, après une rupture difficile avec son épouse, fait la rencontre d'une femme mariée. Le film met, entre autres, en vedette les acteurs David Lahaye et Pascale Montpetit.

Aussi classifié dans la catégorie des œuvres dramatiques, ***Une liaison pornographique***, de Frédéric Fonteyne raconte l'histoire d'un homme et d'une femme qui décident de partager un fantasme sexuel. « Ce film, présenté le 19 novembre à 19 h 30 et mettant en vedette la comédienne qui a reçu le prix de la meilleure actrice au Festival de Venise, Nathalie Baye, n'a rien de choquant dans les images contrairement à ce que peut laisser croire le titre, précise Philippe Bardet. Tout est simplement sous-entendu. »

Comédies

Les organisateurs du neuvième festival de films francophones n'ont pas mis de côté le rire puisque de la comédie il y en aura. Tout d'abord, trois comédies dramatiques seront présentées : ***Vénus beauté*** de Tonie Marshall le 18 novembre à 15 h, ***Les enfants du marais*** de Jean Becker le 19 novembre à 13 h et à 15 h, ***Kennedy et moi*** de Sam Karmann.

Les comédies qui prendront l'affiche seront principalement présentées le 18 novembre. Dès 11 h, les cinéphiles pourront visionner un film de Pierre Jolivet, ***Ma petite entreprise***. De circonstance, le film de Danielle Thompson, ***La Bûche***, mettant en vedette Emmanuelle Béart et Charlotte Gainsbourg, nous donnera un aperçu des préparatifs de Noël qui arrivent à grands pas. Ce film sera présenté à 13 h.

La soirée du 18 novembre se poursuivra en rire à compter de 17 h avec le long métrage de Pascal Thomas, ***La Dilettante***. Suivra à 19 h 30 la comédie de Gabriel Pelletier, ***La vie après l'amour***, qui a connu un grand succès au Québec. Le film québécois, ***La Bouteille***, réalisé par Alain DesRochers sera sur le grand écran à compter de 21 h 30. Présentée aux petites heures du matin, soit à 2 h, la dernière comédie de la soirée, ***La nouvelle Ève***, de Catherine Corsini présente les déboires d'une femme célibataire dans la trentaine qui tombe amoureuse d'un homme marié. Les actrices Karin Viard et Catherine Frot incarnent les rôles principaux de ce film aux scènes coquines.

L'unique comédie présentée le 19 novembre à 11 h sera nul autre que celle de Philippe Falardeau, ***La moitié gauche du frigo***. Deux amis s'amusent à saisir les moments cocasses lors de la recherche d'emploi.

De nouveau cette année, le concours des courts métrages aura lieu le 19 novembre à 19 h 30. Plus d'une dizaine de courts métrages seront présentés gratuitement au grand public et seront évalués au même moment par un jury. Il sera possible de visionner le court métrage gagnant juste avant la dernière projection d'*Hochelaga* à 21 h 30.

Le coût pour chaque projection est de 6 $ pour les adultes et de 5 $ pour les étudiants et les aînés. Il est aussi possible de se procurer une carte de neuf films au coût de 40 $ pour les adultes.

Le Babillard

ASSEMBLÉE

✎ Réunion annuelle de l'***Association des résidants du Vieux Saint-Boniface*** le 14 novembre à 19 h au Centre récréatif Notre-Dame (271, rue de la Cathédrale). L'invitée de la soirée, la ministre des Affaires intergouvernementales, Mme Jean Friesen.

✎ Assemblée générale annuelle du ***Service du mariage et de la famille du Manitoba*** le 22 novembre à 19 h 30 au Centre de pastorale (622, avenue Taché). De plus, conférence intitulée ***Le couple et la retraite*** offerte par Simone et Georges Druwé. Info : 231-4479.

ATELIERS ET CROISSANCE PERSONNELLE

✎ Pluri-elles offre aux femmes de la communauté une session ***Comment mieux vivre sa sexualité*** chaque jeudi du 16 novembre au 14 décembre de 19 h à 21 h au 570, rue Des Meurons. Ces rencontres informatives permettront d'en connaître davantage sur la sexualité tout en facilitant la communication. Inscriptions au 233-1735 ou 1-800-207-5874.

✎ ***Grandes étapes de la messe*** (1re partie) le 16 novembre de 19 h à 21 h 30 au Collège universitaire de Saint-Boniface. Session offerte aux jeunes de 13 à 20 ans et animée par Robert Campeau. Coût : 5 $. Inscription et info : Henriette ou Josée au 237-9851.

RECHERCHÉ

✎ Le ***Centre Taché*** recherche des bénévoles âgés de plus de 13 ans pour enrichir la qualité de vie des résidents en faisant des visites, en participant aux activités récréatives, en distribuant la communion, etc. Info : contactez la coordinatrice des bénévoles Simone au 233-2692.

BRANDON

✎ Le comité culturel Franc-Ouest organise tous les samedis à 10 h 30 un déjeuner-causerie en français au Chicken Delight (1112, avenue Rosser). Info : 728-4075.

ÎLE-DES-CHÊNES

✎ Prochaine messe animée par les adolescents et jeunes de la ***paroisse Notre-Dame-de-la-Miséricorde*** : le 3 décembre à 10 h 30. Info : Lorraine au 878-9093.

LA BROQUERIE

✎ ***Le comité culturel*** tiendra une ***vente d'artisanat*** (articles de Noël) au Centre de l'Amitié (97, rue Principale) le 25 novembre de 10 h à 16 h. Pour plus de renseignements, contactez Monique Bédard au 424-5695.

✎ Le ***Comité du centenaire de l'église Saint-Joachim*** recherche des photos de l'église et de fêtes paroissiales en vue de préparer une fin de semaine de fête et de retrouvailles pour la longue fin de semaine de juillet 2001. Info : communiquez avec Rolande Durand au (204) 424-5742.

LORETTE

✎ Le comité culturel présente sa soirée annuelle de ***Bières et saynètes*** les 17 et 18 novembre à 20 h à la salle paroissiale. Coût des billets 10 $ au 878-2058 (Priscilla) ou au 878-3087 (Agathe).

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

✎ Le Comité culturel de Lourdes présente une soirée de comédie avec ***l'Éruption spontanée*** le 25 novembre à 20 h à la salle du Centenaire Notre-Dame. Vins et fromages seront servis. Billets en vente au Foidart Mini-Stop au coût de 12 $.

SAINTE-ANNE

✎ L'école Pointe-des-Chênes en collaboration avec Roxane Sarrasin de la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances présentent gratuitement une conférence : ***Les jeunes, l'alcool, la drogue et les jeux de hasard*** le 15 novembre à 19 h à l'école. Info : Marie-Christine au 422-5505.

SAINT-BONIFACE

✎ Une ***rencontre avec Victor Dumesnil*** est organisée le 10 novembre à 20 h au Club Eclipse'79 (rue Cathédrale coin Langevin) pour souligner son départ en Afrique. Parents et amis intéressés à son ***projet missionnaire au Nigéria*** sont invités à cette soirée. Un goûter sera servi. Info : Victor Dumesnil au (204) 882-2269 ou Alice L.-Beaudette au 233-1722.

✎ Le 16 novembre à 10 h à la cathédrale de Saint-Boniface, cérémonie de ***commémoration des tombes***. Messe à 9 h 30.

✎ La ***Foire d'automne de l'école Précieux-Sang*** aura lieu le 18 novembre de midi à 17 h dans le gymnase de l'école Précieux-Sang (209, rue Kenny). Vente d'artisanat et de pâtisseries ainsi qu'activités pour enfants sont prévues. Entrée gratuite. Pour réserver une table à 15 $, composez le 231-0907 ou sans frais le 1-877-204-1051.

✎ La prématernelle, le ***Jardin Quatre Ans***, fête 25 ans au Précieux-Sang. Anciens élèves, élèves, anciens employés et employés sont invités à un déjeuner aux crêpes le 19 novembre à 10 h au Centre communautaire Précieux-Sang (202, rue Kenny). Également spectacle musical avec ***Réjean Laroche***. Info : 237-5504.

✎ ***L'Union nationale française*** tiendra sa ***soirée d'automne*** le 25 novembre à compter de 19 h au 541, rue Giroux. Repas au coût de 13 $ sera servi. À 21 h, une conférence traitant de l'arrivée des colons de la France qui s'installèrent à Saint-Claude sera offerte. Réservation des billets auprès de Mme Rita Conan au 233-2520.

✎ ***Les auxiliaires de l'Hôpital général Saint-Boniface*** tiendront une vente d'artisanat de Noël le 24 novembre. Pour réserver une table et pour plus d'information, contactez Irène au 256-9502.

✎ Un ***Bingo Bowl*** est organisé le 25 novembre à 21 h au salon de quilles du Club de la Vérendrye pour ***collecter des fonds pour la mission humanitaire de Victor Dumesnil***. Prix de présence et encan arc-en-ciel. Inscrivez-vous avant le 22 novembre au coût de 10 $ auprès de Suzie Lemoine ou de Michelle Barrette au 925-2320 ou 1-800-990-2332.

✎ Le ***Centre de renouveau Aulneau*** organise le 26 novembre de 19 h à 21 h une soirée avec ***Alain Dumont*** portant sur la paix extrême. Offrande suggérée : 5 $. Info : 233-7287.

✎ Prochaine ***session de préparation au mariage*** les 24, 25 et 26 novembre au Centre de pastorale (622, avenue Taché). Info : Orietta Dion au 231-4479 ou 237-6346.

✎ ***Le livre d'or de la paroisse Cathédrale*** sera publié à l'occasion de l'année du Grand Jubilé. Afin que les souvenirs de la paroisse de cette fin du millénaire soient le plus complet, tous les paroissiens sont invités à se faire prendre en photo. Pour s'inscrire, appelez au bureau de la paroisse au 233-7304.

SAINT-EUSTACHE

✎ Le Comité culturel du Cheval blanc organise le 25 novembre de 19 h à 22 h au Manoir de Saint-Eustache une ***soirée Jeux de société***.

Sélection recueillie par Sandra POIRIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 **avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*

LORETTE

Rire en communauté

Daniel BAHUAUD

Vous aimez vous amuser et rire aux éclats ? C'est de bon augure, car le comité culturel de Lorette présentera les 17 et 18 novembre ses fameuses soirées *Bières et saynètes*.

Cette année, le public convié à la salle paroissiale de Lorette pourra goûter à toute une panoplie de saynètes comiques, y compris plusieurs monologues amusants sur les rapports entre les parents et leurs adolescents.

Tout compte fait, il y aura 17 saynètes. En plus, on pourra se laisser emporter par la musique de style folklorique des frères Guy. Il y aura même un goûter.

S'il y a de quoi amuser les spectateurs, la présidente du comité culturel, Agathe Lacroix, estime qu'il y en a autant pour divertir les participants.

« Pour nous, c'est le moyen idéal de rencontrer les gens de Lorette, souligne-t-elle. En montant un spectacle divertissant, on renoue nos liens d'amitié avec la communauté. Et en plus, il faut dire que c'est très amusant que voir évoluer une saynète. Ça fait depuis un bon mois qu'on se rencontre chaque semaine pour lancer des idées de saynète, les travailler et ensuite les répéter. Les nouveaux apprennent à se dégêner, tandis que les comédiens plus expérimentés se perfectionnent en assumant de nouveaux rôles ou en acceptant de nouvelles fonctions. Ainsi, on peut participer à une saynète de groupe, être monologuiste ou bien se faire maître de cérémonies. »



Archives La Liberté

Les fameuses soirées "Bières et saynètes" de Lorette sont de retour.

Billets : 10 $. Renseignements : 878-3087 ou 957-4717 (Agathe), ou 878-2758 (Priscilla). La soirée commencera à 20 h.

Tirage

Courez la chance de gagner **une des trois paires de billets** vous permettant de participer gratuitement au festival de films francophones du Manitoba, Cinémental. Une paire de billets vous permettra d'assister au documentaire, *Fragiles lumières de la terre*, présenté le 16 novembre à 19 h au Collège universitaire de Saint-Boniface. Une autre paire de billets est aussi offerte pour le visionnement du film, *La vie après l'amour*, projeté sur le grand écran de la cinémathèque le 18 novembre à 19 h 30. Une dernière paire de billets permettra d'assister à la projection de la comédie dramatique, *Les enfants du marais*, le 19 novembre à 13 h à la cinémathèque. Les trois premières personnes qui composeront le 237-4823 ou le 1 (800) 523-3355 le **mardi 14 novembre à compter de midi** recevront une des trois paires de billets disponibles. Bonne chance !

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Le Foyer présente à 21 h **Éric Lussier** le 10 novembre ; le **Collège Louis-Riel Big Band** le 17 novembre et **Lynne Brémault** le 24 novembre. ***Le Mârdi Jazz*** présente ***Michelle Grégoire*** le 14 novembre ; ***Stefan Bauer*** le 21 novembre et Jay Harrison le 28. Info : (233-8972).

Le ***Coup de cœur francophone 2000*** présente le 15 novembre à 20 h ***Nelson Minville*** et en première partie ***Paul Lachance*** au Foyer du CCFM. Entrée gratuite.

La Chorale des Intrépides lance un premier ***disque compact*** le 19 novembre à 19 h 30 en la salle Jean-Paul Aubry du Centre culturel franco-manitobain pour souligner ses 40 ans d'existence. Les billets sont gratuits et sont disponibles à la réception du CCFM jusqu'au 13 novembre. Premiers arrivés, premiers servis car les places sont limitées. Maximum de deux billets par personnes.

OPERA

Manitoba Opera présente ***Aida*** le 10 novembre à 20 h à la salle du Centenaire. Billets : 780-3333.

THÉÂTRE

Manitoba Theatre Centre (174, avenue Market) présente ***To Kill a Mockingbird*** de Harper Lee jusqu'au 11 novembre. Info : 956-1340.

CINÉMA

IMAX présente ***Cirque du Soleil, Journey of Man, Amazing Journey*** et ***Dolphins***. Téléphonez au 956-IMAX pour l'horaire des représentations. Billets 10,50 $ pour les adultes et 8,50 $ pour les jeunes de 12 ans et moins.

Au Planétarium, ***Cosmic Perspectives, Stories from Space*** et ***The Sky is Alive***. Coût : 2,99 $ + TPS. Représentations et info : 956-2830.

EXPOSITIONS

La Bibliothèque publique de Saint-Boniface présente les œuvres ***d'Adrienne Bouchard Langlois*** en trois volets. L'exposition ***Terre à terre*** , qui représente le premier volet, sera présentée jusqu'au 4 décembre.

Le Musée de Saint-Boniface présente l'exposition ***Rappel sur scène,*** historique du théâtre au Manitoba français.

Au Centre culturel franco-manitobain, voyez l'exposition ***de Marcel Debreuil : Étoiles, pierres et esprits*** jusqu'au 12 novembre.

Expositions au Musée des beaux-arts : ***Young at Art : Face to Face, Camera Obscured ; The Blood Records : written and annotated*** et ***New Acquisitions of Inuit Art***. Également en montre ***The View from Here : Selections from the Canadian Historical Collection*** jusqu'au 31 décembre, ***The Jester's Realm : The Work of Jordan Van Sewell*** jusqu'au 21 janvier et ***William Eakin*** jusqu'au 7 janvier.

Au Musée de l'Homme et de la Nature : en montre***Timeless Treasures : Opening the Vaults***. Profitez de votre visite pour faire une halte à la galerie de la ***Compagnie de la Baie d'Hudson***. Info : 956-2830.

La ***Galerie Urban Shaman*** Inc. (91, rue Albert, au rez-de-chaussée) présente jusqu'au 25 novembre l'exposition Cross Fire de ***David Hannan***. Les heures d'ouverture sont du mercredi au samedi de 11 h à 16 h. Info : 942-2674.

ENFANTS

Manitoba Theatre for Young People présente ***Dying to be Thin,*** de Linda A. Carson, du 10 au 17 novembre novembre. Pour les enfants âgés de plus de treize ans. Coût : 10 $ par personne. Info : 942-8898.

Sélection recueillie par Sandra POIRIER



Semaine du 18 novembre 2000

STUDIO TV5 REÇOIT ZACHARY RICHARD

EN EXCLUSIVITÉ

Samedi 18 novembre à 18h30
Dimanche 19 novembre à 23h15
Lundi 20 novembre à 11h15

STUDIO TV5 est un happening musical mensuel dans lequel Michel Rivard, son quintette d'accompagnement et ses invités se livrent à des prestations sans précédent. Sur la scène du Spectrum de Montréal, ils nous livrent le résultat de plusieurs jours de travail en atelier où ils ont pris plaisir à visiter leurs répertoires respectifs. À l'occasion de la deuxième émission de STUDIO TV5, Michel Rivard reçoit Zachary Richard, Daniel Boucher et Daran.

ENVOYÉ SPÉCIAL

LES PÉTROLIERS DU SANG



Mercredi 22 novembre à 18h30
Jeudi 23 novembre à 23h15

L'industrialisation massive des produits dérivés du sang et l'absence de contrôle de la qualité a entraîné, dans les années 80, la contamination de dizaines de milliers d'hémophiles et de patients ayant subi des transfusions. Après le scandale du sang, on pourrait croire que le marché bénéficie désormais de produits sanguins "propres". Une enquête d'ENVOYÉ SPÉCIAL démontre le contraire. En effet, certains fournisseurs se livrent à des pratiques dangereuses : ils mélangent du sang de provenance "légale" à du sang de provenance "illégale", c'est-à-dire non contrôlé par les organisations de la santé. Ainsi "dilué", le produit est offert sur le marché à des coûts inférieurs à ceux du principal fournisseur, les États-Unis. Un marché lucratif qui profite à quelques hommes d'affaires sans scrupules qui affirment "qu'aujourd'hui, les saucissons sont plus contrôlés que le sang humain"...

L'intégrale de notre programmation se trouve sur Internet.

www.tv5.org

RELIGION

Une invitation à la réflexion

Avant tout, Marie-Hélène Duval et Mgr Albert Fréchette espèrent que leur nouveau livre, Parole vivante, incitera les fidèles à la réflexion sur l'Évangile.

Daniel BAHUAUD



photo: Daniel Bahuaud

Marie-Hélène Duval et Mgr Albert Fréchette signent des exemplaires de leur nouveau recueil, *Parole vivante*.

Marie-Hélène Duval et Mgr Albert Fréchette ont lancé le 5 novembre à la Cathédrale de Saint-Boniface leur troisième livre, *Parole vivante - quand la parole se fait image*.

Comme les deux livres qui l'ont précédé, c'est-à-dire *Parole incarnée* et *Parole éternelle*, *Parole vivante* s'inspire des lectures et de l'Évangile proclamées tous les dimanches dans l'Église catholique et se veut une invitation aux fidèles à poursuivre chez eux une méditation entamée à la messe. Ensemble, les trois tomes donneront en effet au lecteur l'occasion d'approfondir les lectures des trois années liturgiques du calendrier romain.

« J'espère que ce nouveau volume, ainsi que la série toute entière, permettront aux gens incapables de se rendre le dimanche à l'église de goûter à la richesse du message évangélique », souligne Mgr Albert Fréchette, qui une fois de plus a fait appel à son talent de dessinateur pour réaliser un appui visuel aux textes de Marie-Hélène Duval.

« Toute personne solitaire pourra tirer profit des textes de Marie-Hélène, qui sont particulièrement frappants parce qu'ils sont succincts, poursuit-il. Marie-Hélène a une capacité et une plume bien à elle, ainsi qu'une profondeur d'âme surprenantes. »

L'auteure, pour sa part, estime que le nouveau recueil et les deux qui le précèdent ne sont pas des livres d'exégèse, mais plutôt une description de son propre cheminement spirituel. « C'est un peu comme si j'avais écrit un journal spirituel, explique-t-elle. En me relisant, j'apprends ce que je pensais et ce que je vivais. Dans ce sens, c'est le reflet de qui je suis. En écrivant mes petites méditations sur l'Évangile, je voulais quelque chose de personnel. C'est sûr qu'elles reflètent ma formation catholique et mon engagement en tant que laïque, mais ce ne sont pas des idées que je prétends imposer au lecteur. Bien au contraire, j'espère qu'ils inciteront les autres à réfléchir. »

Parole incarnée, *Parole éternelle* et *Parole vivante* sont publiés aux Éditions du Blé.

DANSE CONTEMPORAINE

Un véritable jeux de fous !

*Le spectacle de danse contemporaine, **Jeux de fous**, présenté du 16 au 18 novembre au Centre culturel franco-manitobain, s'inspire de l'énergie de la jeunesse et sera donc une bonne suggestion de sortie pour les parents et les adolescents.*

Sandra POIRIER

Présenté au Centre culturel franco-manitobain du 16 au 18 novembre à 20 h, le spectacle de danse contemporaine, ***Jeux de fous***, du Montréalais Paul-André Fortier saura plaire aux jeunes et aux moins jeunes (1). « *Jeux de fous* est un spectacle très dynamique, mentionne le chorégraphe Paul-André Fortier. Ma source d'inspiration a été l'énergie brute de la jeunesse d'aujourd'hui. »

De fait, la chorégraphie québécoise, *Jeux de fous*, présente trois jeunes interprètes, deux filles et un garçon, qui s'agiteront sur le plancher pendant une heure sans interruption. Ces trois comparses danseront énergiquement sur une musique puissante de Gaétan Leboeuf à caractère à la fois rock et contemporain. « Sans vraiment s'en apercevoir, on passe d'un rythme à l'autre, ajoute Paul-André Fortier. Le spectacle offre aussi des images de danse pure et de danse théâtrale. Les jeux de lumières, qui forment en réalité le décor, sont exceptionnels. »

Selon Paul-André Fortier, adultes et adolescents y trouveront chacun leur compte dans ce spectacle. « Les jeunes se reconnaîtront parce qu'ils vivent souvent sur la corde raide, c'est-à-dire, qu'ils sont constamment en apprentissage de la vie, mentionne le chorégraphe. Ils changent d'idées souvent et sont compétitifs entre eux. Les adultes, eux, s'y retrouveront parce qu'il dresse un bon portrait social. »

Art contemporain

Paul-André Fortier affirme que l'art contemporain n'est pas fait pour une élite spécifique. « C'est l'art de notre époque, c'est l'art le plus proche de nous, renchérit-il. Comme plusieurs formes d'art, la danse contemporaine existe pour séduire, pour déranger et pour permettre au public de se questionner.

« Un spectacle de danse contemporaine est un événement divertissant et troublant, poursuit-il. Les spectateurs doivent se laisser prendre par le rythme du spectacle, de la musique et de la lumière. Ils doivent saisir le moment et laissez les réponses venir avec le temps. En fait, *Jeux de fous* est aussi une expérience physique intense. »

D'ici la présentation de son spectacle, Paul-André Fortier fait acte de présence dans la communauté en offrant entre autres un atelier de mouvements à l'école Précieux-Sang. « J'aime bien profiter de mon passage dans les villes et donner quelques ateliers de mouvements ou de classe plus techniques », mentionne le Montréalais.

En tournée depuis deux ans et demi, le spectacle *Jeux de fous* a notamment été présenté à Québec, Vancouver et Edmonton. Enfin, au printemps la troupe ira conquérir certains pays européens.

(1) Les personnes intéressées à se procurer des billets peuvent le faire en téléphonant au Ticketmaster au 780-3333. Coûts : 15 $ pour les adultes et 13 $ pour les étudiants.

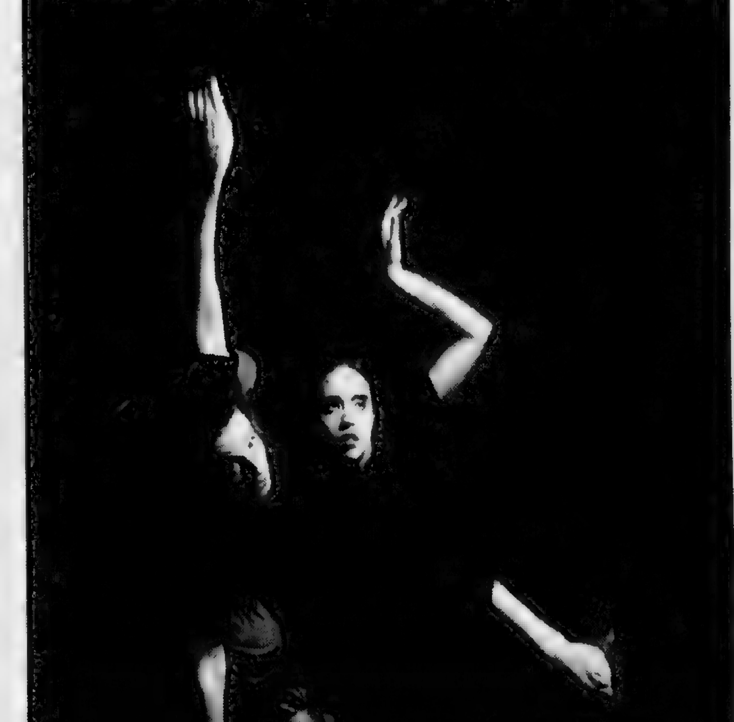


Photo : Gracieuseté du Winnipeg's Contemporary Dancers

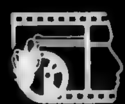
Le spectacle de danse contemporaine *Jeux de fous* sera présenté du 16 au 18 novembre à 20 h au Centre culturel franco-manitobain.

Vous avez des événements à signaler dans les régions suivantes? N'hésitez pas à nous contacter:

Le Sud:	L'Est:	L'Ouest:
Sandra Poirier	Daniel Bahuaud	Érick Théberge

La LIBERTÉ **237-4823 ou 1-800-523-3355**





La 9e édition du festival de films francophones au Manitoba

Du jeudi 16 au dimanche 19 novembre

www.cinemental.mb.ca





Jeudi 16 novembre
Soirée Productions Rivard au CUSB

19 h
Première - Fragiles lumières de la terre
La francophonie de l'Ouest canadien dans toute sa richesse.
et Le Blé et la plume
La littérature franco-manitobaine illustrée de vignettes.

21 h 30
L'Ours blanc, seigneur du Grand Nord
Un des plus gros carnivores terrestres partage son habitat avec nous.
et Nous, franco-ontariens
Cinq jeunes francophones partent à la découverte.
Commandité par : Manitoba Film & Sound Corp.

Vendredi 17 novembre
à la Cinémathèque (100, rue Arthur)

19 h
Hochelaga, avec sous-titres en anglais
Dans une bande de motards, un jeune délinquant s'inquiète.

21 h 30
Le chapeau, court-métrage
et Haut les coeurs, avec sous-titres anglais
Une femme enceinte atteinte du cancer se bat contre la maladie.

24 h (minuit)
Passionato, court-métrage
et La beauté de Pandore, avec sous-titres anglais
Pandore et Vincent vivent une passion brûlante mais des épreuves les attendent.



Samedi 18 novembre
à la Cinémathèque (100, rue Arthur)

11 h
Le p'tit Varius, court-métrage
et Ma petite entreprise
Suivant l'incendie de son entreprise, Ivan veut briser la loi pour éviter la faillite.



13 h
La bûche
Les souvenirs et les querelles ressurgissent dans une famille à Noël.

15 h
Vénus beauté institut
Une employée d'un institut de beauté remplit ses nuits de rencontres éphémères.



17 h
Double tranchant, court-métrage
et La dilettante
Rien n'ira comme prévu lorsqu'une mère vient mettre de l'ordre dans la vie de ses enfants.



19 h 30
La vie après l'amour, avec sous-titres anglais
C'est la course contre la montre lorsque Gilles après que Sophie, son « ex », va se remarier.
Commandité par : Manitoba Lotteries Corporation



21 h 30
Via Crucis, court-métrage
et La bouteille
Le passé refait surface lorsque deux amis d'enfance tentent de retrouver une bouteille enterrée.
Commandité par : NSI-Canada



24 h (minuit)
Pub!, court-métrage
et L'invention de l'amour, avec sous-titres anglais
Un écrivain et une femme mariée tombent amoureux mais une jeune prostituée transforme leur relation.

2 h
La nouvelle Eve
Une femme célibataire, dans la trentaine, tombe amoureuse d'un homme marié.

Dimanche 19 novembre
à la Cinémathèque (100, rue Arthur)

11 h
Le chapeau ou Histoire d'un malentendu, court-métrage et La moitié gauche du frigo, avec sous-titres anglais
Christophe est au chômage et son ami pense l'aider en filmant avec humour sa recherche d'emploi.
Commandité par : NSI-Canada

13 h
Les enfants du marais
La vie des gens du marais n'est pas toujours aussi paisible qu'on le croit.

15 h
Alexandra ou Plus jamais, court-métrage
et Kennedy et moi
Un écrivain qui s'interroge sur les futilités de la vie découvre une montre.

17 h
Compétition entre les courts-métrages
et Mais délivrez-nous du mal

19 h 30
Galop, court-métrage
et Une liaison pornographique, avec sous-titres anglais
Un homme et une femme partagent un fantasme sexuel mais une liaison semble vouloir naître.

21 h 30
Court-métrage gagnant de la compétition
et Hochelaga, avec sous-titres anglais
Dans une bande de motards, un jeune délinquant s'inquiète.

Billets en vente à partir du 8 novembre
au Centre culturel franco-manitobain et
chez McNally Robinson à la Place du Portage

6 $ adultes, 5 $ étudiants et aînés
3,50 $ 12 ans et moins
4 billets pour le prix de 3
40 $ pour un laissez-passer pour 9 films
10 $ pour le 16 novembre, 19 h 30

Commanditaire officiel



Partenaires







Contes et Légendes

Le centième Homme

par Daniel Gervais

Il y avait autrefois, dans un pays lointain, une princesse d'une grande beauté. Cependant, son égoïsme était plus fort que sa beauté. Elle ne voulait pas se marier, croyant qu'elle était trop bonne pour se partager avec un autre.

Un beau dimanche, son père, le Roi, lui expliqua :

-Ma fille, tu es la plus belle femme de mon royaume. Cependant, tant que tu n'auras pas d'enfants pour hériter du royaume, je serai déçu de toi. Donc, je veux que tu te maries.

La princesse refusa et le Roi insista et ordonna à la princesse de se marier.

-Je me marierai seulement si mon mari réussi à s'échapper de mes yeux pendant trois jours consécutifs.

Ce qu'elle n'a pas mentionné, cependant, était son secret. Dans le harem du palais se trouvait une tour magique. De son sommet, rien ne pouvait rester caché à ses yeux. S'il y avait une feuille qui tombait, elle le savait. Si un oiseau chantait, elle l'entendait. S'il y avait une roche qui bougeait, elle le savait. Aucun homme n'avait une chance de rester invisible aux yeux de la princesse lorsqu'elle observait le royaume de sa tour.

Le Roi, sans connaître les pouvoirs de la tour, demeura confiant quant à la faillite d'une telle proposition. Ainsi excité par la possibilité d'avoir des petits-enfants, il accepta les conditions de sa fille.

Une année s'écoula et plusieurs hommes tentèrent d'épouser la princesse. Il y eut accumulation de 99 têtes devant le palais, le résultat de 99 échecs et les symboles de la puissance que possédait la princesse. Tout homme ne voulant pas perdre la tête devint découragé. Il n'y avait plus d'hommes qui se présentaient comme candidats car le risque de mort était bien trop grave.

Or, dans le royaume voisin, vivait un homme pur d'esprit nommé Ti-Jean. Il avait pitié de la princesse car il ne pouvait pas s'imaginer la misère que sa recherche lui causait. Il voulait donc rencontrer cette princesse dont il avait tant entendu parler.

Il se dirigea vers le royaume de la princesse. En chemin, il entendit un bruit :

-Aie! A l'aide !

Un renard, la patte prise dans un piège lança son cri de détresse. Pressé, Ti-Jean s'arrêta pour aider le renard. Ce dernier, surpris par son geste, s'exclama :

-Mille mercis ! Ta gentillesse m'a sauvé d'une mort certaine. Pour ton aide, je t'offre un souhait. Si jamais tu as besoin de mon aide, appelle mon nom et je serai là pour toi, comme tu l'étais pour moi.

Ti-Jean continua sa marche. Surpris sur la route par une corneille à l'aile cassée, il se pencha pour l'aider. Impressionnée, la corneille proclama :

-Sans ton aide, j'aurais souffert ici. Si jamais tu as besoin de mon aide, appelle mon nom et je serai là pour toi, comme tu l'étais pour moi.

Ti-Jean reprend de nouveau sa marche. À l'entrée du royaume, il faillit écraser un escargot. Apercevant le mollusque devant lui, il dévia rapidement pour l'éviter. Soulagé, l'escargot s'écria :

-Que tu es gentil ! Tu m'as sauvé la vie. Si jamais tu as besoin de mon aide, appelle mon nom et je serai là pour toi, comme tu l'étais pour moi.

Arrivé à la porte du palais, Ti-Jean se présenta comme centième homme. Le Roi, surpris par l'arrivée d'un nouvel homme, accueillit Ti-Jean et lui offrit une consigne :

-Vite, fuis ! Si ma fille te voit, tu perdras la vie.

-Ma vie ?

-Oui, ta vie. Gare à ses yeux, elle voit tout. Je ne sais pas comment elle fait.

-Je connais l'histoire et je préfère demeurer ici.

-Connais-tu l'histoire de Gros Roux ?

-Non.

-Écoute, alors. Il y a près d'un an, un premier homme est arrivé au royaume pour tenter de gagner l'affection de ma fille. Grand, fort et habile, il aurait pu avoir la femme de son choix. Cependant, il ne pouvait pas ignorer le défi lancé par la princesse. Il décida de se cacher dans une caverne inconnue par tous. Malgré sa cachette ingénieuse, il fut découvert par la princesse en moins d'une heure. Surpris et déçu, Gros Roux a dû subir la punition pour sa faillite : son exécution devant les portes du palais.

-Et les autres ?

-Chacun, à son tour, a péri sous les yeux de la princesse. Depuis, plus un homme ne s'est présenté chez nous.

Ti-Jean ne changea pas d'avis.

Aussitôt, Ti-Jean approcha la princesse pour lui indiquer ses intentions. Comme les 99 autres avant lui, la princesse lui expliqua qu'il devait se cacher de ses yeux pour trois jours consécutifs et lui souhaita bonne chance. Ti-Jean appela le renard et lui exprima son souhait. Il demanda l'astuce que possédait le renard pour le transformer en femme. Une fois transformé, il se présenta à la princesse. Presque instantanément, les deux devinrent amis. La princesse, ne sachant pas l'identité réelle de cette nouvelle femme, l'invita à monter avec elle dans la tour du harem. Elles parlèrent et la princesse partagea le secret de la tour avec Ti-Jean.

-De cette tour, rien ne peut se cacher à mes yeux. Un sorcier, comme cadeau à l'ancien roi du royaume, a donné à la tour la capacité de tout voir.

-Tout voir?

-Oui, je vois tout. Aucun homme ne pourra réussir à se cacher à mes yeux et pour cette raison, je n'aurai jamais besoin de me marier.

Sachant maintenant la raison de l'échec tragique des autres hommes, Ti-Jean resta confiant. Le deuxième jour, n'ayant pas réussi à trouver l'homme, la princesse augmenta ses observations. En se souvenant des paroles de la corneille, Ti-Jean appela l'aide de la corneille et utilisa son souhait pour se faire invisible. Il a pu ainsi se cacher de la princesse pour un deuxième jour. Le troisième jour, la princesse devint nerveuse car elle n'avait pas réussi à découvrir l'identité du nouveau venu. Ti-Jean appela alors l'escargot et dit :

-Je souhaite me transformer en ton image.

L'escargot lui accorda son souhait et Ti-Jean réussit à se dérober aux yeux de la princesse.

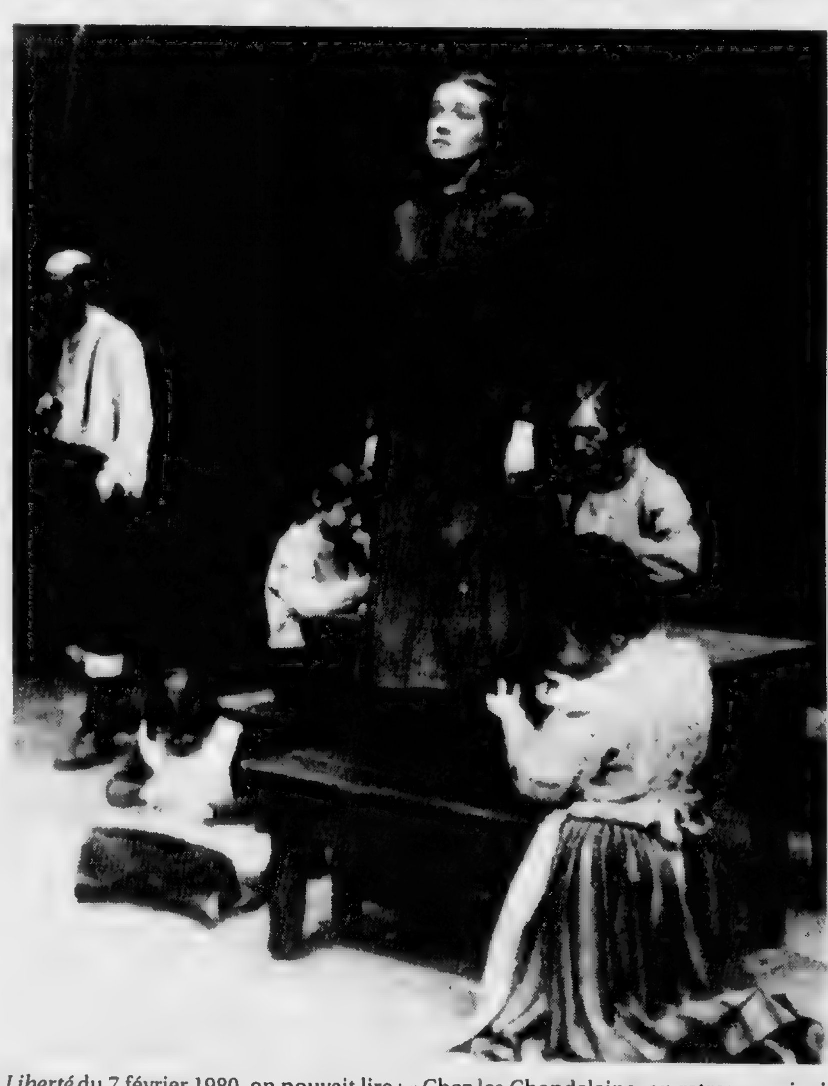
Le quatrième jour, Ti-Jean se présenta au palais comme vainqueur :

-J'ai réussi. J'ai pu me cacher à tes yeux pendant trois jours.

La princesse n'en pouvait croire ses oreilles. Comment cet homme avait-il réussi à se cacher d'elle pendant trois jours consécutifs ? Embarrassée par la réussite de Ti-Jean, son orgueil disparut, elle tomba morte. Avant son dernier soupir, elle regarda dans les yeux de l'homme et vit des yeux familiers. C'était ceux de l'amie qu'elle avait rencontrée il y avait trois jours. En voyant ces yeux, son cœur s'ouvrit et elle se ranima. En perdant son égoïsme, l'esprit de la vie renaquit en elle. Ce jour même, le couple se maria, et vécut ensemble jusqu'à la fin des temps.

DÉJÀ Vu dans La LIBERTÉ

Maria Chapdelaine au Cercle



Dans *La Liberté* du 7 février 1980, on pouvait lire : « Chez les Chapdelaine, on retrouve principalement, de gauche à droite : Michel Breton (Louis Hémon), Lucie Grégoire-Auger (Maria Chapdelaine), Pierre LaRoche (Monsieur Chapdelaine) et agenouillée, Marie-Jeanne Delaquis (Mme Chapdelaine) ».



Recette — Soupe d'automne

1 tasse (250 mL) de céleri coupés
1 tasse (250 mL) de carottes coupées
1 tasse (250 mL) de pommes de terres coupées
1 livre (450 g) de bœuf haché
1 ou 2 boîtes de tomates de 28 onces
3 c. à soupe (45 mL) de sauce HP 57
sel et poivre au goût

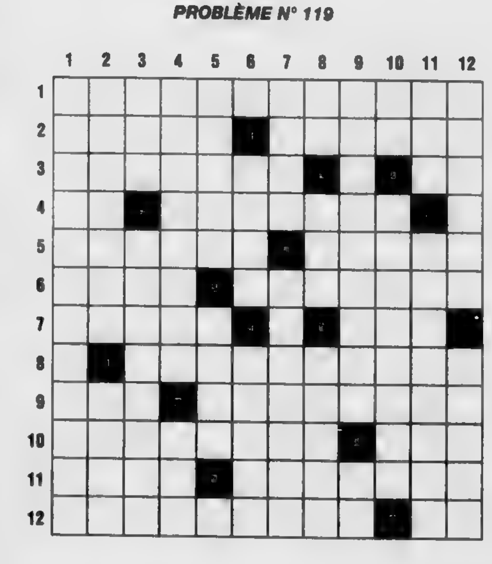
- Faire cuire environ 45 minutes. Faire cuire à part 1 livre de bœuf haché. Égoutter.
- Ajouter la préparation de légumes cuits.
- Ajouter 1 ou 2 boîtes de tomates de 28 onces et 3 c. à soupe de sauce HP 57.
- Saler et poivrer au goût.

Note : ajoutez y 1 c. à thé de sucre pour enlever l'acidité.

Donne 8 portions.

M O T S

PROBLÈME N° 119



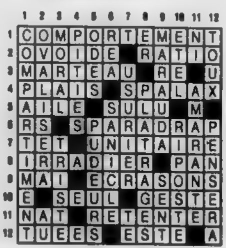
HORIZONTALEMENT

1. Édifice construit.
2. Arbrisseau. Possessif.
3. Personne sans compétence. – Personnel.
4. Doublée. – Se faire des illusions.
5. Empereur romain. – Qui a la forme d'un œuf.
6. Raire. – Pâturages d'été.
7. Se déplacerait. – Partie d'une écluse.
8. Qui constituent les extrémités.
9. Personnel. – Provoquera l'ionisation de.
10. Très grand nombre. – La reine s'incline devant lui.
11. Non scandinave du dieu germanique Wotan. – Poissons.
12. Éliminai. – Tellement.

VERTICALEMENT

1. Pression circulaire.
2. Canon. – Eau d'un lac.
3. Fleuve d'Afrique. – Mit au rang des bienheureux.
4. Ensemble des selles. – Rivière de l'Europe centrale.
5. Sélectionner. – Qui est triple.
6. Égorgée. – Mosissure.
7. Consommer. – Qui appartiennent à la religion.
8. Démonstratif. Éructation. – Rejettera comme faux.
9. Transmis par le petit écran. – Souri.
10. Branché. – Avalera de nouveau.
11. Possèdent. – Nuirons.
12. Faites depuis peu. – Personne dont on saisit un bien.

RÉPONSES DU N° 118



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	M	P	O	R	T	E	M	E	N	T
2	O	V	O	I	D	E		R	A	T	I	O
3	M	A	R	T	E	A	U		R	E		U
4	P	L	A	I	S		S	P	A	L	A	X
5	A	I	L	E		S	U	L	U		M	
6	R	S		S	P	A	R	A	D	R	A	P
7	T	E	T		U	N	I	T	A	I	R	E
8	I	R	R	A	D	I	E	R		P	A	N
9	M	A	I		E	C	R	A	S	O	N	S
10	E		S	E	U	L		G	E	S	T	E
11	N	A	T		R	E	T	E	N	T	E	R
12	T	U	E	E	S		E	S	T	E		A



Le Club de Bicolo

Le Jour du Souvenir

Bonjour toi !

Sais-tu ce qu'est un souvenir ? C'est se rappeler ou penser à quelque chose qui est déjà passé. Le samedi 11 novembre, on doit se souvenir des hommes et des femmes qui sont allés en guerre pour que nous soyons libres.

Pense à toutes les choses que tu peux faire, aller à l'école, jouer, te promener, c'est pour cela qu'ils sont morts.

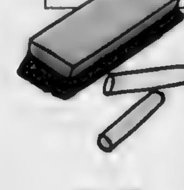
Il faut aussi penser et travailler pour la paix dans le monde et que personne ne meurt en guerre.

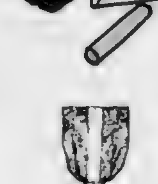
Terrible guerre

Parmi les objets suivants, encercle ceux qui font penser à la guerre.



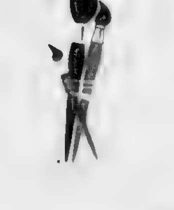




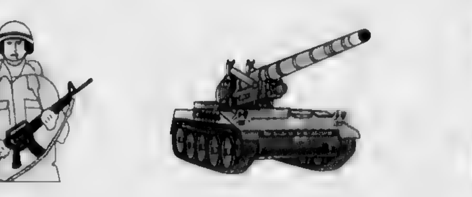






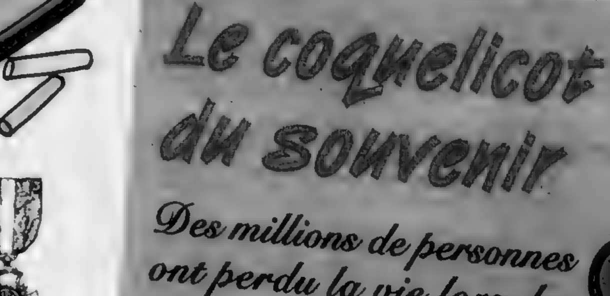


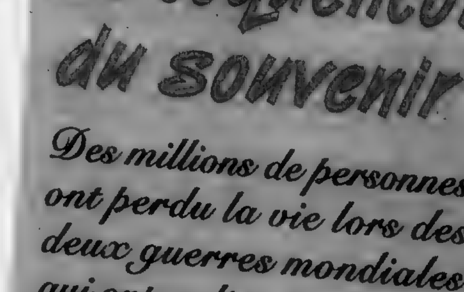


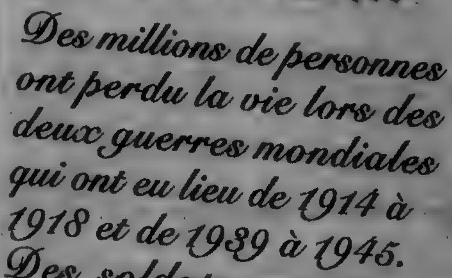


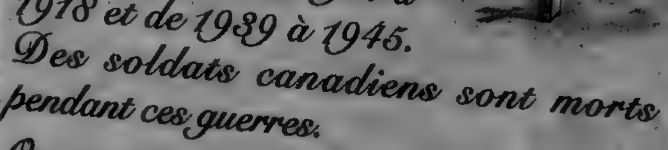


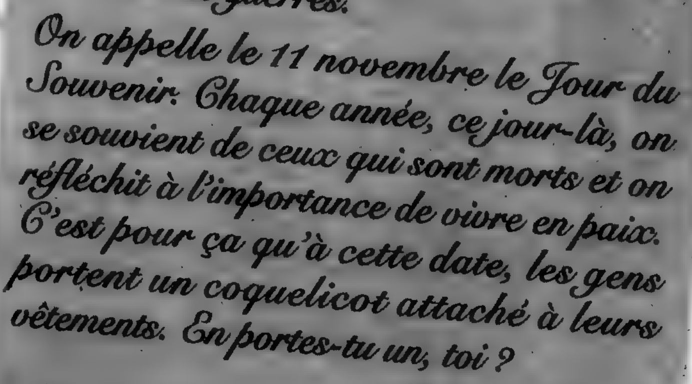
Le coquelicot du souvenir











Des millions de personnes ont perdu la vie lors des deux guerres mondiales qui ont eu lieu de 1914 à 1918 et de 1939 à 1945. Des soldats canadiens sont morts pendant ces guerres.

On appelle le 11 novembre le Jour du Souvenir. Chaque année, ce jour-là, on se souvient de ceux qui sont morts et on réfléchit à l'importance de vivre en paix. C'est pour ça qu'à cette date, les gens portent un coquelicot attaché à leurs vêtements. En portes-tu un, toi ?

Mot mystère

Cherche les mots de gauche à droite, de droite à gauche, de haut en bas et de bas en haut.

Mots à chercher:

armée
avions
bataille
bombes
bravoure
canada
char d'assaut
colombe
coquelicots
croix
douleur
ennemi
femmes
Flandres
fusil
guerre
hommes
larmes
liberté
marine
médaille
navire
pays
prisonnier
soldat
souvenir
tombeau
uniforme

C	O	Q	U	E	L	I	C	O	T	S	L	B	U
S	P	R	I	S	O	N	N	I	E	R	I	A	N
O	S	E	R	D	N	A	L	F	P	E	B	T	I
U	B	R	A	V	O	U	R	E	A	E	E	A	F
V	D	O	U	L	E	U	R	P	Y	M	R	I	O
E	C	O	L	O	M	B	E	A	S	R	T	L	R
N	I	X	T	O	M	B	E	A	U	A	E	L	M
I	C	H	A	R	D	A	S	S	A	U	T	E	E
R	U	S	I	L	M	E	D	A	I	L	L	E	G
F	N	N	E	M	I	C	E	R	I	V	A	N	U
E	A	N	A	D	A	R	T	A	D	L	O	S	E
C	N	O	I	V	A	O	L	A	R	M	E	S	R
S	B	O	M	B	E	S	I	E	N	I	R	A	M	R
B	O	M	B	E	S	I	E	N	I	R	A	M	R
H	O	M	M	E	S	X	S	E	M	M	E	F	E

Mot mystère : ____________



RÉPONSES

MOT MYSTÈRE :
paix

TERRIBLE GUERRE :
bombe, porte-avions, médaille, avion, soldat, char d'assaut.

CLUB DE BICOLO • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

Arts visuels

Portes ouvertes

Avis aux intéressés d'arts visuels ! Les artistes de l'Immeuble Silpit de Winnipeg organisent une fin de semaine portes ouvertes les 17, 18 et 19 novembre.

Claude HEPPELLE

Quatorze artistes manitobains ouvriront gratuitement au public leurs ateliers au cinquième, sixième et septième étages de l'Immeuble Silpit au 70, rue Arthur. Parmi les participants de l'événement qui se déroule du 17 au 19 novembre, on y retrouve deux artistes francophones, Adrienne Bouchard Langlois et Gaétanne Sylvester.

« C'est la deuxième année consécutive que nous organisons une fin de semaine portes ouvertes pour se faire connaître des amateurs d'arts visuels, et leur montrer ce que nous faisons dans nos ateliers, explique Gaetanne Sylvester. Nous esperons etendre les connaissances des participants par rapport aux styles que nous pratiquons, les matériaux que nous utilisons et l'effort que nous mettons à compléter nos oeuvres », ajoute-t-elle.

Selon la Franco-Manitobaine originaire de Morris, un tel évènement pourrait attirer, comme l'an dernier, près de 200 personnes par jour. « Nous devrions être en mesure d'accueillir le même nombre si ce n'est pas plus cette année. »

« Les gens sont invités à nous rencontrer, à poser des questions et à causer avec nous tout en prenant un petit goûter, poursuit l'artiste reconnue pour ses sérégraphies et son travail avec la céramique. S'ils sont intéressés à se procurer des oeuvres d'art, ils pourront aussi le faire à leur aise. »

À savoir pourquoi ils ont organisé l'évènement à cette période de l'annee, Gaetanne Sylvester mentionne que c'est un temps propice. « Habituellement, les oeuvres se vendent très bien en octobre et novembre. Aussi, les artistes sont généralement plus disponibles durant cette saison que pendant l'été. »

La population est conviée à se rendre entre 12 h et 19 h le vendredi et le samedi, ainsi qu'entre 12 h et 16 h le dimanche. L'immeuble Silpit est situé dans le Quartier de la Bourse de Winnipeg. Pour plus d'information : 957-7217 ou 955-8007.

photo: Claude Heppelle

Gaétanne Sylvester est une de 14 artistes qui participeront aux portes ouvertes les 17, 18 et 19 novembre.

Musique

Lancement qui swing

Les *Swing Cats* lancent un tout premier disque compact vendredi le 10 novembre à la salle Wellington du International Inn, 1808, rue Wellington. Le prix d'entrée comprend un mini-buffet et un rabais de 5 $ à l'achat du disque intitulé *Every Night & Every Day*.

« Je crois que nous allons voir une bonne foule au lancement, indique le guitariste des *Swing Cats*, David Laroque. Déjà, un bon nombre de gens nous connaissent, pour nous avoir vu ailleurs comme lors des célébrations entourant la journée du Canada où il y avait plusieurs milliers de spectateurs ».

L'album, qui a été enregistré au parc Assiniboine de Winnipeg en juin 2000, et regroupe douze pièces, dont six sont des créations originales. « Notre style musical regroupe des mélodies swing avec des influences blues et quelques tendances jazz, indique le Franco-Manitobain de 38 ans. La fusion de ces tendances est devenue le produit fini, ce qu'on peut retrouver sur l'album ».

Outre David Laroque à la guitare, on retrouve Janice Findlay au saxophone ténor, Dave Shaw à la trompette, Julie Husband au saxophone bariton, Jason Monroe à la contrebasse, Kelly Léveillé à la batterie et Gary Grosvenor qui mène le groupe aux voix.

Les billets sont disponibles aux libraires McNally Robinson ou en composant Ticket-Master au 780-3333. Coût : 20 $.

LIM

La 12e saison s'anime

La ligue d'improvisation du Manitoba revient en forcele 11 novembre au Canot. C'est un rendez-vous à ne pas manquer puisque les quatre équipes s'affronteront.

Sandra POIRIER

Amateurs d'improvisation, réjouissez-vous ! La 12e saison de la Ligue d'improvisation du Manitoba (LIM) fait son coup d'envoi le 11 novembre à 20 h au Canot. À cette occasion, les quatre équipes, composées de six joueurs, s'affronteront dans l'arène.

« Cette année, nous avons réduit le nombre de joueurs de chaque équipe à six personnes pour créer des liens plus solides, plus étanches entre les membres, explique l'organisateur de la LIM, Jean Fontaine. Dans les années passées, nous avions des équipes qui comptaient neuf joueurs et les gens n'étaient pas toujours au rendez-vous. Des nouveaux joueurs se joignaient alors aux formations et il était souvent difficile d'exploiter les forces de chacun. »

La LIM, cette année, accueille six recrues et plusieurs vétérans. Donald Legal, Natalie Labossière et Jean Fontaine accueilleront dans l'équipe des Jaunes les jeunes Matthieu Rémillard et Jean-Marc Lafond ainsi que la recrue Marie-Claude Perrault. Pour leur part, Pierre Tétrault, Charles Leblanc, Jean-Daniel Boulet, Miguel Vielfaure, Nicole Beaudry et Marie-Reine Roy formeront l'équipe des Rouges. L'équipe des Verts sera composée des expérimentés : Martial Tougas, Stéphane Oystrik, Réal Durand, Roger Durand et Marc-Éric Bouchard ainsi que la recrue Marie-Anne Beaudette. La formation des Bleus regroupe Michel Roy, Philippe Habeck, Jérémie Gosselin, Fayçal Aroub, Huguette Grenier et Marie-Élaine Monette.

« Comme l'an dernier, les matches avant Noël auront lieu au Canot et ensuite, ils se dérouleront au Foyer, précise Jean Fontaine. Toutefois, la finale de la LIM a été devancée. Elle aura lieu avant le début du Festival du Voyageur. La date et l'endroit n'ont toutefois pas encore été déterminés. »

Un rendez-vous donc à ne pas manquer le 11 novembre, le match inaugural de la 12e saison de la LIM.



Archives La Liberté

Le match inaugural de la LIM aura lieu le 11 novembre à 20 h au Canot.

CONSEIL DES ARTS INDÉPENDANT À WINNIPEG

Nouveau conseil des arts municipal

Le conseil municipal de Winnipeg a voté le 18 octobre en faveur de la création d'un nouveau Conseil des arts, qui serait indépendant et autonome de l'exécutif de la métropole. Ce nouveau conseil aurait comme principal objectif d'approuver et de déployer les subventions culturelles aux groupes concernés.

Selon le président du Conseil des arts de Winnipeg (CCAW), Christian Delaquis, la nouvelle entité « pourra mieux servir la Ville et son dynamique secteur artistique en tant que conseil indépendant. Il existe des sources de financement que ne peut exploiter la Ville dont pourrait profiter un conseil des arts indépendant, sans compter les programmes qui peuvent être menés conjointement avec d'autres organismes de développement culturel et économique ».

Le nouvel organisme sans but lucratif devra faire écho à la Ville des besoins du secteur culturel, tout en gardant des liens avec la communauté. Entretemps, le Conseil des arts se prépare à soumettre des politiques et un programme officiel au Conseil de ville pour leur approbation.

C. H.

BADMINTON

La détermination derrière la raquette

L'athlète olympique, Milaine Cloutier, était de passage à Winnipeg. Elle nous parle de son expérience des Jeux olympiques et de sa passion : le badminton.

Érick THÉBERGE

L'une des membres de l'équipe olympique canadienne de badminton, Milaine Cloutier, a participé, du 3 au 5 novembre, au Grand Prix Yonex 2000 de Winnipeg. Elle et sa partenaire du double féminin, Robbyn Hermitage, ont atteint leur objectif en se rendant jusqu'aux seizièmes de finale aux Jeux olympiques de Sydney. Les Franco-Manitobains se rappelleront que le tandem Cloutier-Hermitage avait remporté l'or aux Jeux panaméricains à Winnipeg en 1999.

« Évidemment, j'aurais aimé me rendre plus loin à Sydney, lance Milaine Cloutier. Mais on s'est quand même bien défendu. »

Même si les compétitions d'envergure de ce sport sont peu courues, le badminton demeure une passion pour Milaine Cloutier. « Avant les Jeux olympiques, souligne-t-elle, je m'entraînais entre 15 et 20 heures par semaine. Maintenant, je passe une dizaine d'heures au gymnase. »

Installée à Calgary depuis 1990, où se trouve la résidence de l'équipe canadienne de badminton, la québécoise indique qu'elle pratique ce sport depuis son tout jeune âge. « J'ai commencé à pratiquer le badminton à l'âge de 9 ans, raconte-t-elle. Les garçons de mon école de Granby nous ont dit que les filles ne pouvaient pas les battre. Je me suis entraînée avec des copines et on les a vaincus. Ensuite, tout en jouant au badminton, j'ai pratiqué d'autres sports, comme le basket-ball et la planche à voile.

« À 14 ans, poursuit-elle, j'ai dû choisir parmi tous ces sports, et j'ai préféré le moins cher. À partir de ce moment-là, c'est devenu plus sérieux. J'ai passé beaucoup de temps avec un entraîneur particulier, Pierre Larouche. »

En 1989, Milaine Cloutier se joint à l'équipe du Québec dirigée par Jean-Paul Girard. L'année suivante, elle intègre l'équipe canadienne à Calgary. « Je suis parti pour neuf mois et je ne suis jamais revenu, lance-t-elle. Je ne connaissais rien de la langue anglaise, mais les gens ont été vraiment accueillants avec moi. Il y avait plusieurs jeunes de mon âge qui étudiaient dans des écoles d'immersion et qui voulaient pratiquer leur français. Ça m'a aidé »

Milaine Cloutier signale que le chemin vers les Jeux Olympiques a été rempli de rebondissements. Le tandem Cloutier-Hermitage avait besoin de gagner un minimum de huit compétitions mondiales entre le 1er mai 1999 et le 30 avril 2000 pour se qualifier. « J'ai tout calculé pour qu'on puisse y arriver, relate Milaine Cloutier. Je ne faisais confiance à personne sauf à Robbyn. Je me souviens du dernier des huit tournois où je pensais que l'on batterait facilement la Bulgarie. Mais à l'ouverture de la compétition, on a perdu contre eux. Disons que cette défaite a augmenté mon taux de stress ! Finalement, on a vaincu le Pays-de-Galles et on s'est qualifié. » Les deux complices se sont ensuite entraînés au Danemark, pays réputé en matière de badminton.

Selon Milaine Cloutier, l'aspect physique demande 70 % d'efforts de la part du joueur de badminton, tandis que l'aspect technique et physique en exige 30 %. « Le badminton demande tellement d'endurance physique qu'à un moment donné, lorsque le corps veut s'arrêter, c'est le mental qui prend la relève », décrit-elle.

Ayant accumulées 28 titres canadiens dans les trois catégories (simple féminin, double féminin et double mixte), Denyse Julien connaît bien Milaine Cloutier puisqu'elle fait aussi partie de l'équipe canadienne. « Elle est très forte physiquement, dit-elle. Plus jeune, sa faiblesse était sa force mentale. Afin de combler cette lacune, je lui ai donné quelques conseils. Entre autres, je lui ai dit qu'elle devait se faire un plan de match et le visualiser. Depuis ce temps, elle est difficile à battre ! »

D'ailleurs, Milaine Cloutier conseille aux jeunes joueurs de prendre le temps d'apprendre les bonnes techniques, même si quelques fois, « ça ne fait pas toujours notre affaire. » Elle rappelle que le badminton exige une bonne dose de détermination.



photo: Érick Théberge

Médaillée d'or aux Jeux panaméricains de Winnipeg de 1999, la joueuse de badminton, Milaine Cloutier, était de passage dans la capitale manitobaine.

Bien qu'elle ait préféré les cérémonies d'ouverture des Jeux panaméricains de Winnipeg de 1999, Milaine Cloutier souligne qu'elle n'oubliera jamais les cérémonies de clôture de Sydney ainsi que son expérience des Jeux. « Les Olympiques, j'avoue que c'est meilleur que du chocolat, et croyez-moi, je m'y connais ! » lance-t-elle en terminant.

NATATION

Le retour d'une grande athlète

Les efforts de Kirby Côté ont été grandement récompensés par quatre médailles paralympiques.

• Érick THÉBERGE

La jeune nageuse manitobaine, Kirby Côté, revient des Jeux paralympiques de Sydney avec quatre médailles (deux d'or et deux d'argent) et deux records mondiaux dans les épreuves du 200 m quatre nages et du 100 m brasse, qui se sont tenus du 18 au 29 octobre.

Atteinte de cécité à 90 %, Kirby Côté a été accueilli, le 3 novembre, à l'aéroport de Winnipeg par une foule nombreuse et partisane composée d'amis, des membres de sa famille et de ses coéquipières du Club de natation Manta de Winnipeg.

« Je ne m'attendais pas à voir autant de monde à mon retour des Jeux paralympiques, lance l'athlète de 16 ans. Je m'attendais à voir seulement ma famille et mes amis. »

Bien que la jeune élève de l'école secondaire Kelvin ne soit pas prête d'oublier son expérience des Jeux paralympiques 2000, son objectif est de participer aux Jeux olympiques et aux Jeux paralympiques dans quatre ans. Tous les espoirs sont permis car ses deux records du monde, celui de 2 minutes 29 secondes et 56 centièmes au 200 m quatre nages et celui de 1 minute 19 secondes et 43 centièmes au 100 m brasses, sont très près des normes olympiques.

« Ça fait tout drôle de revenir chez soi après avoir vécu cette compétition, dit Kirby Côté. J'ai l'impression de ne plus savoir comment nager car je ne me suis pas entraînée depuis une semaine. Mon retour à l'école risque d'être particulier. C'est pas tout le monde qui sait ce que je fais à mon école. »



photo: Érick Théberge

Kirby Côté a remporté deux médailles d'or et deux d'argent aux Jeux olympiques de Sydney.

Télé-horaire de la semaine du 13 au 19 novembre 2000



Du lundi au vendredi de 6 h 30 à 16 h 25

6h30 Petit ours
7h00 La Princesse Astronaute (L) Tohu-Bohu (Ma et Me) Amandine Malabul (J) Art Attack (V)
7h30 Matin express
9h00 Les 3 Mousquetaires
10h00 C'est simple comme bonjour!
11h30 Les Détecteurs de mensonges
12h00 Le Midi
12h30 Liza
13h30 Lois et Clark : les nouvelles Aventures de Superman
14h30 Entrée des artistes (L) Culture-Choc (Ma) Médias (Me) Second regard (J) Les idées lumières (V)
15h00 Iris le gentil professeur
15h13 Petite étoile
15h30 La boîte à lunch
15h45 Rouli-roulotte
16h00 Animaniacs
16h25 0340

Lundi

16h30 Super Mécanix
17h00 Watatatow
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Ce soir ouest
18h30 Élections 2000
19h00 Virginie
19h30 La Petite vie
20h00 4 et demi...
21h00 Tag
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Ce soir ouest
23h30 Les Nouvelles du sport
23h48 Jamais sans mon livre
0h48 Fin des émissions

Mardi

16h30 Au m@x
17h00 Watatatow
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Élections 2000
19h00 Virginie
19h30 La Facture
20h00 Bouscotte
21h00 Enjeux
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h48 Découverte
0h50 Fin des émissions

Mercredi

16h30 Les Débrouillards
17h00 Watatatow
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Élections 2000
19h00 Virginie
19h30 Caserne 24
20h00 Les icones, images de l'invisible
21h00 Haute surveillance
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
➤ 23h48 Vues d'ici: **Le Sphinx**. *Can. 1995. Comédie dramatique. Un enseignant dans une polyvalente, apparemment heureux en ménage et père de deux enfants qu'il aime, tombe amoureux fou d'une danseuse, qui l'initiera aux plus grandes voluptés comme aux pires excès.*
2h10 Fin des émissions

Jeudi

16h30 Les Twist
17h00 Watatatow
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Élections 2000
19h00 Virginie
19h30 Un gars, une fille
20h00 Sous le signe du Lion
21h00 L'Écuyer
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
➤ 23h48 Cinéma: **Marchand de rêves**. *It. 1994. Drame de mœurs. En 1953, un escroc parcourt les villages en se faisant passer pour un recruteur de talents envoyé par un studio de cinéma.*
2h10 Fin des émissions

Vendredi

16h30 Sciences point com
17h00 Histoires oubliées
17h30 Les Détecteurs de mensonges
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Élections 2000
19h00 Double étoile
19h30 Catherine
20h00 La Fureur
21h00 Zone libre
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
➤ 23h48 Cinéma: **Robin des bois, prince des voleurs**. *É.-U. 1991. Film d'aventures. Robin de Locksley revient dans son pays, l'Angleterre, après avoir guerroyé en Terre sainte. Il a sauvé un musulman qui est devenu son compagnon d'armes et son ami. À eux deux, ils deviennent hors-la-loi et, pour aider la population, pratiquent la redistribution des biens de manière illégale, mais honnête et juste.*
2h45 Fin des émissions

Samedi

7h00 Rolie, Polie, Olie
7h15 Teddy & Annie
7h30 Bouledogue Bazar
7h31 Fennec
8h00 Mona le vampire
8h30 La Cour de récré
9h00 Hercule
9h30 Papyrus
10h00 Croyez-le ou non!
10h30 Histéria!
11h00 Animaniacs
11h30 Clan destin
12h00 Le Midi
➤ 12h30 Cinéma: **Le Roi et l'oiseau**. *Fr. 1979. Dessins animés. Un jeune ramoneur enlève une bergère au roi prétentieux qui veut l'épouser.*
14h30 Des Mots et des maux
15h00 L'Accent francophone
15h30 Trajectoires
16h00 Expresso
16h30 Chiens au travail
17h00 Le Téléjournal
17h30 Claude Charron
18h00 La Soirée du hockey Molson Export
21h00 Le Téléjournal/Le Point
21h30 Les Nouvelles du sport
21h50 Fitz
22h49 L'Horloge de Pandora
➤ 23h50 Comédie comédie: **Pas besoin des hommes**. *É.-U. Comédie sentimentale. Trois femmes très différentes partagent une voiture pour se rendre en Californie.*
2h20 Fin des émissions

Dimanche

7h00 Benjamin
7h10 Arthur
7h30 Jim Bouton
8h00 Kléo
8h30 Tib & Grosminet mènent l'enquête
9h00 Timon et Pumbaa
9h30 Doug
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Médias
11h30 Un Canadien en Australie
12h00 Le Midi
12h30 La Semaine verte
13h30 Second regard
14h00 L'Album: Les affaires publiques
14h30 Culture-choc
15h00 Terre compnse
16h00 Jamais sans mon livre
17h00 MC
18h00 Le Téléjournal
18h30 Découverte
19h30 Le Monde de Charlotte
20h00 Les Beaux Dimanches: **Le Canada : Une histoire populaire**
22h00 Le Téléjournal/Le Point
22h30 Les idées lumière
23h00 Les nouvelles du sport
➤ 23h18 Ciné-club: **Le Repos du guerrier**. *Fr. 1962. Drame psychologique. Une jeune bourgeoise s'éprend d'un désœuvré qu'elle a sauvé du suicide.*
1h10 Fin des émissions

TVA

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h 00

4h30 Infopublicité
4h45 Évangélisation 2000
5h00 Salut, Bonjour!
8h00 Deux Filles le matin
9h00 Les Saisons de Clodine
10h00 Maman Dion
10h30 Coup de chapeau
10h45 Le TVA midi
11h30 Michel Jasmin
12h30 Boutique TVA
13h00 Aimer
13h30 Les Feux de l'amour
14h30 Sunset Beach
15h00 Claire Lamarche
16h00 Top Modèles

Lundi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journal de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 Les Mordus
19h00 Dans la peau
20h00 Lundi c'est Julie
21h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journal de François Pérusse
21h30 Le grand blond avec un show sournois
22h30 Le TVA sports
22h59 Infopublicité
0h59 Fin des émissions

Mardi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journal de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 Lampe magique
18h30 La Sène du peuple
19h00 Histoires de filles
19h30 KM / H
20h00 Rue L'Espérance
21h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journal de François Pérusse
21h30 Le grand blond avec un show sournois
22h30 Le TVA sports
22h58 Infopublicité
0h58 Fin des émissions

Mercredi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journal de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 La Poule aux œufs d'or
18h30 Arcand
19h00 Le Retour
20h00 Les Machos
21h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journal de François Pérusse
21h30 Le grand blond avec un show sournois
22h30 Le TVA sports
22h59 Infopublicité
0h59 Fin des émissions

Jeudi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journal de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 Beverly Hills
19h00 2 frères
20h00 Willie
21h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journal de François Pérusse
21h30 Le grand blond avec un show sournois
22h30 Le TVA sports
22h56 Infopublicité
0h56 Fin des émissions

Vendredi

16h30 Jet 7
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journal de François Pérusse
17h30 Piment fort
18h00 J.E.
19h00 Le Noël de Roch Voisine
➤ 20h00 Histoire vraie: **Les petites surprises de la vie**. *Am. 1999. Comédie dramatique. Après avoir fait appel aux services d'une clinique de fertilité, un couple devient les heureux parents de sextuplés.*
22h00 Le TVA réseau
21h29 Le Journal de François Pérusse
22h30 Le TVA sports
23h00 Nikita
➤ 0h00 Ciné-Lune: **Un Flic à Chicago**. *Am. 1989. Drame policier. Un policier s'attaque à un gangster qui a abattu son frère.*
2h00 Fin des émissions

Samedi

5h00 Infopublicités
6h00 Salut, Bonjour!
9h00 Prenez le volant
9h30 Dodo déco
10h00 Fleurs et jardins
10h30 Vins et fromages
11h00 I-D Maison
12h00 Via TVA
12h30 Quoi de neuf Bugs?
➤ 13h00 Ciné-pop: **L'Agent fait la farce 33 1/3 : l'insulte finale**. *Am. 1994. Comédie policière. Un inspecteur de police gaffeur tente d'empêcher un criminel de commettre un attentat durant la cérémonie des Oscars.*
➤ 15h00 Ciné-pop: **L'Agent fait la farce : l'odeur de la peur**. *Am. 1991. Comédie policière. Un policier gaffeur découvre qu'un célèbre savant connu pour ses positions écologiques a été remplacé par un sosie à la solde des industries polluantes.*
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journal de François Pérusse
➤ 17h30 Ciné-extra: **La Course au jouet**. *Am. 1996. Comédie fantaisiste. À la veille de Noël, un père de famille tente désespérément de trouver un jouet fort populaire qu'il a promis à son fils.*
➤ 19h30 Cinémax: **Le Cinquième élément**. *Fr. 1997. Film de science-fiction. Au 23e siècle, un chauffeur de taxi new-yorkais protège une jeune femme mystérieuse qui peut sauver le monde d'une destruction certaine.*
22h30 Le TVA réseau
22h55 Le TVA sports
23h15 Le Journal de François Pérusse
➤ 23h25 Ciné-lune: **L'Abysse**. *Am. 1990. Film de science-fiction. L'équipage d'un sous-marin nucléaire, écrasé au fond de l'océan près d'un gouffre, découvre la présence d'entités étranges.*
2h25 Fin des émissions

Dimanche

5h00 Infopublicités
6h00 Salut, Bonjour
➤ 9h00 Cinéma au lit: **Le Fugitif**. *Am. 1993. Drame policier.*
12h00 Évangélisation 2000
12h30 Boutique TVA
13h30 Infopublicités
➤ 14h30 Cinéma en famille: **Jumanji**. *Am. 1995. Drame fantastique. En jouant à un jeu de dés aux pouvoirs surnaturels, des enfants libèrent dans notre monde des créatures fantastiques.*
17h00 Le TVA 18 heures
17h29 Le Journal de François Pérusse
17h30 Un Monde de fous
18h00 Fort Boyard
19h00 Willie
➤ 20h00 Ciné-dimanche: **Au bord du désastre**. *Am. 1997. Film d'aventures. À la suite de l'écrasement de leur avion, trois hommes se retrouvent perdus dans une région montagneuse où rode un ours sanguinaire.*
22h30 Le TVA réseau
22h55 Le TVA sports
23h15 Le Journal de François Pérusse
23h22 Infopublicité
1h22 Fin des émissions

Le Jour du Seigneur: le dimanche 19 novembre à 10 h à la SRC

Messe célébrée à l'église La Visitation, à Grande-Digue, au Nouveau-Brunswick, par Arthur Gallant, prête.

TV5 La Télévision Internationale

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 14 h 30

5h00 TV5 Infos
5h03 Temps d'affaires (L) Bibliotheca (Ma) Les idées lumière (Me) Panorama (J) Les arts et les autres (V)
5h30 Télématin
7h30 Les Zap
8h00 Zig zag café
9h00 TV5 Le Journal
9h15 TV5 l'invité
9h30 100% question
9h50 TV5 infos
10h00 Mise au point (L) Guerre et santé (Ma) Dites-moi (Me) Faxculture (J) Le chemin du roy (V)
11h00 TV5 Le Journal
11h15 Fous d'humour (L) Bouillon de culture (Ma) Ce Qui Fait Débat (Me) De père en fils (J) Vivement Dimanche (V)
12h30 Faut pas rêver (Ma)
13h00 Télécinéma (J) Découverte (V)
13h15 Coup de chapeau (Me)
13h30 Journal de France 2
14h00 Journal suisse
14h30 Journal belge
15h00 La chance aux chansons
15h45 Coup de chapeau

Lundi

16h00 Fleurs et jardins
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Ce Qui Fait Débat
20h30 Faits divers
21h30 Bibliotheca
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 Le Journal
23h15 De gré ou de force
0h45 Bouillon de culture
2h00 TV5 infos
2h03 Mise au point
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des lettres
4h30 100% question

Mardi

16h00 Magellan
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Tout le monde en parle
21h00 Temps présent
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 le journal
23h15 Ce Qui Fait Débat
1h00 Faits divers
2h00 Reflets sud
3h00 TV5 Le journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des lettres
4h30 100% question

Mercredi

16h00 Télétourisme
16h30 100% question
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Envoyé spécial
20h30 Le chemin du roy
21h30 Panorama
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Tout le monde en parle
1h30 Les carnets du bourlingueur
2h03 Dites-moi
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Télétourisme
4h30 100% question

Jeudi

16h00 Les carnets du bourlingueur
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Union libre
19h30 Écrans du monde
20h00 Julie Lescaut 12/13
21h30 Les arts et les autres
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Envoyé spécial
1h20 Le chemin du roy
2h15 Faxculture
3h15 TV5 Le Journal
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des lettres
4h30 100% question

Vendredi

16h00 Méditerranéo
16h30 Des chiffres et des lettres
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Thalassa
19h30 Faut pas rêver
20h45 PJ
21h30 d.
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Union libre
0h15 Julie Lescaut 12/13
1h45 TV5 l'invité
2h00 TV5 infos
2h03 Outremers
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Des chiffres et des lettres
4h30 100% question

Samedi

5h00 TV5 infos
5h03 d.
5h30 Thé ou café
6h15 Revue de presse canadienne
6h30 Bons baisers d'Amérique
7h30 Les Zap
8h00 Le petit journal
8h30 Funambule
9h00 TV5 Le Journal
9h15 TV5 l'invité
9h30 Va savoir
10h00 TV5 infos
10h03 Génies en herbe
10h30 Fleurs et jardins
11h00 TV5 Le Journal
11h15 Revue de presse canadienne
11h30 Les carnets du bourlingueur
12h10 Reflets sud
13h00 Sport Africa
13h30 Journal de France 2
14h00 Journal suisse
14h30 Journal belge
15h00 Outremers
16h00 Thalassa
17h00 Vins et fromages
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Studio TV5
20h00 Isabelle Boulay dans tous ses états
21h00 Union libre
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
22h45 TV5 l'invité
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Le chasseur de la nuit
0h45 Revue de presse canadienne
1h00 d.
1h30 Télécinéma
2h00 TV5 infos
2h05 PJ
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Julie Lescaut 12/13

Dimanche

5h00 TV5 infos
5h03 Cap aventure
5h30 Thé ou café
6h30 Tu vois ce que je veux dire
7h00 Autant savoir
7h30 Les Zap
8h00 Le petit journal
8h30 Découverte
9h00 TV5 Le Journal
9h15 TV5 l'invité
9h30 Temps d'affaires
10h00 TV5 infos
10h03 Kiosque
11h00 TV5 Le Journal
11h15 Le tuteur
12h45 Images de pub
13h00 Écrans du monde
13h30 Journal de France 2
14h00 Journal suisse
14h30 Journal belge
15h00 Moi, Johann H... muco
16h00 Jour de Foot
17h00 Pyramide
17h30 Journal suisse
18h00 Journal de France 2
18h30 Vivement dimanche
20h15 Bouillon de culture
21h30 Courants d'art
22h00 Journal belge
22h30 Soir 3
22h45 TV5 l'invité
23h00 TV5 Le Journal
23h15 Studio TV5
0h15 Isabelle Boulay dans tous ses états
1h15 Images de pub
1h30 Alice
2h00 TV5 infos
2h05 Kiosque
3h00 TV5 Le Journal
3h15 TV5 l'invité
3h30 Pyramide
4h00 Jour de foot

RDI

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

4h30 Le monde ce matin
5h00 Matin express
8h00 Le monde ce matin
8h30 Médias (L) Le point (Ma-V)
9h00 L'Atlantique en direct
10h30 Le Québec en direct
11h00 Le midi
11h30 Le Québec en direct
13h00 L'Ontario en direct
14h00 L'Ouest en direct
15h00 Nouvelles, bourse, météo, bulletin de santé
15h35 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
17h00 Euronews
17h30 Capital actions
18h00 Le monde ce soir
18h30 Entrée des artistes (L) Culture-choc (Ma) Olympiquado (Me) Partis pour la gloire (J) Branché (V)
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI

Lundi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Le monde ce matin

Mardi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Le monde ce matin

Mercredi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Le monde ce matin

Jeudi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Le monde ce matin

Vendredi

20h30 RDI à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québécoise
22h30 Partis pour la gloire
21h00 XXe siècle
22h00 Le Canada aujourd'hui-Édition Québec, Atlantique, Ontario et l'Ouest
23h00 Le téléjournal et le point
0h00 Le journal de RDI
0h30 Capital actions
1h00 Le journal du Manitoba
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de l'Ontario
2h30 Le journal de l'Atlantique
3h00 Le téléjournal et le point
4h00 Culture-choc

Samedi

4h30 Rivières
5h00 Matin express
5h30 Griffe
6h00 Matin express
8h00 La semaine verte
9h00 Le monde ce matin
9h30 La douce folie de l'aventure
10h00 Griffe
10h30 Entrée des artistes
11h00 Le midi
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Branché
12h30 Olympiquado
13h00 Enjeux
14h00 Trajectoires
14h30 Rivières
15h00 Griffe
15h30 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Un Canadien en Australie
17h30 Culture-choc
18h00 Le monde ce soir
18h30 Partis pour la gloire
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI
20h30 Entrée des artistes
21h00 Culture-choc
21h30 Un Canadien en Australie
22h00 Zone Libre
23h00 Le téléjournal
23h30 Entrée des artistes
0h00 Le téléjournal
0h30 Branché
1h00 Enjeux
2h00 Un Canadien en Australie
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 La semaine verte
4h00 Branché

Dimanche

4h30 La douce folie de l'aventure
5h00 La semaine verte
6h00 Matin express
8h30 Jardin d'aujourd'hui
9h00 Le monde ce matin
9h30 Enjeux
10h00 Griffe
10h30 Un Canadien en Australie
11h00 Le midi
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Zone libre
13h00 Branché
13h30 Mémoires d'un pays
14h00 Enjeux
15h00 Griffe
15h30 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Olympicado
17h30 Mémoires d'un pays
18h00 Le monde ce soir
18h30 Un Canadien en Australie
19h00 Zone libre
20h00 Le journal RDI
20h30 Culture-choc
21h00 Jardin d'aujourd'hui
21h30 Second regard
22h00 Enjeux
23h00 Le téléjournal
23h30 Courants du Pacifique
0h00 Le téléjournal
0h30 Olympiquado
1h00 Zone libre
2h00 Un Canadien en Australie
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 Courants du Pacifique
3h30 Culture-choc
4h00 Le monde ce matin

Gens d'ici

Comptable francophone

Claude HEPPELLE

André Couture est depuis le mois de mars à son propre compte comme comptable agréé à Saint-Boniface offrant des services de comptabilité, de fiscalité et de vérification comptable pour environ 200 à 250 clients, dont environ 75 % sont francophones.

Le Franco-Manitobain se dit très content de son nouvel environnement. « J'aime beaucoup ça travailler à mon compte pour plusieurs raisons, dit-il. D'abord, j'ai plus de flexibilité maintenant que je travaille pour moi-même. Je peux passer plus de temps avec ma clientèle. Et pour cette raison-là, je peux développer des liens plus personnels avec elle. »

Avant de se lancer sa propre entreprise, André Couture était associé de la firme de comptables agréés internationale PricewaterhouseCoopers. « En terminant mon cours en Commerce à l'Université du Manitoba, j'ai tout de suite intégré l'équipe de ce qui était autrefois Coopers & Lybrand , lance André Couture. J'ai commencé au bas de l'échelle et j'ai franchi toutes les étapes avant de devenir associé. J'ai travaillé pour eux pendant 24 ans. » À savoir pourquoi il a fait le saut comme comptable indépendant, il répond « qu'avec la transformation de Coopers & Lybrand à PricewaterhouseCoopers, les décisions de la firme se faisaient à Toronto ou New York, explique-t-il. Je n'avais plus le sentiment d'influencer les décisions de la firme, et le travail administratif faisait en soirte que je perdais contact avec ma clientèle. »



André Couture.

Maintenant installé au 361, rue Marion, le natif de Saint-Boniface se propose des objectifs fixes pour sa nouvelle entreprise. « À court et à moyen terme, je veux desservir ma clientèle le mieux possible, et travailler de façon à ce que je puisse bien gérer tous nos dossiers. De plus, je veux que mes deux employés puissent se perfectionner dans leur métier. À long terme, je voudrais pouvoir agrandir mon entreprise de 25 % tout en assurant une saine gestion de la firme. »

Pour le moment, André Couture aime beaucoup travailler dans un milieu francophone. Francophone de coeur, il s'est toujours impliqué dans la francophonie manitobaine comme son père Roland Couture, qui était ancien gérant de CKSB comme radio communautaire, avant lui. « Je siège en ce moment à trois conseils d'administration, soit celui de Francofonds, du Centre de renouveau Aulneau et de la cathédrale de Saint-Boniface. »

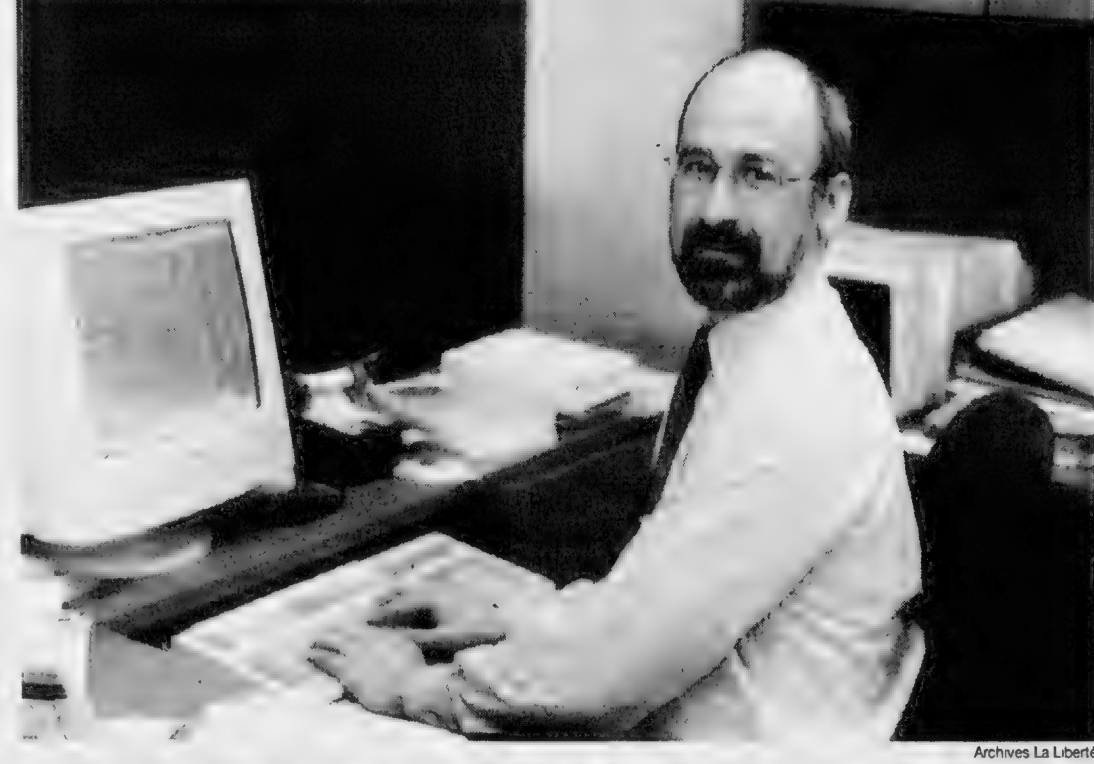
Père de deux enfants, Monique et Joel, André Couture passe ses temps libres avec sa femme Jeannette à faire des rénovations à son chalet à Falcon Lake.

ÉCONOMIE

Nouveaux défis pour Talbot et associés

Il y a huit ans, Jean-Guy Talbot ouvrait un petit bureau de comptable dans le sous-sol de sa maison. Aujourd'hui, la petite entreprise compte près de dix employés et vient tout juste d'inaugurer de nouveaux espaces.

Pascal DUBÉ



Archives La Liberté

Avec l'ouverture de ses nouveaux espaces de bureau, Jean-Guy Talbot espère pouvoir répondre aux besoins d'une toute nouvelle clientèle, celle des agriculteurs.

En pleine expansion, l'entreprise Talbot et associés de Saint-Norbert a doublé, le 6 novembre, ses espaces de bureau de Saint-Norbert. Une expansion qui n'est pas étrangère à la pénurie de services comptables en français au Manitoba et aux nouveaux défis que veut relever le propriétaire de l'entreprise, Jean-Guy Talbot.

En effet, Talbot et associés veut développer davantage sa relation avec les agriculteurs francophones en leur offrant des services spécialisés de comptables-conseils pour la gestion de leur entreprise. Une spécialité qui offre aussi sa part de défis lance Jean-Guy Talbot.

« Nous avons de plus en plus de demandes de fermiers qui veulent avoir des conseils pour bénéficier des programmes d'aide des gouvernements, précise-t-il. Au fil du temps, on s'est rendu compte que bien des comptables balancent les chiffres pour que les agriculteurs puissent faire des économies d'impôts à la fin de l'année. Mais parfois, cette tactique nuit aux fermiers en les empêchant d'avoir accès aux programmes d'aide des gouvernements. C'est pourquoi nous voulons développer ces services pour bien conseiller notre clientèle.

« Ça ne se fera pas du jour au lendemain, ajoute Jean-Guy Talbot. C'est très difficile d'obtenir toute l'information des gouvernements et de bien comprendre tous les détails des programmes. Il faut aussi comprendre que les besoins de chacun sont différents. »

Lui-même originaire de Saint-Léon, Jean-Guy Talbot ne cache pas son attachement à la clientèle des milieux ruraux. D'ailleurs, près du quart de sa clientèle est originaire de la région de La Montagne.

> *Ce n'est pas toutes les clientèles qui penseraient apporter une tarte fraîchement cuite lors d'un rendez-vous avec son comptable*

« Ce n'est pas toutes les clientèles qui penseraient apporter une tarte fraîchement cuite lors d'un rendez-vous avec son comptable, lance-t-il en riant. J'ai toujours accordé beaucoup d'importance au service à la clientèle. Une de mes priorités est d'ailleurs de m'assurer que tout mon personnel soit bilingue. Et je pense que c'est apprécié. »

En effet, la clientèle n'a pas cessé de grandir au cours des dernières années. Talbot et associés compte aujourd'hui six employés et Jean-Guy Talbot est présentement à le recherche de deux nouvelles personnes pour l'aider à répondre à la demande qui, selon le principal intéressé, n'est pas sur le point de diminuer.

« Il y a de moins en moins de comptables qui offrent des services au grand public, note Jean-Guy Talbot. Chaque année, il y a toujours de nouvelles règles, de nouvelles catégories, de nouveaux programmes à apprendre et c'est un travail très exigeant. Pas étonnant que les jeunes comptables préfèrent joindre les grandes entreprises où ils ne font que se concentrer sur un secteur particulier de la comptabilité. Nous, on doit être au courant de tout pour bien répondre aux questions de notre clientèle.

« Mais d'un autre côté, les gens qui travaillent chez nous développent des connaissances et une polyvalence qu'ils ne vivront jamais ailleurs en faisant seulement de la fiscalité, de la comptabilité ou en étant seulement responsable des comptes à recevoir, insiste-t-il. C'est une des choses que je tente de faire valoir quand je rencontre les étudiants de l'École technique et professionnelle ou du College Red River. S'ils n'ont pas peur de travailler fort, envie d'apprendre quelque chose de nouveau à tous les jours et manger une pointe de tarte de temps en temps, il y a un besoin pour des comptables ouverts au public. »

TOURISME

Analyser ses forces

Le Centre d'expertise et de consultation en tourisme du Québec a développé des outils spécialement conçus pour analyser le potentiel touristique des régions et pour bâtir des forfaits. Mais est-ce que ces mesures s'appliquent aussi pour les provinces de l'Ouest ?

Pascal DUBÉ

Une douzaine d'intervenants du secteur touristique du Manitoba français étaient réunis le 31 octobre aux bureaux du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) pour discuter de leurs projets avec un expert en tourisme du Québec. Le directeur du Centre d'expertise et de consultation en tourisme du Québec, Jérôme Landry, est venu présenter deux logiciels informatiques conçus pour évaluer et développer le potentiel touristique des régions.

Le premier logiciel, *Avenues*, tente d'analyser de façon objective les projets touristiques. « Il est primordial de voir si le projet s'intègre bien dans l'environnement culturel, historique et industriel de la région, affirme Jérôme Landry. On fait donc une analyse des activités récréatives existantes, des services touristiques déjà en place (hôtels, restaurants, commerces), de la clientèle existante ou potentielle.

« Le logiciel permet également de faire l'exercice pour tous les projets, que ce soit l'aménagement d'un parc ou un projet communautaire, privé ou municipal, poursuit-il. Après avoir soumis notre projet au logiciel, on a une bonne idée de ses forces et de ses faiblesses. Si les promoteurs sont sérieux dans leur initiative, ils pourront ajuster le tir et cibler une clientèle propice au développer du projet. »

Le deuxième logiciel sert justement à cibler un style particulier de clientèle en développer des forfaits touristiques. « La mode est aux forfaits, affirme Jérôme Landry. Les gens aiment faire des voyages thématiques comme l'agro-tourisme, le tourisme religieux ou d'autres formes de tourisme développées autour d'un thème central. C'est donc important de former un réseau, comme le Corridor touristique francophone de l'Ouest (CTFO) pour partager et mettre en commun de nos ressources.

« Une autre chose qui est primordiale au développement des projets touristiques, c'est de se mettre dans la peau du touriste, suggère Jérôme Landry. Pensez au touriste européen qui vient pour la première fois dans l'Ouest. Oui, c'est important de lui montrer les musées locaux, mais il ne faut pas non plus qu'on lui raconte toujours la même histoire. Il faut qu'il y ait une certaine évolution, une suite logique et intéressante à lui offrir. »

La responsable du développement du CTFO, Monique Ducharme, qui a assisté à l'atelier de Jérôme Landry, est ravie de son expérience. « Les outils qui nous ont été proposés répondent à un besoin tangible dans nos communautés pour organiser le développement touristique, pense-t-elle. Les logiciels nous offrent une marche à suivre, un peu l'A-B-C de ce que nous avons besoin de savoir avant de lancer nos projets touristiques.

« Lors de la formation, nous nous sommes rendus sur le site Lagimodière où, en équipe, on a réfléchi au développement éventuel du parc, ajoute Monique Ducharme. On a alors pu constater que les outils pouvaient s'appliquer autant ici qu'au Québec ou ailleurs dans le monde. »



photo: Pascal Dubé

Jérôme Landry est convaincu que les outils qu'il propose sont objectifs et qu'ils s'appliquent tant aux projets touristiques du Québec que ceux dans l'Ouest ou des Maritimes.

LOURDÉON

Déjà un an

La Corporation de développement communautaire Lourdéon (CDC) a tenu, le 2 novembre, sa première assemblée générale annuelle. Une quarantaine de personnes des communautés de Saint-Léon et Notre-Dame-de-Lourdes ont assisté à l'événement.

La CDC Lourdéon a profité de cette occasion pour faire le bilan des activités de la dernière année, comme les projets de Visions de Saint-Léon et de Notre-Dame-de-Lourdes (cette dernière est d'ailleurs sur le point d'être complété), la mise sur place d'un bureau satellite du Centre de service des entreprises ainsi qu'un centre de ressources à l'emploi financé par le ministère de l'Éducation du Manitoba et géré par la CDC.

En ce qui concerne les projets à venir, la CDC Lourdéon entend mettre en place un service itinérant du ministère fédéral du Développement des ressources humaines du Canada (DRHC), où les gens de La Montagne pourraient entre autres recevoir des services reliés à l'assurance-emploi.

D'autre part, des élections étaient à l'ordre du jour. Alex Brunel a été élu par acclamation pour représenter la communauté de Saint-Léon. Il remplacera Richard Grenier. La communauté de Notre-Dame-de-Lourdes sera représentée André Dacquay, réélu par acclamation.

É.T.

ENTREPRENEURARIAT

Bien se préparer

Vous êtes désireux de démarrer votre propre entreprise ? Bien qu'il y ait des outils pour vous aider, il ne faut pas oublier que le démarrage d'une entreprise demande une réflexion importante.

Érick THÉBERGE

Plus que jamais, l'entrepreneuriat permet aujourd'hui aux Franco-Manitobains d'assurer leur développement communautaire et économique. D'ailleurs, ils sont de plus en plus incités à mettre sur pied des petites et moyennes entreprises (PME).

Professeur d'administration des affaires au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), Sylvie De Serres rappelle qu'avant de se lancer en affaires, l'entrepreneur doit tout de même se pencher sur certaines questions. « Celui qui veut se lancer en affaires doit, tout d'abord, proposer un produit ou un service avec lequel il sera à l'aise à toute heure du jour, affirme-t-elle. Tout entrepreneur vous dira qu'il n'y a pas d'horaire dans sa journée. Il est aussi impératif d'effectuer une bonne évaluation de la durabilité du marché afin d'assurer la viabilité du produit. »

Avant même de démarrer l'entreprise, Sylvie De Serres souligne que la personne désireuse de se lancer en affaire doit aussi faire preuve d'indépendance personnelle et doit s'assurer que sa situation familiale lui permet de faire le saut vers l'entreprenuariat. « Étant donné qu'il n'y a pas d'heure limite pour rencontrer des clients potentiels, dit-elle, la situation familiale peut en prendre un coup. La personne doit être en mesure de distinguer sa vie familiale de sa vie professionnelle. »

Selon elle, environ sept ou huit PME sur dix ferment leurs portes au bout de cinq ans en raison d'une mauvaise évaluation du marché et d'un manque de d'appui auprès de l'entrepreneur. Le futur entrepreneur doit donc être conscient des grands défis qu'il l'attend pendant le démarrage de son entreprise.

« Une fois sur les rails, l'entrepreneur doit déléguer des tâches et des pouvoirs. C'est une étape critique, pense Sylvie De Serres. Ce n'est pas toujours facile de « lâcher le morceau » pour en confier une partie à une autre personne. Ce genre de problème se manifeste habituellement chez les entreprises familiales. Il est souvent plus facile de déléguer des responsabilités à quelqu'un qui est étranger à la famille. »

Sur le plan financier, Sylvie De Serres indique qu'il faut être prudent avec les subventions et les prêts financiers. « S'il n'y a aucun suivi de fait auprès de l'entrepreneur, les sommes attribuées sous forme de subventions risquent d'être inutiles, estime-t-elle. D'autre part, il ne faut pas oublier qu'un prêt, si essentiel soit-il, doit quand même être remboursé selon des délais précis. »

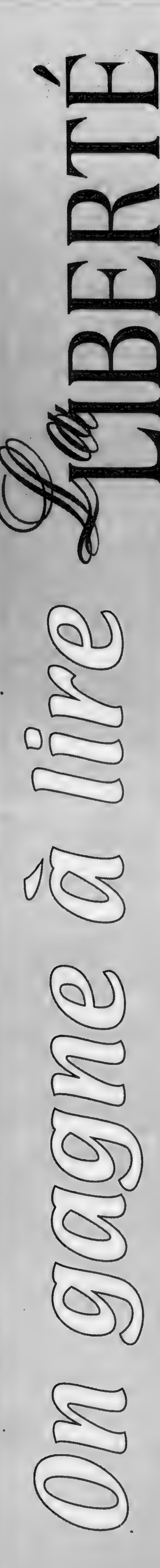
Due à la croissance, l'entrepreneur doit gérer le développement de son entreprise. « À cette période de la vie de l'entreprise, une évaluation du produit s'impose. Il faut se poser plusieurs questions. Comment puis-je faire évoluer mon produit pour faire face à la concurrence naissante ? »

D'où les efforts du CDEM de mettre en place depuis quelques années les structures actuelles d'aide au démarrage d'entreprise afin d'aider à faire face à ces défis. En ce sens, la directrice du CDEM, Mariette Mulaire, rappelle le rôle de premier plan de l'incubateur d'entreprises.

« On veut amener les jeunes entrepreneurs à devenir autonomes en deux ans. Après ce temps, on ne coupe pas les liens avec eux. Même s'ils volent de leurs propres ailes, ils savent que l'équipe du CDEM est disponible pour les orienter selon leurs besoins », termine-t-elle.

Archives La Liberté

Sylvie De Serres rappelle les étapes, parfois difficiles, du démarrage d'une entreprise aux personnes désireuses de se lancer en affaires.





South Eastman/Santé Sud-Est-Inc.

INFIRMIER(IÈRE)S EN RESSOURCES CLINIQUES

Trois (3) postes à temps partiel (0,8)

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc., est un Office régional de la santé constitué en corporation dont la responsabilité est de planifier, coordonner et dispenser un continuum complet de services de santé à environ 53 000 résidants d'une région rurale multiculturelle du Manitoba. Le siège social de l'ORS est situé à La Broquerie

Les établissements suivants auront désormais un poste d'infirmière en ressources cliniques III à temps partiel (0,8) : l'Hôpital Ste. Anne Hospital, le centre de santé de Vita et le centre médico-social De Salaberry. Sous la responsabilité du directeur de l'établissement, et en vertu d'un engagement envers la mission, la vision, les valeurs de la région et de la direction de l'établissement, le ou la titulaire de ce poste assumera la responsabilité du maintien et de l'amélioration de la qualité des soins infirmiers par : la prestation de soins infirmiers spécialisés aux patients, l'aide à la formation permanente au personnel infirmier, l'accomplissement des tâches habituelles du personnel infirmier, une pratique experte des soins infirmiers, et d'autres tâches qui lui seront assignées. Il s'agit surtout d'un quart de jour variable, du lundi au vendredi. On s'attend toutefois à ce que le ou la titulaire de ce poste soit en mesure d'accepter d'autres quarts de travail au besoin.

Qualifications requises :

- membre en règle de la MARN;
- maîtrise du français et de l'anglais dans les établissements désignés : Hôpital Ste. Anne Hospital et Centre médico-social De Salaberry;
- une expérience minimale récente de trois (3) ans dans les domaines des soins cliniques, des soins intensifs, des soins palliatifs et des soins communautaires serait un atout;
- aptitude à favoriser l'interdisciplinarité et la collaboration en vue d'offrir des services de qualité, d'améliorer la qualité, et d'habiliter le personnel;
- aptitude à résoudre les conflits;
- excellentes aptitudes de communication orale et écrite;
- certificat valide en réanimation cardio-respiratoire;
- attestation de compétence en soins immédiats et en réanimation cardio-respiratoire;
- état de santé physique et psychologique permettant de répondre aux exigences du poste.

Toute candidature à ce poste pourrait faire l'objet d'une vérification du casier judiciaire.

Les personnes qui désirent poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi par écrit, au plus tard **le 20 novembre 2000**, à :

Madame Cheryl LeBleu
Coordonnatrice des ressources humaines
C.P. 470
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0
Télécopieur : 1 (204) 424-5888
Courriel : dpattyn@sehealth.mb.ca

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. remercie toutes les personnes qui auront manifesté leur intérêt. On ne communiquera toutefois qu'avec les candidats et candidates choisis pour une entrevue.



The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

Commercialisation, prévision des ventes & analyse économique: cadre

Concours #00-58A

Sous la tutelle du chef de service de la commercialisation et des ventes: politique, planification et administration et travaillant en équipe, le/la responsable sera en charge d'apporter une analyse opérationnelle, économique et financière approfondie et très complète de façon à assurer la planification des activités de commercialisation. À savoir: développement et mise sur pied de stratégies commerciales, de plans et initiatives, production des prévisions des comptes de mise en commun et analyse approfondie des résultats financiers des activités de commercialisation.

Les candidats devront disposer d'un licence, de préférence en commerce ou en agronomie et/ou l'expérience équivalente. Préférence sera accordée aux candidats qui justifieront d'une maîtrise en commerce ou en agronomie ou de l'expérience équivalente. Les candidats devront faire preuve d'expérience dans le domaine de l'analyse financière et de la planification des affaires; ils/elles devront également faire preuve de bonnes aptitudes à la conceptualisation et à leur utilisation aux affaires tout comme à différentes méthodes de gestion. Les candidats devront faire preuve d'aptitudes supérieures à l'évaluation et à l'analyse de données opérationnelles et de politiques économiques complexes, tout en sachant communiquer l'information de façon efficace tant par écrit que lors de présentations orales et formelles. La familiarité des candidats au marché canadien et international du grain et l'aptitude à s'exprimer dans une deuxième langue constitueront des atouts supplémentaires. L'anglais constitue la langue de travail.

Nous offrons un système de rémunération intéressant, qui consiste en un salaire concurrentiel, des avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont invitées à déposer leur dossier de candidature par écrit, avec CV, salaire anticipé et références **avant le vendredi 17 novembre 2000** à:

Ressources humaines
Commission canadienne du blé
C.P. 816, Succ. Main
Winnipeg, Manitoba R3C 2P5
Courrier électronique: HRmailbox@cwb.ca
Par télécopieur au (204) 983-1209

notre personnel : une force vive

Nous souscrivons au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

LE CHEMIN DE FER APPORTE DE NOUVELLES OPPORTUNITÉS

Le Chemin de Fer Canadien Pacifique continue sa tradition en apportant de nouvelles opportunités d'emploi pour les gens dynamiques. Faites parti d'une compagnie au long passé et au futur prometteur. Joignez-vous au CFCP.

AGENT DE SERVICES À LA CLIENTÈLE POUR LE TRANSPORT

Chez CPR, nos agents de service sont essentiels à notre succès. Nos produits doivent arriver à destination à temps, et c'est pourquoi nous avons besoin d'une bonne équipe pour livrer la marchandise. Tout en prenant les commandes et en coordonnant les livraisons, vous serez appeler à utiliser vos habiletés en communication pour fournir un service de qualité supérieur à nos clients.

Pour ce faire, vous possédez une bonne connaissance en informatique et en résolution de problèmes. Vous devez avoir complété vos études secondaires, être une personne autonome au travail et être flexible dans votre horaire. Les candidats bilingues (anglais et français) seront favoriser.

La position d'agent de services est un excellent point de départ pour une future carrière dans notre compagnie. Vous recevrez un entraînement rigoureux, bénificierez d'un salaire de $16.29/heure et, selon la durée de vos services, serez éligible aux bénifices marginaux.

Le centre de service de transport opère 24 heures par jour, sept jours sur sept. Les postes d'agents de service présentement disponibles sont classés "temporaire", c'est à dire que nous ne pouvons pas garantir le nombre d'heures de travail. Par-contre, notre expérience montre que vous travaillerez entre 75 et 80% du temps. Si travailler sur différent horaires, parfois avec peu de préavis, ne vous cause pas de problème, n'hésitez pas, grimpez à bord et commencer votre nouvelle carrière.

La date limite pour nous faire parvenir votre demande d'emploi est le 21 novembre 2000.

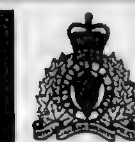
Envoyer votre curriculum vitae, avec comme référence #2000-1031BEN à : **Barry Neil, Chemin de Fer Canadian Pacifique, bureau 900, 350 avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 3M6.**

Vous pouvez aussi nous faire parvenir votre demande par télécopieur au (204) 947-8282 ou par E-mail à : Barry_Neil@cpr.ca. Pour des renseignements au sujet de cette offre ou pour d'autres opportunités d'emploi, visitez notre site Web au www.cpr.ca.

Le CFCP souscrit au principe de l'équité en emploi. Les candidatures de toutes les personnes qualifiées sont les bienvenues.



Nous remercions tous les candidats et toutes les candidates pour leur intérêt; cependant nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Nous n'accepterons aucun appel téléphonique.



RCMP GRC

Gendarmerie royale du Canada
Poste de membre civil

RESPONSABILITÉS :
Le titulaire relève de l'officier responsable des Services aux clients de la Division D et a pour fonction de produire et de présenter des rapports analytiques. À l'aide d'applications sur ordinateur central et sur ordinateur personnel, il effectue des recherches et des analyses statistiques, puis il en interprète les résultats et il les résume dans un rapport, une note d'information, une lettre ou une présentation, et il contribue à la rédaction de rapports par d'autres employés. Il assure également la liaison avec des ministères fédéraux et provinciaux, le secteur privé et le personnel de la GRC.

SCOLARITÉ :
Posséder un diplôme d'une université reconnue dans l'un des domaines suivants : administration des affaires, commerce, économie, science politique, gestion sociale, et avoir réussi des cours de statistiques et de recherche et gestion. Anglais essentiel.

EXPÉRIENCE :
Plusieurs années d'expérience en recherche, en l'analyse de données, et en préparation et en rédaction de rapports analytiques.

EXIGENCES SPÉCIALES :
Compétences solides dans l'utilisation de logiciels de traitement de texte, de tableurs électroniques et de logiciels de présentation. Bonne connaissance d'Internet.

TRAITEMENT :
De 39 618 $ à 42 650 $, selon l'expérience.

DATE LIMITE POUR POSER SA CANDIDATURE :
Le 25 novembre 2000.

Les intéressées doivent faire parvenir une demande d'emploi à l'adresse suivante :

Gendarmerie royale du Canada
Section du recrutement
1091, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3C 3K2

Canadä

Gaboury
Préfontaine
Perry
architect.e.s

310-55, rue Donald
winnipeg, manitoba
canada R3C 1L8
tél. : 204•943•1055
fax : 204•957•1055

Gaboury Préfontaine Perry Architect.e.s est une firme dynamique ayant, pour leur architecture innovative et de pointe, une réputation tant internationale que locale. Afin de bien répondre aux besoins de notre clientèle et dû à un accroissement de travail, nous sommes à la recherche d'un personnel enthousiaste et axé sur les objectifs à atteindre. Notre ambiance de travail se veut stimulante; de plus, nous avons un programme de bénéfices substantiels.

Gaboury Préfontaine Perry Architect.e.s est à la recherche des personnes suivantes :

URBANISTE/ARCHITECTE PAYSAGISTE
Le(la) candidat(e) aurait de l'expérience et une expertise en urbanisme et/ou dans la conceptualisation et la production de plans et devis.

ARCHITECTE/ARCHITECTE STAGIAIRE
Le(la) candidat(e) aurait un minimum de 5 ans d'expérience et une expertise dans la gestion de projets. L'architecte devra collaborer étroitement avec les clients et l'équipe de travail dans la réalisation de différents projets tels que des foyers et des hôpitaux et, se faisant, devra démontrer des compétences en leadership et en conception architecturale.

TECHNOLOGISTE ARCHITECTURAL SENIOR
Le(la) candidat(e) aurait une expérience accrue (10 ans) dans tous les aspects de la production de plans et devis y inclus une maîtrise de la science et de la technologie de la construction, des habiletés dans la direction, la surveillance, la coordination, la gestion interne de petits et de grands projets et, enfin, une connaissance des codes de construction.

TECHNOLOGUES ARCHITECTURAUX
Le(la) candidat(e) aurait de l'expérience dans toutes les sphères de la production des plans de réalisation. Une connaissance complète de Autocad 14 est impératif.

SURVEILLANT DE CHANTIER
Le(la) candidat(e) serait responsable pour la visite de chantier et de l'administration interne de la mise en œuvre sur divers projets. Toute expérience dans la rédaction des devis et dans la production de dessin serait très avantageux.

La connaissance des deux langues officielles serait un atout à tous les postes.

Si vous possédez ces qualifications et désirez poursuivre une carrière en vous intégrant à notre équipe de professionnels, veuillez soumettre confidentiellement votre curriculum vitae à David Perry, M.A.A., sociétaire.



La réforme des soins de santé et la régionalisation des services a donné lieu à la création d'un des plus grands organismes de soins de santé au Manitoba rural. L'Office régional de la santé du Centre du Manitoba inc. veille à la planification, la coordination et la prestation d'une gamme complète de services de santé à plus de 100 000 résidants du Centre du Manitoba. Le poste suivant est présentement à combler :

INFIRMIÈRE OU INFIRMIER DE SANTÉ PUBLIQUE (bilingue)
à Saint-Jean-Baptiste
poste permanent à temps plein • concours n° 00-CS-023

Qualifications :

- baccalauréat en sciences infirmières;
- admissibilité à la M.A.R.N.;
- expérience de travail en santé communautaire d'au moins quatre ans;
- bonne connaissance et compétences relatives au développement communautaire axé sur la santé de la population;
- excellente maîtrise orale et écrite des deux langues officielles;
- détenteur ou détentrice d'un permis de conduire et véhicule à sa disposition (ce poste peut exiger des déplacements : frais de transports remboursés à raison de 34 cents le km);
- une combinaison adéquate de la formation académique et de l'expérience de travail est un atout.

Toute candidature à ce poste pourrait faire l'objet d'une vérification du casier judiciaire et du registre des cas d'enfants maltraités.

Date limite : le 17 novembre 2000

Les candidats dotés des qualifications requises qui désirent poser leur candidature à ce poste sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae et leurs références, ainsi qu'une lettre de demande, à :

Ressources humaines
Office régional de la santé du Centre du Manitoba inc.
56, chemin Royal Nord
Portage-la-Prairie (Manitoba) R1N 1V1
Téléphone : 1 (204) 239-0418 Télécopieur : 1 (204) 239-0456
Courriel : humanresources@rha-central.mb.ca
Visitez notre site web : www.rha-central.mb.ca

Nous remercions tous les candidats qui manifesteront leur intérêt. Nous ne communiquerons toutefois qu'avec les personnes susceptibles d'être choisies.

Offre d'emploi

Agent(e) de développement communautaire
(poste à temps partiel)



Le *Réseau communautaire* est à la recherche d'un(e) agent(e) de développement communautaire pour la région Sud-Est (Saint-Malo, Saint-Pierre-Jolys, Otterburne).

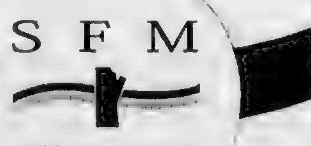
Sommaire de l'emploi
Sous la direction de la Gestionnaire, développement communautaire, le ou la titulaire est responsable :
- De promouvoir et normaliser la vie française en région ;
- D'identifier des projets communautaires et régionaux ;
- De planifier et exécuter les projets identifiés ;
- De faciliter l'intégration des organismes provinciaux dans les régions rurales ;
- D'appuyer les groupes communautaires avec l'amélioration et la francisation de leurs activités ;
- De travailler avec les résidents et résidentes à préparer des plans d'actions pour leurs projets.

Compétences
- Bonne maîtrise du français et de l'anglais, tant à l'orale qu'à l'écrit ;
- Posséder une bonne connaissance de la région Sud-Est ;
- Connaissance de la planification, de la gestion et des relations publiques ;
- Bonne connaissance du traitement de texte Word ou Word Perfect ;
- Faire preuve d'initiative, de dynamisme, de leadership, d'entregent et d'un bon sens de travail d'équipe.

Salaire : Selon l'échelle de salaire en vigueur

Entrée en fonction : le 4 décembre 2000

De génération en génération



Veuillez présenter votre demande par écrit, ***au plus tard le mercredi 15 novembre 2000***, en prenant soin de joindre votre curriculum vitae avec la mention «Personnel» à :
Madame Diane Bazin, C.P. 193, Notre-Dame-de-Lourdes, MB R0G 1M0
Pour de plus amples renseignement, veuillez composer le 1-8888-322-2553.



LA DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE
du Collège universitaire de Saint-Boniface
est à la recherche d'enseignants et d'enseignantes contractuels dans le cadre des programmes non-crédités de français langue seconde et des cours de perfectionnement.

Qualifications requises :

- diplôme universitaire;
- expérience dans l'enseignement du français langue seconde et / ou français langue maternelle serait un atout;
- excellente connaissance du français.

Rémunération : à taux horaire.

Critères d'embauche :

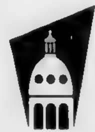
- engagement à suivre une formation et un stage pédagogique;
- disponibilité pour l'offre de cours le jour, en soirée et / ou le samedi.

Date limite pour la réception des demandes :

- le 24 novembre 2000.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae et une lettre de demande à :

Édith Pantel, directrice
Division de l'éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface



200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210, poste 428 Télécopieur : (204) 235-4489
epantel@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

Agence des douanes et du revenu du Canada / Canada Customs and Revenue Agency — Canada

Poste d'inspecteur des douanes
District Sud du Manitoba
De 39 874 $ à 43 747 $ par année

Admissibilité : Les personnes qui résident travaillent dans une région du Manitoba qui se trouve dans un rayon de 76,8 km (48 milles) autour de la frontière entre le Nord du Canada et les États-Unis, à l'exclusion de la ville de Winnipeg. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens et aux résidents permanents (immigrants reçus).

Date limite de présentation des demandes : novembre 16, 2000

Si ce poste vous intéresse, veuillez consulter notre page Web pour obtenir un complément d'information ou pour soumettre une demande en ligne. Veuillez mentionner le numéro de référence du concours, soit le 2000-CCRA-PRA-1221-1029 lorsque vous effectuerez votre recherche.Vous pouvez également appeler notre ligne téléphonique de renseignements généraux en composant le 1 800 571-7150 ou le 1 800 465-7735 (ATME). Vous pouvez également présenter une demande par télécopieur au bureau des Ressources humaines, à l'attention de Linh Le, au (204) 983-1945. Veuillez noter que votre demande doit être accompagnée d'une lettre de présentation et d'un curriculum vitae dans lesquels vous devez fournir des précisions quant à votre expérience et à vos études.

Nous remercions tous les candidats. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues à la présélection.

Inscrivez vous en ligne à
www.ccra-adrc.gc.ca/carrieres/
Renseignements généraux :
1 800 571-7150
Téléimprimeur 1 800 465-7735

ADRC CCRA



L'ENTRE-TEMPS DES FRANCO-MANITOBAINS

est à la recherche d'un(e)

aide-administrative

L'Entre-temps des Franco-Manitobaines est un organisme à but non-lucratif offrant un service d'hébergement de deuxième étape aux femmes victimes de violence et à leurs enfants. Le poste est à demi-temps, permanent.

Tâches :

- la réception et les tâches de secrétariat;
- la comptabilité, la tenue des dossiers financiers.

Exigences :

- bonne connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit;
- connaissance des systèmes Microsoft Word et Simply Accounting, version 8.
- posséder un sens de l'organisation et un esprit d'équipe.

Entrée en fonction :

- le 20 novembre 2000

Salaire :

- selon l'échelle de salaire de l'organisme.

Veuillez faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae au plus tard **le 15 novembre 2000** à la :

Directrice générale
L'Entre-temps des Franco-Manitobaines
C.P. 183
Winnipeg (Manitoba)
R2H 3B4

Télécopieur : 925-2551
Courriel : etfm@gatewest.net

MANITOBA ARTS COUNCIL — Arts — CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA

Agent(e) de projet-
Liaisons communautaires

Le Conseil des Arts du Manitoba, un organisme provincial de soutien aux artistes professionnels et aux organismes artistiques, est à la recherche de candidatures pour le poste d'agent(e) de projet – **Liens communautaires** ou **Liaisons communautaires** ou **Jonctions: arts et communautés**. Sous l'autorité du directeur général, l'agent(e) de projet est chargé(e) de la planification et de l'élaboration **du programme «liens communautaires»** ou **du programme «liaisons communautaires»** ou **du programme «jonctions: arts et communautés»** du Conseil.

L'agent(e) de projet travaillera en étroite collaboration avec l'agente de développement artistique en plus de l'équipe des agents du Conseil, des partenaires, des clients et des représentants de la communauté artistique afin de créer des liens entre les programmes du Conseil et les communautés dans toute la province. Ce programme favorisera le développement de relations durables entre les communautés manitobaines, les artistes professionnels et les organismes artistiques.

Les candidats doivent détenir un diplôme universitaire dans les arts ou une formation artistique et posséder une expérience d'au moins trois ans en développement et en éducation artistiques ou une expérience connexe en développement communautaire. Vous devez avoir d'excellentes habiletés en communication et beaucoup d'entregent; être apte à travailler avec une variété de communautés culturelles; avoir les compétences en gestion efficace du travail en groupe; comprendre la valeur des arts dans la communauté; et, assurer une liaison productive avec les institutions éducationnelles et les organismes provinciaux et fédéraux dévoués aux arts. Vous devez également posséder de bonnes compétences en gestion stratégique administrative et financière. Une connaissance pratique du français est un atout.

Vous devez avoir un permis de conduire valide et être prêt à voyager fréquemment dans la province.

Il s'agit d'un poste à terme fixe du 1er décembre 2000 au 31 décembre 2001.

Salaire: selon les compétences de la personne choisie et la politique du Conseil.
Date de clôture: le 17 novembre 2000.
Faites parvenir les candidatures par écrit, en veillant à donner le nom de trois répondants, à la personne suivante: Douglas Riske, Directeur général, Conseil des Arts du Manitoba, 93, avenue Lombard, bureau 525, Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1.

APPEL DE CANDIDATURES

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

La Division de l'éducation permanente est à la recherche d'une **coordonnatrice** ou d'un **coordonnateur** (poste de remplacement à 80 % du temps, à partir du 2 janvier jusqu'au 21 décembre 2001).

Description du poste :

La personne embauchée devra planifier et coordonner des cours, ateliers et programmes à l'intention de la clientèle adulte et de la clientèle jeunesse.

Responsabilités générales :

- l'identification des besoins de la clientèle;
- la préparation et la distribution du matériel publicitaire;
- le recrutement, l'embauche et la formation du personnel;
- l'évaluation des programmes et du personnel.

Qualifications et qualités recherchées :

- détenteur d'un diplôme universitaire;
- expérience en enseignement du français langue seconde aux adultes serait un atout;
- excellente connaissance du français et de l'anglais à l'oral et à l'écrit;
- bonne connaissance du logiciel de traitement de texte Microsoft Word;
- expérience dans la gestion de personnel et de budgets;
- bon sens de l'organisation et esprit d'équipe.

Traitement : À déterminer selon les qualifications et l'expérience.

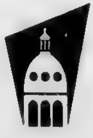
Entrée en fonction : début janvier 2001.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature et leur curriculum vitae avec la mention « Confidentiel » **avant le 15 novembre 2000** auprès de :

Madame Édith Pantel, directrice
Division de l'éducation permanente

Le Collège universitaire de Saint-Boniface souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente au Canada.

Collège universitaire de Saint-Boniface



200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 Télécopieur : (204) 235-4489
epantel@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca



South Eastman/Santé Sud-Est-Inc.

Technicien(ne)s en radiologie

Poste à temps partiel (0,6) à terme indéfini
Quarts de travail en fin de semaine et en état d'alerte

Hôpital Sainte-Anne Hospital

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc., est un Office régional de la santé incorporé responsable de la planification, de la coordination et de la prestation d'une gamme complète de services à environ 53 000 résidants, dans une région multiculturelle rurale du Manitoba. Le bureau principal de l'ORS est situé à La Broquerie.

Le(la) technicien(ne) en radiologie relève directement des services diagnostiques et fait partie de l'équipe des soins de santé. Il(elle) a pour fonctionne d'offrir les services de radiographie aux bénéficiaires de l'Hôpital Sainte-Anne Hospital. Le travail du technicien(ne) est gouverné par la mission, la philosophie, la politique et les procédures de l'Office régional de la santé du Sud-Est.

Qualifications requises :

- bonne maîtrise des deux langues officielles;
- certificat en radiographie;
- aptitude à travailler avec un minimum de supervision;
- expérience dans un service hospitalier de radiographie serait un atout.

Toute candidature à ces postes pourrait faire l'objet d'une vérification du casier judiciaire.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant **le 20 novembre 2000**, à :

Bill Giesbrecht
Gérant de diagnostiques régional
C.P. 939
Steinbach (Manitoba)
R0A 2A0

Télécopieur : (204) 326-6931
Courriel : bgiesbrecht@schealth.mb.ca

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. remercie tous les candidats et les candidates de leur intérêt ; cependant, seules les personnes considérées seront contactées.

Construction de Défense Canada, société de passation et de gestion de contrats à l'échelle nationale, recherche un candidat pour le poste suivant à **Winnipeg**, au **Manitoba.**

Adjoint administratif
(niveau 5)

Relevant de l'ingénieur de projet, vous effectuerez diverses tâches administratives et de bureau liées à la construction, à la passation de marchés avec les consultants et à la gestion de bureau. Plus spécifiquement, vous vous occuperez des aspects sécurité et assurance des contrats, préparerez des conventions de services, ferez concorder les comptes et distribuerez de la documentation. Vous vous acquitterez également de différentes fonctions comptables (rapports mensuels sur l'état des contrats et le flux d'encaisse). Titulaire d'un diplôme d'études postsecondaires, vous comptez au moins cinq années d'expérience pertinente touchant, entre autres, la comptabilité et l'administration de contrats. En plus de faire preuve de souplesse et d'entregent, vous montrez d'excellentes aptitudes pour la communication de même qu'une attitude positive. Enfin, vous avez déjà utilisé le progiciel Microsoft Office.

L'échelle salariale de ce poste est de 29 331 $ à 35 244 $ par année.

Veuillez acheminer votre curriculum vitæ d'ici le 10 novembre 2000 à **Marvin Esak, ingénieur de projet, Construction de Défense Canada, bâtiment 100, aile 17, C.P. 17000, succursale Forces, Winnipeg (Manitoba) R3J 3Y5. Télécopieur : (204) 833-2648**

Construction de Défense Canada souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Construction de Défense Canada — Defence Construction Canada — Canada

---

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e candidat.e pour combler le poste suivant au Réseau d'éducation multimédia d'enseignement à distance :

Espagnol 20G (1 cours)
Contrat temporaire à 14 %.

L'entrée en fonction se fera le 8 janvier 2001. Ce contrat temporaire prendra fin le 29 juin 2001.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la direction générale **avant 16 h le mercredi 22 novembre 2000** :



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobain n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 **Télécopieur : (204) 878-9407**



KATIMAVIK, programme national de formation pour les jeunes Canadiens de 16 à 26 ans, financé par le ministère du Patrimoine canadien, recherche des candidats pour le poste d'**AGENT(E) DE PROJET.**

Possédez-vous de fortes habiletés en leadership ? Aimez-vous travailler avec des jeunes âgés entre 17 et 21 ans ? Valorisez-vous l'éducation alternative ? Si vous êtes prêt(e) à :

- **vivre sept mois avec** *un groupe de onze jeunes provenant de part et d'autre du Canada,*
- *aider ces jeunes adultes à apprendre un peu plus sur eux-mêmes, l'environnement, les techniques de travail, le bien-être et la vie dans les Prairies,*
- *travailler dans les deux langues officielles,*

visitez notre site Internet www.katimavik.org *pour obtenir plus d'informations sur Katimavik !*

La date limite pour poser votre candidature est le 15 novembre. Les contrats de neuf mois débutent le 20 novembre 2000 pour le Manitoba (deux postes) et l'Alberta (un poste). Salaire de 476 $ par semaine (nourri.e et logé.e). Formation assurée. Envoyez votre curriculum vitae et une lettre de présentation à **Katimavik**, *Région des Prairies/T.N.O./Nunavut, Concours AALL, 827 - 601 Spadina Crescent East, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 3G8, Télécopieur (306) 665-0211, Courriel : prairiephra@home.com*

Urgent besoin d'un
Père Noël bilingue
pour le Centre d'achat Saint-Vital.

Emploi temporaire à raison de quatre (4) heures par jour, du lundi au samedi. Les candidats doivent également accepter de se faire prendre en photo avec les enfants.

Prière de s'adresser le plus tôt possible à
Kathy au 654-2686.

La Division scolaire Assiniboine sud n° 3

est à la recherche d'
enseignant.e.s bilingues
(français et anglais)
pour les postes suivants en immersion :

Maternelle • à temps partiel (.50).

2e année • à temps plein (1,0).

2e/3e années • classe multi-âge.

Ces contracts sont des postes temporaires jusqu'à ce que les titulaires réintègrent leurs fonctions.

Veuillez faire parvenir votre demande écrite, accompagnée de votre curriculum vitae et trois références à :

Immersion
Division scolaire Assiniboine sud n° 3
3401, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba)
R3R 0C6
ou par télécopieur : (204) 896-0409

Nous apprécisions votre intérêt mais nous contacterons seulement les personnes qui seront convoqués pour un entretien.

La Division scolaire Assiniboine sud n° 3

est à la recherche d'un.e
professeur.e bilingue
(français/anglais) pour :

un poste permanent (1,0) en **Sciences de la nature** et en **Mathématiques** au secondaire. Ce poste débutera le 1er février de l'an 2001.

Le(la) professeur.e doit avoir une bonne connaissance de la philosophie de l'immersion et une formation en Sciences de la nature et en Mathématiques au secondaire. Le(la) candidat.e doit inclure une photocopie de son relevé de notes universitaire.

Les candidat.e.s intéressé.e.s sont prié.e.s de communiquer avec :

Immersion française
Division scolaire Assiniboine n° 3
3401, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba)
R3R 0C6
ou par télécopieur:
(204) 896-0409

Nous apprécions votre intérêt mais nous contacterons seulement les personnes qui seront convoquées pour un entretien.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

GAGNEZ 200 $, 300 $, 500 $ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'info envoyez une enveloppe pré-adressée à : O.P.T.D. 6-2400, Ouest rue Dundas, bureau 541. Réf. : 1489, Mississauga (Ontario) L5K 2R8.

189-

RECHERCHE

RECHERCHE GARDIENNE pour enfant de 8 mois à domicile pour environ 8 à 10 h par semaine. Pour faire parvenir votre curriculum vitae composez le 231-0783 ou télécopiez au 231-4442.

188-

Représentant bilingue à temps plein pour vente de produits d'aromathérapies, auprès de professionnels de la coiffure et d'esthétique. Besoin immédiat. Salaire concurrentiel + commissions. Contactez Alexandre au 475-7503 ou par courriel: info@aromansse.com.

192-

À VENDRE

À VENDRE: Saint-Claude (Manitoba). Belle maison d'un étage et demi, 3 chambres à coucher, petit garage. Récemment rénové et peinturé à l'intérieur et à l'extérieur. Très propre. Appelez au (204) 422-9641.

186-

À VENDRE: Un bureau de travail (70 x 36 po), table de cuisine avec 4 chaises bleues, 2 poêles blancs une laveuse écrue, et une laveuse et sécheuse blanches et un écran VGA. Tél.: 253-5259.

191-

Nécrologies



Louise Croucher (née Arpin) 1954-2000

À la suite d'une longue lutte contre le cancer, Louise Croucher est décédée paisiblement à l'Hôpital général Saint-Boniface le 26 octobre 2000 à l'âge de 46 ans. Elle laisse pour chérir sa mémoire son époux Gene, sa fille Kelli, son beau-fils Sheldon et sa belle-fille Jackie; sa mère Hélène Arpin (née Joyal), sa sœur Gisèle Collette (Norbert), Stéphane et Chantal; ses frères Maurice (Cécilia), Emmanuelle; Claude (Carole), Mélanie, Danielle et Nicole. Son père Yvon Arpin l'a prédécédée le 19 janvier 2000. Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, oncles et tantes, cousin et cousines et amis.

Avant sa maladie, Louise travaillait à Coquitlam (C.-B.) au bureau de la ville et y était grandement appréciée et aimée par tous ses collègues de travail. Revenue parmi les siens au Manitoba, Louise continua à lutter bravement avec l'aide de sa famille et de ses amis.

Les familles Croucher, Collette et Arpin désirent exprimer leurs sincères remerciements à sœur Rolande Joyal, s.n.j.m., aux médecins Lotocki, Krepart and Haywood et au personnel infirmier de 3B pour les soins attentifs qu'ils ont prodigués à Louise.

Un merci tout spécial aussi à ceux et celles, qui, par leurs prières, leur présence, les services rendus, les cartes et offrandes de messes, ont été d'un soutien constant durant ces heures difficiles.

La messe de la Résurrection, présidée par le père Ronald Léger CSV, fut célébrée le samedi 28 octobre à 14 h en l'église de la Sainte-Famille, 778, rue Archibald. L'inhumation des cendres eu lieu au cimetière paroissial de Saint-Malo.

Ceux qui désirent faire un don à la mémoire de Louise peuvent l'envoyer à la Fondation du cancer, 193, rue Sherbrook, Winnipeg (Manitoba) R3C 9Z9.

What you suffered you told few.
You didn't deserve what you went through.
Tired and weary you made no fuss.
You fought so hard to stay with us.
You left beautiful memories.
A sorrow too great to be told,
A cherished smile, a heart of gold.
God bless you, we will miss you so.

La direction des funérailles fut confiée au Salon funéraire LeClaire. 775-2220.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

C.C.



Alice Laurin

Alice est décédée paisiblement le 2 novembre 2000 au Centre Taché. Elle est allée rejoindre Dieu le père.

Alice est née le 17 septembre 1916 à Sainte-Anne, au Manitoba. Elle a été résidente du Foyer Valade pendant de nombreuses années. Pieuse et charitable, elle était toujours prête à donner un coup de main aux malades et aux gens dans le besoin.

Elle laisse dans le deuil ses deux sœurs, Antoinette Dumont et Aurore Cormier; plusieurs neveux et nièces dont une nièce spéciale, Germaine Malo.

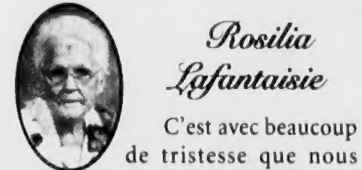
Alice a été précédée de ses parents, Joseph et Bibiane; de ses trois frères Hector, Jacques et Eugène; et de ses deux sœurs Jeannette Cormier et Albertine Marcoux.

La messe des funérailles a eu lieu le 6 novembre 2000 à 14 h, précédée de la veille du corps à 13 h 30, à la cathédrale de Saint-Boniface, présidée par Mgr Albert Fréchette. L'enterrement a suivi dans le cimetière de Saint-Boniface.

Au lieu d'envoyer des fleurs, les parents et amis qui le désirent peuvent faire un don en mémoire d'Alice au Centre hospitalier Taché, 185, rue Despins, Winnipeg R2H 2B3.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du service 3DE pour leurs soins attentifs envers Alice.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949.



Rosilia Lafantaisie

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès de notre mère, Rosilia (Titite) Lafantaisie le 3 novembre 2000 au Centre médico-social DeSalaberry. Elle avait 92 ans.

Rosilia Lafantaisie laisse de tendres souvenirs à ses 11 enfants de : Thérèse, Laurent (Noëlla), Albert (Cécile), Arthur, Pierre (Simone), Lorraine (Terry), Estelle, Diana (Julien), Martial (Hélène), Raynald (Renae) et Gilles (Gisèle); sa belle-fille Marilyn; ses 35 petits-enfants et 39 arrière-petits-enfants.

Rosilia a été précédée de ses parents, Arthur et Marie Malo; de ses maris Roméo Paquette et Delphis Lafantaisie; de son fils Paul Paquette; de ses deux filles Irène et Rita, mortes en bas âge; de ses deux gendres Richmond et Jean; et de quatre petits-enfants : France, Roméo, Mathew et Réal.

Les enfants désirent remercier le docteur N. Van Velden, le personnel du Centre médico-social DeSalaberry, et les aides en soins à domicile du Chalet Malouin pour les excellents soins prodigués à Rosilia.

La messe des funérailles a eu lieu le mardi 7 novembre 2000 à 10 h 30 à l'église catholique de Saint-Malo, présidée par l'abbé Joseph Choiselat, et précédée de la veille du corps à 10 h. L'enterrement a suivi dans le cimetière de Saint-Malo.

Au lieu d'envoyer des fleurs, les amis qui le désirent peuvent faire un don en mémoire de notre mère à la charité de leur choix.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949.

Hommage

C'est en 1983 qu'Angèle est arrivée à la Société historique de Saint-Boniface. Elle avait hésité à faire sa demande d'emploi, ne se croyant pas assez compétente. Une tante l'encouragea. Au début elle était un peu gênée, peut-être craintive. Cela n'a pas duré ! Elle a appris, comme elle le disait, à s'affirmer.

Dans son nouveau milieu, Angèle s'est donnée entièrement à son travail. Elle acceptait toujours le défi d'acquérir de nouvelles compétences : l'ordinateur, la série de nouveaux logiciels, un cours de perfectionnement de français, la tenue de livres, des ateliers en archivistique. Sur combien de comités a-t-elle accepté de participer, y apportant sa contribution. Elle a connu des conditions de travail difficiles. Surtout le manque d'espace. Ce n'est pas sans être comblée qu'elle a vu le déménagement tant attendu au Centre du patrimoine.

Angèle cherchait à faire de son mieux. Ce qui plus est, elle croyait en ce qu'elle faisait. Elle avait la Société historique à cœur, et plus que cela. Comme il se doit dans le travail de la préservation du patrimoine, elle avait le sens du long terme, d'un bien à transmettre aux générations futures. Elle s'y consacra entièrement. Elle y donna sa vie. Elle était à son poste jusqu'au jour où elle entra à l'hôpital.

Angèle avait un goût bien marqué pour l'histoire, l'histoire locale et l'histoire de sa famille. Dans les derniers temps, elle a fait une généalogie de sa famille. Elle a aussi préparé toute une collection de photographies documentant l'histoire de sa famille qu'elle a déposée à la Société historique.

Angèle savait aussi se détendre, prendre du temps pour elle-même. Les pauses-café étaient sacrées. Elle parlait beaucoup de ses enfants, de sa petite-fille. Bien sûr, elle parlait aussi de ses moments difficiles, de ses frustrations, de ses craintes. On voyait qu'elle souhaitait le mieux pour ses enfants, qu'elle aimait beaucoup.

Et puis un jour il y a eu le fameux voyage à Churchill. Angèle n'a pas eu la vie facile, pas qu'elle s'en plaignait. Mais la chance n'a pas été sans lui sourire parfois. Elle avait gagné un voyage à Churchill. Elle en est revenue épatée. C'était un pays de merveilles. Il y avait la vie de tous les jours, et il y avait Churchill. Là où ça ne lui aurait pas déplu d'aller vivre, là où elle voulait retourner.

Mais ça n'allait pas arriver. Trop tôt, elle est tombée malade. Elle a accueilli la maladie en la regardant droit en face, sans détour, sans gêne. La maladie ne l'a pas retenue de ses enfants, de sa petite-fille, de ses amis, de ses collègues et de son travail. Elle est restée présente jusqu'au bout. En la voyant reposer sur son lit d'hôpital, il était clair qu'elle avait tout donné. Elle se reposait du repos du juste. Elle avait trouvé la paix qu'une personne trouve lorsqu'elle a marché jusqu'au bout du chemin qui lui a été donné de suivre.

Angèle est partie. Nous ne pouvons que souhaiter que son Churchill est devenu sa Jérusalem.

Merci Angèle pour tout ce que tu nous a donné.

Repose en paix.

LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE



Chronique RELIGIEUSE

MARIE-HÉLÈNE DUVAL
Laïque

Faire confiance

Dire à l'autre ce qu'on voit de beau et de bon en lui ou en elle favorise l'épanouissement de ce que cette personne a de meilleur. Faire confiance à l'autre, contribue à faire sortir ce que cette personne a de mieux à offrir. Pourquoi s'en prive-t-on ? Pourquoi préfère-t-on se concentrer sur ce qui nous agace chez les autres ? Peut-être parce que nous ne tenons pas tellement à ce qu'ils deviennent meilleurs... que nous !

Si on évite de le faire... c'est parce que ça fonctionne! Dites à une personne qu'elle dessine bien et elle se mettra à dessiner. Dites à une autre que vous aimez sa façon d'accueillir... et elle deviendra encore plus accueillante. Mais il faut être sincère ! Si nous disons à l'autre qu'il travaille bien uniquement parce que nous avons besoin qu'il travaille pour nous, nous contribuons peut-être à priver cette personne de ses vraies qualités tout en lui imposant nos corvées ! Sous couvert de bonnes intentions, nous faisons preuve de malhonnêteté.

Monsieur Trudeau vient de mourir. Depuis mon enfance, il me semble que je n'entends que des dénigrements à son égard. Ceux et celles plus jeunes, qui l'ont plus ou moins connu, se demandent pourquoi on en parle comme d'un grand monsieur, n'ayant jusqu'ici entendu que les reproches qu'on a cessé de lui faire. Et voici que maintenant... on lui découvre mille qualités. Pourquoi avons-nous plus de facilité à vivre avec ceux et celles... qui ne sont plus à nos côtés ?

Parce que nous ne savons pas regarder. Quand nos yeux s'attardent sur l'autre... ils ne voient que ce que cette personne pourrait nous apporter... ou ce dont elle risque de nous priver. Nous nous regardons dans l'autre en ne voyant en lui que ce qu'il représente de dangers pour notre propre sécurité... ou de capacités à exploiter. Nous ne savons pas aimer.

Nous ne savons pas voir en l'autre ce dont la vie nous avait privé... jusqu'à ce qu'il vienne à notre rencontre. Même le plus emmerdant de nos semblables nous laisse enrichis après être passé dans nos vies. Tant que nous n'aurons pas intégré ces simples vérités, n'espérons pas avoir même commencé d'aimer.

C'est pourtant la seule chose qui nous soit demandée. C'est la seule chose qui pourrait vraiment changer l'humanité, à commencer par ma pauvre existence à vos côtés. Je n'ai pas besoin d'être meilleure que les autres, ni pire ; je n'ai pas besoin de réaliser de grandes choses, ni de vous nuire ; je n'ai même pas besoin de me réaliser, ni même de guérir. Je n'ai besoin que de laisser l'Amour m'envahir... passivement... ma contribution ne consistant qu'à ne pas l'empêcher d'intervenir... Que c'est dur à accepter quand on accuse déjà les plus confiants d'entre nous d'excessive passivité.

Je tente probablement un peu de me justifier aux yeux de mes semblables comme nous tendons généralement à le faire... Mais, je ressens surtout un immense besoin de révéler un secret trop bien gardé : Dieu n'a que faire de nos bonnes intentions... sauf transformer celles que nous lui offrons en sa propre Intention. L'abandon fait place à l'Action, et c'est à notre insu qu'Elle s'active le mieux.

JOUR DU SOUVENIR

De La Broquerie à la Normandie

Vétéran de la Seconde Guerre Mondiale, Wilfrid Boily a contribué à libérer la France et la Hollande du joug des Nazis.

Daniel BAHUAUD

Le 7 juin 1944, Wilfrid Boily, artilleur œuvrant au sein du service de logistique de la IIe Division de l'armée canadienne, arrive par un matin grisâtre sur les plages de Grais-sur-Mer en France. C'est le lendemain du grand débarquement du 6 juin, le fameux Jour J, et les Alliés canadiens et britanniques ont réussi à foncer environ 13 kilomètres vers l'intérieur de la Normandie occupée. La situation est encore précaire. C'est un moment dont Wilfrid Boily se souviendra toujours.

« Je faisais partie d'un groupe de volontaires servant de renforts, se rappelle le natif de La Broquerie. On devait remplacer les artilleurs morts, puisqu'il y avait eu de lourdes pertes lors du débarquement. Notre but était de livrer les munitions sur le front, afin que les troupes soient bien ravitaillées. Treize kilomètres, ce n'est pas bien loin, et les Allemands nous lançaient des obus. Et en plus, il y avait tous ces corps que l'armée n'avait pas encore eu le temps de ramasser.

« Je me souviens très clairement d'une main qui sortait du sable et s'agrippait toujours à une mitraillette Bren, poursuit-il. Le pauvre gars s'était probablement noyé en sortant d'un bateau Higgins. Cette image m'est restée longtemps à l'esprit. À partir de ce moment, j'allais connaître la peur, le stress et la fatigue jusqu'en mars 1945. »

En plus de ravitailler les troupes, Wilfrid Boily et ses camarades devaient suivre les Alliés à mesure qu'ils avançaient, en transportant par camion les munitions. En outre, le service de logistique établissait et surveillait les dépôts de munition. « Un dépôt était essentiellement une grande pile d'obus, de balles et de mitrailleuses, qui avait une superficie d'environ deux acres, explique-t-il. On les installait aussi près du front que possible, habituellement à la croisée de deux chemins. On voyageait surtout la nuit, mais on était sur le qui-vive 24 heures sur 24. Parce qu'on avançait constamment, c'était très difficile d'organiser des cuisines décentes. Le bacon contenait plus d'huile que de viande !

« C'était dangereux, poursuit le Franco-Manitobain. Il fallait se méfier des saboteurs et des tireurs

Photo : Wilfrid Boily

Les médailles de service militaire décernées à Wilfrid Boily.

d'élite. En plus, il y avait des raids allemands. Je me souviens de la nuit où on a perdu notre colonel, qui a tout simplement disparu, frappé par un obus. »

Wilfrid Boily se rappelle également du jour où il s'est fait mitrailler en rase-mottes par un avion de chasse, alors qu'il se promenait avec un camarade sur une route au sud de Bayeux en Normandie. « Je l'ai échappé belle, lance-t-il. On n'avait pas peur parce qu'on prenait l'avion pour un un P-38 américain. Mais on a vite appris qu'un Messerschmitt 110 et un P-38 se ressemblent, surtout de loin. L'avion a ouvert le feu, et on s'est blotti dans le fossé. J'ai senti et vu les balles passer à ma droite et à ma gauche. Après quelques instants de silence, mon ami et moi sommes partis à rire. Il fallait décompresser. »

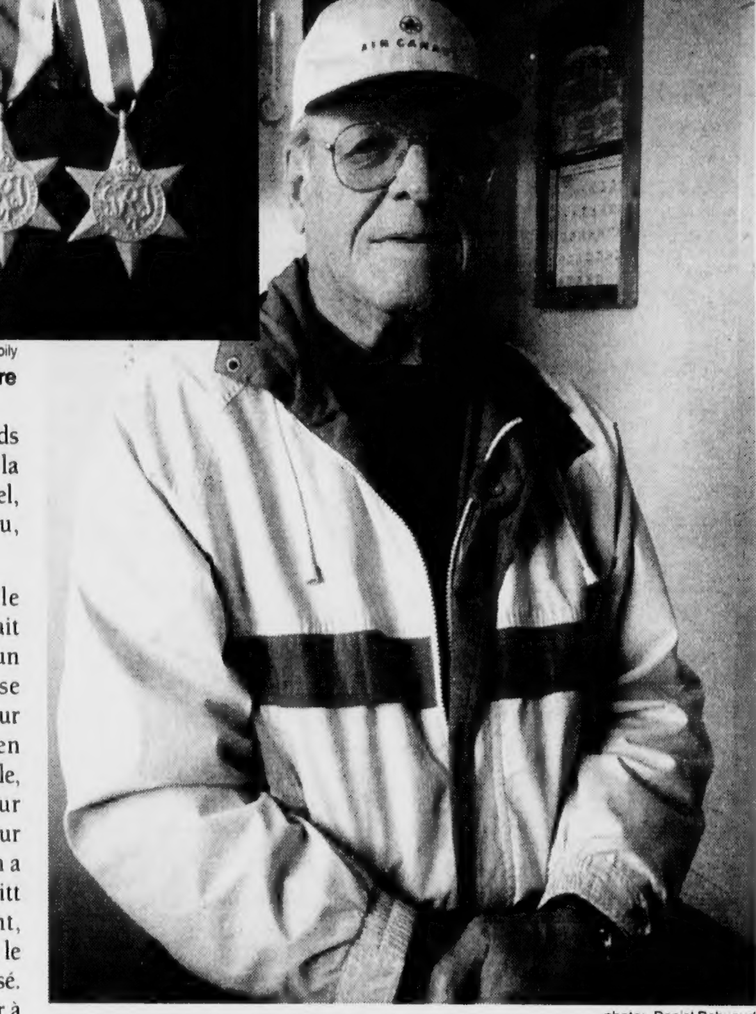


photo: Daniel Bahuaud

Wilfrid Boily : « Je ne suis pas pareil. Je pense beaucoup à ces années. »

En effet, Wilfrid Boily souligne que la poussée des Alliés en Normandie a été très dure sur les troupes. « Bien des gens avaient les nerfs à fleur de peau, raconte-t-il. J'ai dû abandonner un camion de munitions sur la route lors d'un raid allemand. Quand tu te fais bombarder, il y a très peu de choses que tu peux faire. Tu attends que ça passe. Le sifflement des bombes est très dur sur les nerfs, surtout quand on sait qu'on n'entend jamais celle qui nous frappera. »

Malgré les attaques constantes, Wilfrid Boily raconte qu'il n'a tiré sur un Allemand qu'une seule fois, alors que les troupes canadiennes étaient en Hollande. « Un soir, j'étais dans une tranchée, explique-t-il. Nos avions avaient lâché des bombes éclairantes qui servaient à illuminer le terrain de bataille. Soudainement, j'ai aperçu une sentinelle nazie. J'étais à 200 pieds à peine du soldat, et j'ai tiré. J'ignore encore si je l'ai abattu ou pas. »

C'est en Hollande que le Franco-Manitobain s'est gravement blessé la cheville, en mars 1945. « Je transportais une mitraillette Bren, qu'il fallait installer dans une maison, mentionne-t-il. C'était une arme lourde et j'ai trébuché de reculons dans un escalier. La cheville cassée, on m'a transporté dans un l'hôpital de combat en Belgique, et ensuite on m'a envoyé en Angleterre pour entreprendre des exercices de réhabilitation. Cet accident a mis fin à mon expérience de guerre. »

Plus d'un demi-siècle plus tard, Wilfrid Boily estime que la Seconde Guerre Mondiale a été une des expériences les plus intenses de sa vie. « Je ne suis pas pareil, dit-il. Je pense beaucoup à ces années-là. Je m'étais même fiancé avec Peggy Brooks, une Anglaise qui était très heureuse que je passe six mois après la guerre en son pays. Mais comme beaucoup de liaisons de guerre, on ne s'est pas marié. Elle est restée en Europe, et mois je suis rentré à Saint-Boniface. On s'est écrit, en se disant qu'il fallait se donner du temps avant de décider de se marier. On a tous les deux perdu intérêt. »

Hommage à un héros

Daniel BAHUAUD

À l'âge de 23 ans, Henri Jean Richard a trouvé une mort tragique à Rouen, le 28 août 1944. Un franc-tireur allemand a vu le Franco-Manitobain natif de Sainte-Geneviève dans ses mires au cours d'une mission spéciale dans la Forêt de La Londe juste au sud de la ville normande.

Le 17 juillet 2000, son frère, Michel Richard, et ses deux neveux, Marcel Gauthier et Henry Jean Richard, ont érigé sur une péninsule du lac Kadeniuk au sud-ouest de Lynn Lake un monument à sa mémoire.

« L'endroit a été récemment choisi en par le ministère des Anciens combattants, explique Marcel Gauthier. En 1996, le gouvernement fédéral s'est donné la tâche de reconnaître les héros de guerre en nommant des sites géographiques en leur honneur. La péninsule porte donc le nom de Péninsule Richard.

« Le trajet de Winnipeg au lac Kadeniuk nous a pris trois jours, poursuit-il. On a pris un avion de



Photo : Gracieuseté Marcel Gauthier

Michel Richard lors de la construction du monument. En Médaillon, Henri Jean Richard.

Lynn Lake pour nous rendre à la péninsule, et on s'est mis tout de suite au travail. Ériger le monument a été une joie totale. On s'est apporté du béton, mais il nous a fallu trouver des petites pierres pour construire le monument sur la péninsule même. Une fois le monument en place, on y a placé une plaque spéciale. J'étais très ému. C'est important d'immortaliser nos vétérans décédés pour leur patrie. »



En collaboration avec la radio française de Radio-Canada, CKSB 1050 AM, La Liberté vous présente le Coup de chapeau de la semaine.





Cette semaine, le coup de chapeau de la semaine est remis à une résidente de Saint-Pierre-Jolys. Mère de trois enfants, elle travaille depuis peu à son nouveau projet, un gîte du passant. Pendant sept ans, elle a travaillé au Cercle Molière où, aux dires de celle qui a présenté la candidature de notre récipiendaire de cette semaine, Aline Campagne, elle a fait preuve d'initiative, a toujours excellé au service à la clientèle et a démontré un profond engagement à la vie et la culture française. Le coup de chapeau de CKSB de cette semaine est remis à Nicole Lavergne.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS
Me ROBERT L. BUISSON

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3
Téléphone: (204) 958–6850
Télécopieur: (204) 958–6855



Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987–3880
Télécopieur: 233–9762

TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
988-0304
alaurencelle@tmlawyers.com

Me STÉPHANE DORGE
988-0440
sdorge@tmlawyers.com

DOMAINES DE PRÉFÉRENCE :
droit commercial et corporatif; immobilier (real estate); affaires et financement; planification successorale pour individu, ferme et commerce; testaments et successions.

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- **Examen de la vue**
- **Lunettes ajustées**
- **Verres de contact**

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

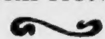


La Maison d'Optique
157
boulevard Provencher
233-3889
SANS FRAIS : 1-888-872-8988

SERVICES



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS



L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ
405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LEON MORRISSETTE au **433-7257**
Plus de 20 ans d'expérience
«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach **Tél.: 326-1351**

Graphics inc

- **CONCEPTION GRAPHIQUE**
- **TYPOGRAPHIE**
- **MISE EN PAGE**
- **IMPRIMERIE**

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



J.P.R. (Ron) Comeault,
BA, FIC, CIM, FCSI
Vice-président
Conseiller en placement
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
185, rue East
Sault Ste-Marie (Ontario) P6A 3C8
Sans frais : 1 800 557-2396
Tél. : (705) 759-7090
Télécopieur : (705) 759-0699
Courriel : ron.comeault@rbcds.com



RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES
MEMBRE DU GROUPE DE LA BANQUE ROYALE

BDO

BDO DUNWOODY SRL
Comptables agréés et consultants
5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
Téléphone: (204) 956-7200
Télécopieur: (204) 926-7201
http://www.bdo.ca
Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

Nos professionnels:

Michelle Boris, CA	Lucile Legal-Griffiths, CA
Eugene Brokopiw, CA	Travis Leppky, CA, CISA
Bruce Caplan, CA, CIP	Henri Magne, CA
Arthur Chaput, CA, CFP	Mona Marcotte, CA
Gilles Chaput, FCA	Elizabeth Maw, CA
Raymond Desrochers, CA,CFE	Russell Paradoski, CA, CFE
Pamela Dupuis, CA	Georges Picton, CGA
James Doer, CA, CFP	Jennifer Pyzer-Whetter, CA
Lucien Guenette, CA	Marc Rivard,CA
Chris Kauenhofen, CA	Mark Wong, CA (en stage)
Collin LeGall, CMA, CIP	

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Natalie Pound
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051


autopac



SERVICES

Nicole Landry-Milner
agent immobilier



RE/MAX
performance realty
Service bilingue
255-4204

Cet espace est à votre disposition!

SERVICES

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RIEL



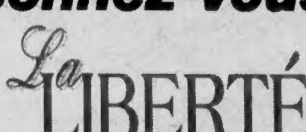
Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Nobert.
Raymond Simard, B.A., B. Comm., président
178, rue Dumoulin, Saint-Boniface R2H 0E3
Tél.: 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel: CORPRIEL@ESCAPE.CA

La LIBERTÉ

Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants:

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine 383, boul. Provencher	**Hôpital Saint-Boniface** Boutique de souvenirs	**Chapters** • *Centre Saint-Vital*
Centre culturel franco-manitobain 340. boul. Provencher	**IGA Provencher** 390, boul. Provencher	**Shell Service** 350, chemin Sainte-Anne
Marion Grocery 237, rue Bertrand	**Librairie À la page** 200, boul. Provencher	**Pharmacie St-Pierre** • *Saint-Pierre-Jolys*
Librairie La Boutique du Livre 315, rue Kenny	**Turbo - Saint-Boniface** 230, rue Marion	**Lorette IGA** • *Lorette*
Dépanneur Provencher 174, boul. Provencher	**Amber Auto Service** • *Sainte-Anne* 617, rue Traverse	**Petro-Canada** • *Lorette*
	Esso • *Parc Windsor* 192, Archichald	**Saint-Adolphe Esso** • *Saint-Adolphe*
		Le Dépanneur • *La Broquerie*
		Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*

Abonnez-vous à



OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui!

Nom: ______
Prénom: ______
Adresse: ______
______
Ville: ______
Province: ______
Code postal: ______ Téléphone: ______
Je choisis de payer par:
Visa: ______ MasterCard: ______
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4